

FAVORIT 88420 VI

Upute za uporabu
Gebruiksaanwijzing
Használati útmutató

Perilica posuđa
Afwasmachine
Mosogatógép

Hvala što ste odabrali naš proizvod visoke kvalitete.

Kako biste osigurali optimalni i neometani rad vašeg uređaja, molimo pozorno pročitajte ove upute za uporabu. Omogućit će vam navigaciju kroz sve procese na savršen i najučinkovitiji način. Kako biste mogli konzultirati ove upute svaki put kad vam je to potrebno, preporučujemo vam da ih držite na sigurnom mjestu. Molimo vas također da ih predate eventualnom budućem vlasniku uređaja.

Želimo vam mnogo užitka s vašim novim uređajem.

Sadržaj

Upute za uporabu	3	Programi pranja	19
Informacije o sigurnosti	3	Odabir i pokretanje programa pranja	21
Ispravna uporaba	3		
Opća sigurnost	3		
Sigurnost djece	4	Pražnjenje perilice posuđa	22
Postavljanje	4	Čišćenje i održavanje	23
Opis proizvoda	5	Čišćenje filtera	23
Upravljačka ploča	6	Čišćenje mlaznica	24
Način podešavanja	7	Vanjsko čišćenje	24
Zvučni signali	8	Unutrašnje čišćenje	24
Prva uporaba	8	Duža razdoblja ne korištenja	24
Podešavanje omekšivača vode	9	Zaštita od zaleđivanja	24
Ručno podešavanje	9	Prenošenje uređaja	24
Elektronsko podešavanje	9	Rješavanje problema	24
Uporaba soli u perilici posuđa	10	Tehnički podaci	26
Uporaba sredstva za ispiranje	11	Savjeti za ustanove za testiranje	27
Prilagodite količinu sredstva za ispiranje	11	Upute za postavljanje	28
Svakodnevna uporaba	12	Postavljanje	28
Stavljanje pribora za jelo i posuđa	12	Pričvršćivanje za susjedne jedinice	28
Donja košara	13	Poravnanje	29
Košara za pribor za jelo	14	Spajanje na dovod vode	29
Gornja košara	15	Priključak dovoda vode	29
Podešavanje visine gornje košare	15	Cijev za dovod vode sa sigurnosnim ventilom	29
Uporaba deterdženta	16	Priključak odvodne cijevi	30
Napunite perilicu sredstvom za pranje	16	Spajanje na električnu mrežu	31
Funkcija "Višenamjenske tablete"	17	Briga za okoliš	31
Aktiviranje/deaktiviranje		Ambalaža	31
Multitabfunkcije	18		

Upute za uporabu



Informacije o sigurnosti



U interesu vaše sigurnosti i radi osiguravanja ispravne uporabe, prije postavljanja i prve uporabe uređaja, pročitajte pažljivo upute sadržane u ovom priručniku, uključujući savjete i upozorenja. Kako bi se izbjegle nepotrebne greške i nezgode, važno je osigurati da su sve osobe koje koriste uređaj dobro upoznate s njegovim načinom rada i sigurnosnim pitanjima. Spremite ove upute i osigurajte se da prate uređaj u slučaju njegovog prenošenja ili prodaje, tako da su sve osobe koje koriste ovaj uređaj tijekom njegova radna vijeka prikladno informirane o načinu uporabe uređaja i o njegovim sigurnosnim pitanjima.

Ispravna uporaba

- Ova je perilica posuđa namijenjena isključivo pranju posuđa u kućanstvu koje se može prati u perilici.
- Nemojte stavljati nikakva otapala u perilicu. To bi moglo prouzročiti eksploziju.
- Noževe i ostale šiljaste predmete treba staviti u košaricu za pribor za jelo s vrhovima okrenutim prema dolje ili ih namjestiti u gornju košaricu u vodoravnom položaju.
- Koristite jedino proizvode (deterdžent, sol i sredstvo za ispiranje) pogodne za pranje u perilici posuđa.
- Nemojte otvarati vrata dok uređaj radi, mogla bi izaći vruća para.
- Nemojte nikada vaditi posuđe iz perilice prije završetka ciklusa pranja.
- Nakon uporabe isključite uređaj iz električne mreže i zatvorite dovod vode.
- Ovaj uređaj smije popravljati jedino ovlašteni serviser i treba koristiti isključivo originalne rezervne dijelove.
- Nikada ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Popravci koje obave neiskusne osobe prouzročit će ozljede ili loš rad. Obratite se ovlaštenom servisnom centru. Uvijek inzistirajte na originalnim rezervnim dijelovima.

Opća sigurnost

- Osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetnim, mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja ne smiju koristiti ovaj uređaj. Njih treba nadzirati ili uputiti u rukovanje uređajem osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
- Deterdženti za perilicu mogu prouzročiti kemijske opekotine na očima, ustima i grlu. Mogu biti opasni po život! Pridržavajte se sigurnosnih uputa proizvođača deterdženata za perilice.
- Voda u perilici nije pitka. Ostaci deterdženta mogu još biti prisutni u uređaju.
- Pobrinite se da vrata na perilici posuđa - kada je ne punite ili ne praznite - budu uvijek zatvorena. Na taj ćete način izbjeći spoticanje na otvorena vrata i mogućnost ozljeda.
- Nemojte sjediti ili stajati na otvorenim vratima.

Sigurnost djece

- Ovaj je uređaj namijenjen uporabi od strane odraslih osoba. Nemojte dozvoliti djeci da upotrebljavaju uređaj bez nadzora.
- Držite svu ambalažu izvan dohvata djece. Postoji opasnost od gušenja.
- Držite sve deterđente na sigurnom, izvan dohvata djece.
- Držite djecu daleko od perilice kada su vrata otvorena.

Postavljanje

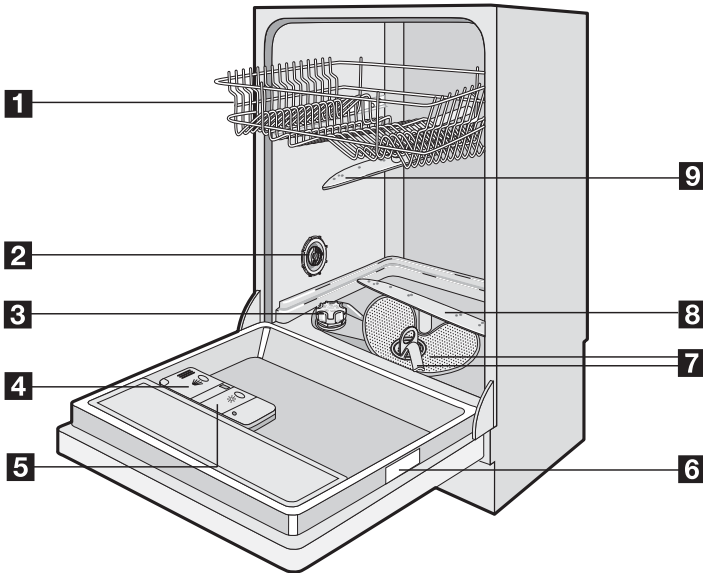
- Provjerite da se perilica tijekom prijevoza nije oštetila. Nikada nemojte spajati oštećeni uređaj. Ako je perilica oštećena, obratite se vašem dobavljaču.
- Prije uporabe treba ukloniti svu ambalažu.
- Sve električarske i vodoinstalaterske radove potrebne za postavljanje uređaja treba obaviti kvalificirana i stručna osoba.
- Iz sigurnosnih razloga opasan je bilo kakav pokušaj izmjene specifikacija ili samog proizvoda.
- Nikada nemojte koristiti perilicu posuđa ako su oštećeni električni kabel ili cijevi za vodu; ili ako su upravljačka ploča, gornji radni dio ili područje oko podnožja oštećeni na način da je dostupna unutrašnjost uređaja. Stupite u kontakt s najbližim ovlaštenim servisom, kako bi ste izbjegli opasnost.
- Nemojte ni u kom slučaju bušiti stijenke perilice, jer ćete tako oštetiti hidrauličke i električne sastavne dijelove.



UPOZORENJE

Kod spajanja struje i vode pažljivo pratite upute sadržane u posebnim stavkama.

Opis proizvoda



- 1** Gornja košara
- 2** Prekidač tvrdoće vode
- 3** Spremnik za sol
- 4** Spremnik za sredstvo za pranje
- 5** Spremnik za sredstvo za ispiranje
- 6** Natpisna ploča
- 7** Filteri
- 8** Donja mlaznica
- 9** Gornja mlaznica

Optički signal

Nakon što je program pranja započeo, optički signal u obliku točkice će se pojaviti na podu, ispod vrata perilice posuđa.

Ako ste uređaj postavili na većoj visini, s vratima namještaja u istoj okomitoj ravnini - optički signal se neće vidjeti.

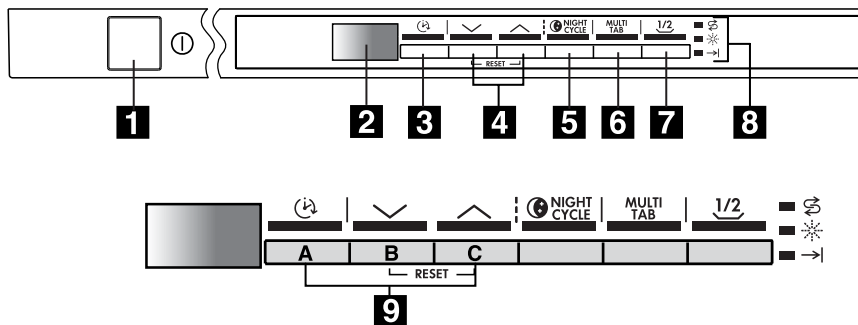
Optički signal	
Stalno upaljeno crveno svjetlo	Označava pokretanje programa pranja i ostaje upaljeno za vrijeme njegovog trajanja
Crveno svjetlo trepti	Označava neispravnost na uređaju
Stalno upaljeno zeleno svjetlo	Označava kraj programa pranja

i Ova perilica posuđa ima unutrašnje svjetlo koje se pali i gasi kada se otvaraju i zatvaraju vrata na perilici.

Unutrašnje svjetlo ima led lampicu KLASE 1, u skladu s EN 60825-1: 1994 + A1: 2002 + A2: 2001.

Ako tu lampicu treba promijeniti, molimo vas obratite se vašem lokalnom servisnom centru.

Upravljačka ploča



- 1** Tipka Uključeno/Isključeno
- 2** Digitalni pokazivač
- 3** Tipka za odgodu početka
- 4** Tipke za odabir programa
- 5** NIGHT CYCLE tipka
- 6** MULTITAB tipka
- 7** Tipka pola punjenja
- 8** Indikatorska svjetla
- 9** Funkcijske tipke

Indikatorska svjetla	
Sol ☼	Svjetli kada je specijalna sol potrošena. 1)
Sredstvo za ispiranje ✳	Svjetli kada je sredstvo za ispiranje potrošeno. 1)
Završetak programa →	Svjetli kada je program pranja završen.

1) Indikatorska svjetla soli i sredstva za ispiranje nikad se ne osvijetljavaju dok je program pranja u tijeku, čak iako je potrebno napuniti perilicu solju i/ili sredstvom za ispiranje.

**Digitalni pokazivač prikazuje:**

- razinu tvrdoće na koju je postavljen omekšivač vode,
- broj koji odgovara programu pranja,
- približno preostalo vrijeme trajanja programa koji je u tijeku,
- aktiviranje/deaktiviranje spremnika sredstva za ispiranje (**SAMO** s aktivnom funkcijom Multitab),
- završetak programa (na digitalnom zaslonu pojavljuje se nula),
- odbrojavanje odgođenog početka rada,
- šifre grešaka koje se tiču neispravnosti u radu perilice posuđa,
- aktiviranje/deaktiviranje zvučnih signala.

NIGHT CYCLE Tipka

Tijekom Night Cycle pumpa radi vrlo malom brzinom i postiže smanjenje razine buke od 25% u usporedbi s programom koji se navodi u izjavi. Posljedica je vrlo dugo vrijeme rada.

Night Cycle je bešumni program pranja koji vas neće ometati čak ni dok spavate. Možete ga postaviti noću ili kad je struja jeftinija.

Tipka pola punjenja

Ova opcija je korisna i ekonomična kad košare nisu potpuno napunjene. Tako se smanjuje potrošnja vode i električne energije.

Ne zaboravite napuniti obje košare.

Preporučujemo da s ovom opcijom upotrebljavate manju količinu deterdženta od one predviđene za punu perilicu.

Ova opcija je raspoloživa samo u nekim programima (vidi tablicu "Programi pranja").

Funkcijske tipke

Pomoću ovih tipaka možete postaviti slijedeće funkcije:

- postavke omekšivača vode,
- poništavanje programa pranja odnosno odgođenog početka koji je započeo s odbrojavanjem,
- aktiviranje/deaktiviranje spremnika sredstva za ispiranje, ako je uključena funkcija Multitab,
- aktiviranje/deaktiviranje zvučnih signala.

Način podešavanja

Uređaj je u načinu podešavanja ako su svjetla tipki za odabir programa upaljena, a na digitalnom pokazivaču se vide 2 vodoravne crte (- -).



Obavezno imajte u vidu da kad vršite:

- podešavanje omekšivača vode
 - aktiviranje/deaktiviranje spremnika sa sredstvom za ispiranje
 - aktiviranje/deaktiviranje zvučnih signala
- uređaj **MORA** biti u načinu podešavanja.

Ako su svjetla tipki za odabir programa upaljena, a na digitalnom pokazivaču se vidi vrijeme trajanja programa (u minutama) - još uvijek je postavljen zadnji obavljani program.

U tom slučaju, za povratak u način podešavanja, program mora biti poništen.

Za poništavanje podešenog programa ili programa u tijeku : istovremeno pritisnite i držite pritisnute dvije RESET tipke (B i C) sve dok se na digitalnom pokazivaču ne pojave 2 vodoravne crte. Program je poništen i uređaj je sada u načinu podešavanja.

Zvučni signali

i Zvučne signale smo uveli kao pomoć u označavanju koje radnje uređaj obavlja:

- podešavanje omekšivača vode
- završavanje programa
- uključivanje alarma zbog neispravnosti.

Tvorničke postavke: zvučni signali su aktivirani.

Zvučne signale možete deaktivirati tipkama funkcija.

1. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno. Uređaj mora biti u načinu podešavanja.
2. Istovremeno pritisnite i držite pritisnute tipke funkcija **B** i **C** , sve dok svjetlo tipaka funkcija **A** , **B** i **C** ne počne treptati.
3. Pritisnite tipku funkcije **C** : indikatorska svjetla tipaka **A** i **B** se gase, dok svjetlo funkcijske tipke **C** nastavlja treptati. Digitalni zaslon pokazuje sadašnje postavke.

Ob = Zvučni signali su deaktivirani

Ib = Zvučni signali su aktivirani

4. Da bi promijenili postavku ponovno pritisnite tipku funkcije **C** : digitalni pokazivač će prikazivati novu postavku.
5. Da bi pohranili radnju, isključite perilicu posuđa.

Prva uporaba

Prije prve uporabe uređaja:

- Provjerite jesu li priključci struje i vode u skladu s uputama za postavljanje
- Uklonite svu ambalažu iz unutrašnjosti uređaja
- Podesite omekšivač vode
- Ulijte 1 litru vode u spremnik za sol i napunite ga solju za perilice
- Napunite spremnik za sredstvo za ispiranje

i Ako želite upotrebljavati tablete kombiniranih deterdženata kao što su: "3 u 1", "4 u 1", "5 u 1", itd., odaberite funkciju "Multitab" (vidi Funkcija "Multitab").

Podešavanje omekšivača vode

Perilica je opremljena omekšivačem vode koji iz dovodne vode uklanja minerale i soli, a koji mogu negativno utjecati na rad uređaja.

Što je više tih minerala i soli, to je voda tvrđa. Tvrdoća vode se mjeri u ekvivalentnim skalama, njemačkim stupnjevima (°dH), francuskim stupnjevima (°TH) i mmol/l (milimol po litri – međunarodna jedinica tvrdoće vode).

Omekšivač vode treba podesiti u skladu s tvrdoćom vode na vašem području. Podatke možete dobiti od lokalnog vodoopskrbnog poduzeća.

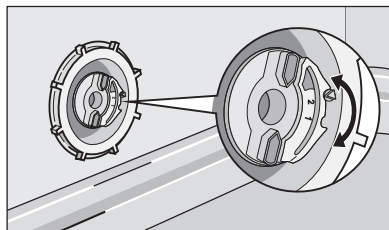
Omekšivač vode morate podesiti na oba načina: ručno - korištenjem prekidača za omekšivač vode - i elektronski.

Tvrdoća vode			Podešavanje tvrdoće vode		Korištenje soli
°dH	°TH	mmol/l	ručno	elektronski	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	razina 10	da
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	razina 9	da
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	razina 8	da
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	razina 7	da
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	razina 6	da
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	razina 5	da
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	razina 4	da
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	razina 3	da
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	razina 2	da
< 4	< 7	< 0,7	1	razina 1	ne

Ručno podešavanje

i Perilica je tvornički podešena na položaj 2.

1. Otvorite vrata perilice.
2. Izvadite donju košaru iz perilice.
3. Okrenite prekidač tvrdoće vode na položaj 1 ili 2 (vidi tablicu).
4. Vratite donju košaru.



Elektronsko podešavanje

i Perilica je tvornički podešena na razinu 5.

1. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno. Perilica mora biti u načinu podešavanja.

2. Držite istovremeno pritisnute tipke **B** i **C**, sve dok svjetla tipki **A**, **B** i **C** ne počnu treptati.
3. Pritisnite tipku **A**: svjetla tipki **B** i **C** se gase, a svjetlo tipke **A** trepće. Na digitalnom pokazivaču pojavljuje se sadašnja razina, a čuje se i niz isprekidanih zvučnih signala.

Primjeri:

5 L je prikazano, 5 isprekidanih zvučnih signala, stanika, itd. = razina 5

10 L je prikazano, 10 isprekidanih zvučnih signala, stanika, itd. = razina 10

4. Da bi ste promijenili razinu, pritisnite tipku **A**. Svakim pritiskom na tipku razina se mijenja (za odabir nove razine vidjeti tablicu).

Primjeri: ako je trenutno podešena razina 5, jednim pritiskom na tipku **A** odabrat ćete razinu 6. ako je trenutno podešena razina 10, jednim pritiskom na tipku **A** odabrat ćete razinu 1.

5. Za memoriranje radnje, isključite perilicu posuđa pritiskom na tipku Uključeno/Isključeno.

Uporaba soli u perilici posuđa

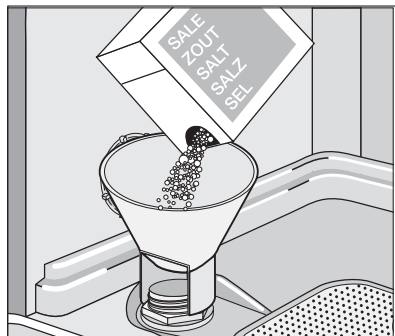


UPOZORENJE

Upotrebljavajte samo posebnu sol koja je namijenjena perilicama posuđa. Ne koristite ostale vrste soli, naročito kuhinjsku sol, jer će oštetiti omekšivač vode. Punite solju neposredno pred početak jednog od kompletnih programa pranja. Na taj ćete način spriječiti zadržavanje zrnaca soli ili slane vode koji su se možda prolili i ostali na dnu uređaja, a koji mogu uzrokovati hrđanje.

Punjenje:

1. Otvorite vrata, skinite donju košaru i odvrnite poklopac spremnika za sol u smjeru suprotnom od kazaljki na satu.
2. Ulijte 1 litru vode u spremnik (**to je neophodno samo prije prvog punjenja solju**).
3. Pomoću priloženog lijevka, uspite sol sve dok spremnik ne bude pun.
4. Vratite poklopac i uvjerite se da na navoju i na brtvi nema tragova soli.
5. Vratite poklopac na mjesto i pričvrstite ga tako da ga okrenete u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaustavi uz zvučni klik.



Ne brinite ako se prilikom punjenja solju voda prelijeva iz jedinice, to je posve normalno.



Indikatorsko svjetlo soli na upravljačkoj ploči može ostati upaljeno 2-6 sati nakon što ste stavili sol, pod pretpostavkom da perilica ostane uključena. Ako koristite soli kojima je potrebno više vremena da se rastope, tada to može potrajati duže. Rad uređaja nije ugrožen na nikakav način.

Uporaba sredstva za ispiranje



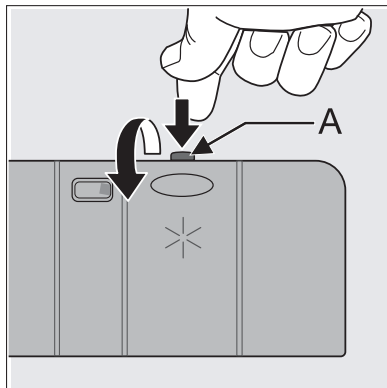
UPOZORENJE

Koristite isključivo poznata sredstva za ispiranje za perilice posuđa. Nikada nemojte puniti spremnik sredstva za ispiranje s ostalim tvarima (npr. sredstvo za pranje perilica posuđa, tekuća sredstva za pranje). To bi oštetilo uređaj.

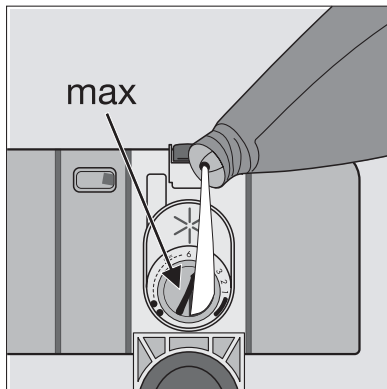


Sredstvo za ispiranje osigurava temeljito ispiranje i sušenje bez mrlja i pruga. Sredstvo za ispiranje se automatski dodaje tijekom posljednjeg ispiranja.

1. Otvorite spremnik pritiskom na tipku (A).



2. Dodajte sredstvo za ispiranje u spremnik. Maksimalna razina za punjenje označena je s "max". Spremnik sadrži oko 110 ml sredstva za ispiranje, što je dovoljno za 16 - 40 ciklusa pranja posuđa, ovisno o podešenoj količini.
3. Provjerite je li poklopac zatvoren nakon svakog punjenja.



Očistite sredstvo za ispiranje koje je eventualno proliveno tijekom punjenja krpom koja upija kako bi se izbjeglo prekomjerno stvaranje pjene za vrijeme slijedećeg pranja.

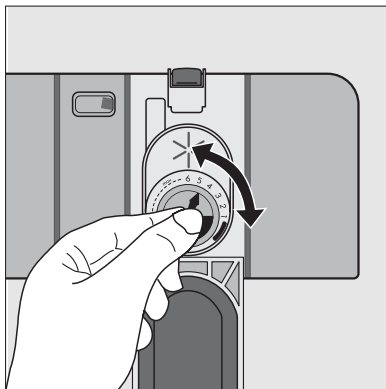
Prilagodite količinu sredstva za ispiranje



Prema rezultatima pranja i sušenja podesite količinu sredstva za ispiranje pomoću kontrole sa 6 položaja (položaj 1 najmanje doziranje, 6 najveće). Doziranje je tvornički podešeno na razinu 4.

Povećajte količinu ako na posuđu nakon pranja ima kapljica vode ili mrlja od kamena.

Smanjite je ako na posuđu ima ljepljivih bjelkastih pruga ili plavi film na staklu ili na oštricama noževa.



Svakodnevna uporaba

- Provjerite je li potrebno napuniti posebnom solju ili sredstvom za ispiranje.
- Stavite pribor za jelo i posuđe u perilicu posuđa.
- Napunite perilicu sredstvom za pranje.
- Odaberite odgovarajući program pranja za pribor za jelo i posuđe.
- Pokrenite program pranja.

Stavljanje pribora za jelo i posuđa

Spužve, kućanske krpe i bilo koji drugi predmeti koji upijaju vodu ne smiju se prati u perilici posuđa.

- Prije stavljanja posuđa, potrebno je:
 - ukloniti ostatke hrane i naslage,
 - omekšati ostatke zagorene hrane u posudama.
- Prilikom punjenja posuđem i priborom za jelo obratite pozornost:
 - Posuđe i pribor za jelo ne smiju priječiti okretanje mlaznica.
 - Stavite šuplje predmete kao npr. šalice, čaše, tave, itd. s otvorom prema dolje, kako se u njima ne bi nakupljala voda.
 - Stavite posuđe i pribor za jelo tako da ne leže jedni u drugome, ili jedni preko drugoga.
 - Obratite pozornost da se čaše ne dodiruju kako bi izbjegli njihovo oštećivanje.
 - Male predmete položite u košaru za pribor za jelo.
- Plastični predmeti i tave prevučene slojem protiv ljepljenja naginju zadržavanju kapljica vode; ti se predmeti neće osušiti tako dobro kao porculanski i čelični predmeti.
- Lagani predmeti (plastične zdjele, itd.) moraju se staviti u gornju košaru i to tako da se ne pomiču.

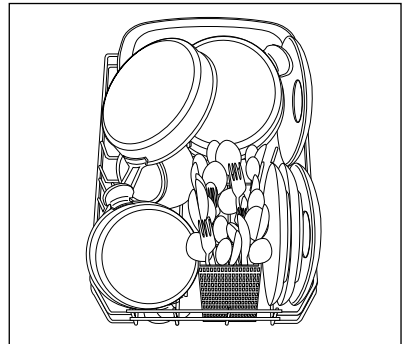
Pranje slijedećeg posuđa/pribora za jelo

nije prikladno:	djelomično je prikladno:
<ul style="list-style-type: none"> • Pribor za jelo s drškama od drva, roga, porculana ili sedefa. • Plastični predmeti neotporni na toplinu. • Stariji ljepljeni pribor za jelo koji nije otporan na toplinu. • Povezano posuđe i pribor za jelo. • Bakreno ili kositrečno posuđe. • Olovnokristalno staklo. • Čelični predmeti podložni hrđanju. • Drveni pladnjevi. • Predmeti od sintetičkih vlakana. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kameno posuđe prati u perilici isključivo ako ga je proizvođač izričito označio za pranje u perilici. • Glazirani uzorci mogu izbljediti učestalim pranjem. • Srebrni i aluminijski dijelovi skloni su blijedenju tijekom pranja: ostaci, npr. bjelanjka, žumanjka i senfa često uzrokuju gubitak boje i mrlje na srebru. Uvijek odmah očistite ostatke hrane sa srebra ako ga nećete prati odmah po uporabi.

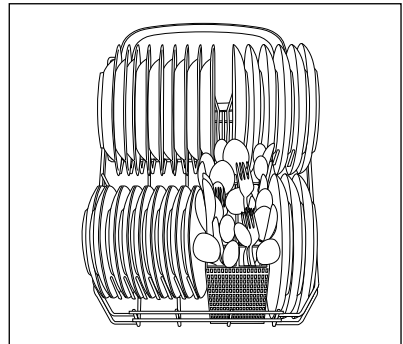
Otvorite vrata i izvucite košare kako bi ih napunili posuđem.

Donja košara

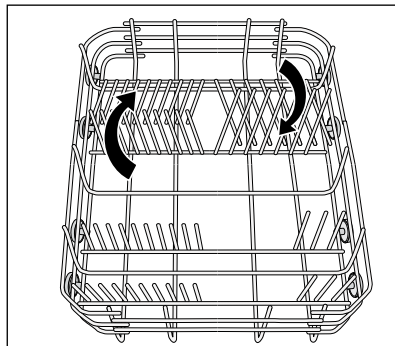
Donja košara namijenjena je odlaganju posuda s drškom, poklopaca, tanjura, zdjela za salatu, pribora za jelo, itd.



Posuđe za posluživanje i velike poklopce treba posložiti uokolo uz rub košare, osiguravajući slobodno okretanje mlaznice.



2 reda šiljaka na donjoj košari lako se mogu spustiti kako bi ste mogli staviti lonce, tave i zdjele.



Košara za pribor za jelo



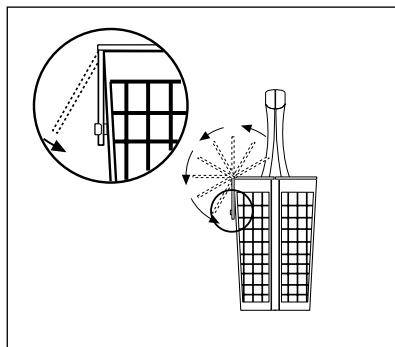
UPOZORENJE

Noževi dugih oštrica postavljeni uspravno predstavljaju moguću opasnost. Dugi i/ili oštri komadi pribora za jelo kao što su noževi moraju biti smješteni u vodoravnom položaju u gornju košaru. Pripazite kada stavljate ili vadite oštre predmete poput noževa.

Kako bi ste osigurali da voda dostigne sav pribor u košarici za pribor za jelo, trebate:

1. Staviti rešetkasti umetak na košaricu za pribor za jelo.
2. Staviti vilice i žlice u košaricu za pribor za jelo s ručkama prema dolje.

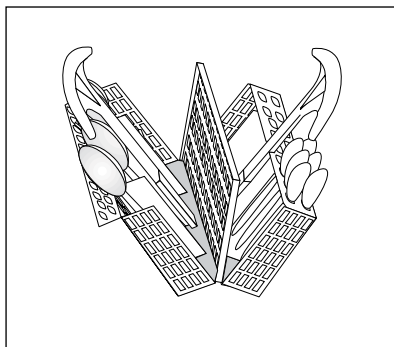
Kod većeg pribora, kao što su kuhače, stavite samo pola rešetke za pribor.



Košaricu za pribor za jelo možete rastvoriti.

Kad je vadite iz perilice posuđa, obavezno rukom zahvatite oba dijela dvodijelne ručice.

1. Stavite košaricu za pribor za jelo na stol ili na radnu površinu.
2. Rastvorite dvodijelnu ručicu.
3. Izvadite pribor za jelo.

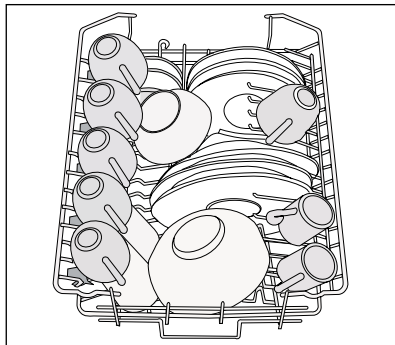


Gornja košara

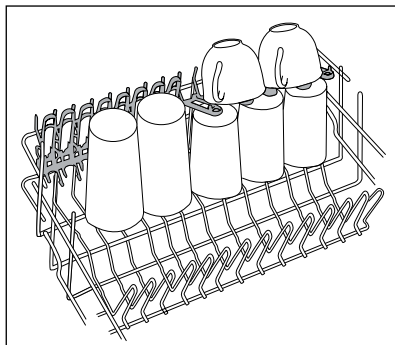
Gornja košara namijenjena je za tanjure (tanjure za desert, posude za umake, tanjure za objedovanje promjera do 24 cm), zdjele za salatu, šalice i čaše. Predmete rasporedite na i ispod rešetaka za šalice tako da voda može doprijeti do svih površina.

Čaše s dugim stalcima mogu se postaviti naopako u rešetke za šalice. Za više predmete, rešetke za šalice mogu se okrenuti prema gore.

Čaše s dugim stalcima mogu se postaviti naopako u rešetke za šalice.



Za više predmete, rešetke za šalice mogu se okrenuti prema gore.



Prije zatvaranja vrata provjerite mogu li se mlaznice slobodno okretati.

Podršavanje visine gornje košare

Ako perete velike tanjure, možete ih staviti u donju košaru nakon što ste gornju košaru postavili u viši položaj.

Najveća visina posuđa:		
	Gornja košara	Donja košara
S podignutom gornjom košarom	20 cm	31 cm
Sa spuštenom gornjom košarom	24 cm	27 cm

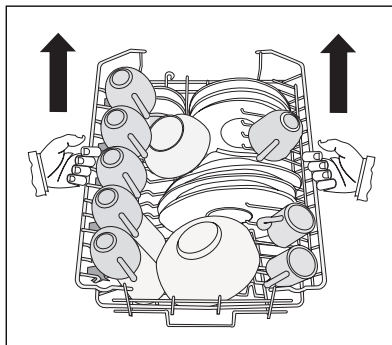
Za podizanje košare u viši položaj postupite kako slijedi:

1. Izvadite košaru dok se ne zaustavi.
2. Pažljivo podignite obje strane dok se mehanizam ne zakvači i košara ne postane stabilna.

Za spuštanje košare u početni položaj postupite na slijedeći način:

1. Izvadite košaru dok se ne zaustavi.

- Pažljivo podignite obje strane i dopustite mehanizmu da polako sjedne dolje, čvrsto držeći.



- i** Nikada nemojte dizati ili spuštati košaru na samo jednoj strani. Kad je košara u gornjem položaju, ne možete koristiti rešetke za šalice.



UPOZORENJE

Nakon što ste napunili perilicu uvijek zatvorite vrata jer otvorena vrata mogu predstavljati opasnost.

Uporaba deterdženta



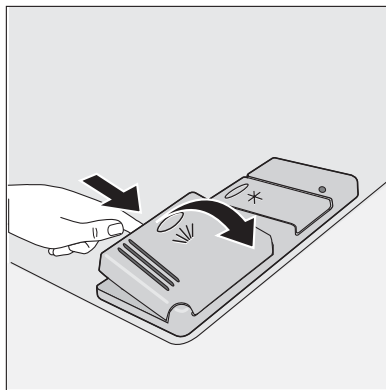
Upotrebljavajte samo sredstva za pranje namijenjena za pranje u perilicama posuđa. Molimo vas obratite pažnju na preporuke proizvođača o doziranju i čuvanju sredstva za pranje, a koje su navedene na ambalaži.



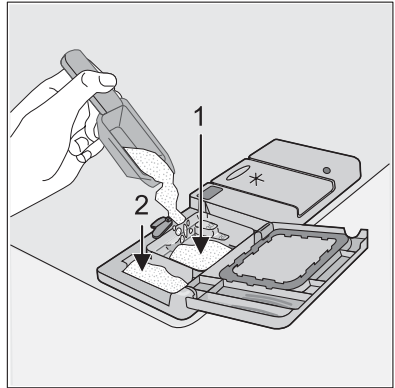
Ako koristite točnu količinu sredstva za pranje, pridonijet ćete zaštiti okoliša.

Napunite perilicu sredstvom za pranje

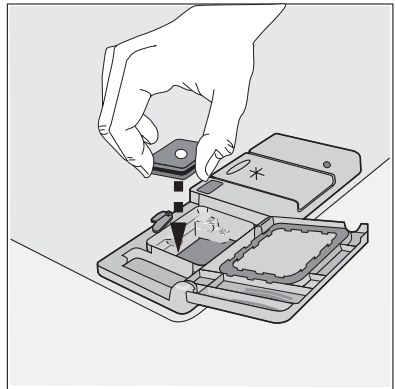
- Otvorite poklopac.



2. Napunite spremnik deterdženta (1) deterdžentom. Oznake označavaju razine punjenja:
20 = otprilike 20 g sredstva za pranje
30 = otprilike 30 g sredstva za pranje.
3. U svim programima s pretpranjem stavite dodatnu količinu deterdženta (5/10 g) koju treba staviti u komoru za pretpranje (2).
To sredstvo za pranje imat će učinak tijekom faze pretpranja.



4. Kada koristite deterdžent u tabletama, stavite tabletu u odjeljak (1)
5. Zatvorite poklopac i pritisnite dok se ne zabravi.



Tablete sredstva za pranje

Tablete sredstva za pranje raznih proizvođača otapaju se različitim brzinom. Iz tog razloga, kod kratkih programa neke od njih ne mogu razviti puno djelovanje. Tablete za pranje stoga koristite u dugim programima pranja, kako bi ste osigurali potpuno uklanjanje ostataka deterdženta.

Funkcija "Višenamjenske tablete"

Ovaj je uređaj opremljen "Funkcijom Multitab", koja omogućuje uporabu "Multitab" kombiniranih tableta sredstva za pranje.

Ti su proizvodi sredstva za pranje koja sadrže i sredstvo za ispiranje i sol. Mogu sadržati i ostale tvari ovisno o tome kakvu ste tabletu odabrali ("3 u 1", "4 u 1", "5 u 1" i sl.).

Provjerite odgovaraju li ta sredstva za pranje tvrdoći vaše vode. Slijedite preporuke proizvođača.

Ova funkcija može biti odabrana uza sve programe pranja. Odabirom ove funkcije dovod sredstva za ispiranje i soli iz odgovarajućih spremnika automatski se prekida, a svjetlosni indikatori soli i sredstva za ispiranje se gase. Odaberite "Funkciju Multitab" prije pokretanja programa pranja.

Kada je ova funkcija odabrana (osvijetljeno je indikatorsko svjetlo), ostaje aktivna i u slijedećim programima pranja.

S "Funkcijom Multitab", trajanje ciklusa može biti drugačije od predviđenog. U tom slučaju, na digitalnom se pokazivaču automatski obnavlja trajanje programa.

Kad je program u tijeku, "Funkciju Multitab" se više NE MOŽE izmijeniti. Ako želite isključiti "Funkciju Multitab", morate poništiti postavke programa i zatim deaktivirati "Funkciju Multitab".

U tom slučaju morate ponovno podesiti program pranja (i željene opcije).

Aktiviranje/deaktiviranje Multitabfunkcije

Pritisnite Multitabtipku: pali se odgovarajuće indikatorsko svjetlo. To znači da je funkcija aktivna.

Da bi funkciju deaktivirali, ponovno pritisnite Multitab tipku: indikatorsko svjetlo se gasi.



Ako rezultati sušenja ne zadovoljavaju, preporučujemo da:

1. Napunite sredstvom za ispiranje spremnik za ispiranje.
2. Aktivirate spremnik sredstva za ispiranje.
3. Podesite količinu sredstva za ispiranje na položaj 2.
- Aktiviranje/deaktiviranje spremnika sredstva za ispiranje moguće je samo kada je "Funkcija Multitab" uključena.

Aktiviranje/deaktiviranje spremnika sredstva za ispiranje

1. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno. Perilica mora biti u načinu podešavanja.
2. Pritisnite istovremeno tipke **B** i **C**, sve dok svjetla tipki **A**, **B** i **C** ne počnu treptati.
3. Pritisnite tipku **B**: indikatorska svjetla tipki **A** i **C** se gase, dok indikatorsko svjetlo tipke **B** nastavlja treptati. Digitalni zaslon pokazuje sadašnje postavke:

0 d = Deaktiviran spremnik sredstva za ispiranje.

1 d = Aktiviran spremnik sredstva za ispiranje.



4. Za izmjenu postavki, pritisnite tipku **B** još jednom: digitalni pokazivač će prikazati nove postavke.
5. Za memoriranje radnje, isključite perilicu posuđa pritiskom na tipku Uključeno/Isključeno.




Ako odlučite ponovo koristiti standardni deterđent, preporučujemo slijedeće:

1. Deaktivirajte "Funkciju Multitab".
2. Ponovo napunite spremnik za sol i spremnik za sredstvo za ispiranje.
3. Namjestite postavke tvrdoće vode na najviši mogući položaj i izvršite 1 normalni program pranja bez posuđa.
4. Prilagodite postavke tvrdoće vode u skladu s uvjetima u vašem kraju.
5. Prilagodite količinu sredstva za ispiranje.

Programi pranja

Program	Stupanj zaprljano sti	Vrsta posu da	Opis programa					Potrošnja ¹⁾		
			Prepranje	Glavno pranje	Među-ispiranje	Završno ispiranje	Sušenje	Trajanje (minute)	Električna energija (kWh)	Voda (litre)
1  NIGHT CY- CLE	Normaln o zaprljano	Posuđe i pribor za jelo	●	●	●	●	●	199 - 220	1,0 - 1,1	12 - 13
2 AUTO 45-70° ²⁾	Miješano normalno i jače zaprljano	Posuđe, pribor za jelo, tave i lonci	●	●	1/2x	●	●	80 - 125	0,8 - 1,3	10 - 19
3 INTENSIV CARE 70°	Jako zaprljano	Posuđe, pribor za jelo, tave i lonci	●	●	●	●	●	130 - 140	1,3 - 1,5	14 - 15
4 30 MIN 60° ³⁾	Malo zaprljano	Posuđe i pribor za jelo		●		●		30	0,8	8
5 ECO 50° ⁴⁾	Normaln o zaprljano	Posuđe i pribor za jelo	●	●	●	●	●	160 - 170	0,8 - 0,9	12 - 13
6 1 HOUR 55°	Normaln o zaprljano	Posuđe i pribor za jelo		●	●	●		45 - 55	0,8 - 0,9	10 - 11
7  ^{45°}	Normaln o zaprljano	Osjetljivo posuđe i staklo		●	●	●	●	65 - 75	0,6 - 0,7	11 - 12

Program	Stupanj zaprljanosti	Vrsta posuđa	Opis programa					Potrošnja ¹⁾		
			Prepranje	Glavno pranje	Među-ispiranje	Završno ispiranje	Sušenje	Trajanje (minute)	Električna energija (kWh)	Voda (litre)
8 	Bilo koji	Djelomično puna (upotpunit će se kasnije tijekom dana) ⁵⁾	●					12	0,1	3,5


- 1) Podaci o potrošnji su približni i zavise o pritisku i temperaturi vode, kao i o varijacijama u mrežnom napajanju i o količini posuđa.
- 2) Za vrijeme programa pranja "Auto", količina zaprljanosti posuđa određuje se prema tome koliko je voda mutna. Trajanje programa, razina potrošene struje i vode mogu varirati; to ovisi o tome je li uređaj potpuno ili djelomično napunjen i je li posuđe manje ili jače zaprljano. Temperatura vode se automatski podešava između 45°C i 70°C.
- 3) Idealno za pranje djelomično napunjene perilice posuđa. To je savršen dnevni program, zamišljen za zahtjeve obitelji sastavljene od 4 člana koji samo žele staviti posuđe i pribor za jelo od doručka i večere.
- 4) Test program - Ustanove za testiranje.
- 5) U ovom programu nije potrebno koristiti sredstvo za pranje

Opcija raspoloživa s programom pranja

Program	Polu punjenja
1 NIGHT CYCLE	da
2 AUTO 45-70°	ne
3 INTENSIV CARE 70°	da
4 30 MIN 60°	ne
5 ECO 50°	da
6 1 HOUR 55°	ne
7 STAKLO 45°	ne

Opcija raspoloživa s programom pranja	
Program	Pola punjenja
8 ISPIRANJE I ZAUSTAVLJANJE	ne

Odabir i pokretanje programa pranja

 **Odaberite program pranja i odgodu početka s lagano otvorenim vratima. Početak programa ili odbrojavanje odgode početka rada započet će samo nakon zatvaranja vrata. Sve do tog trenutka moguće je izmijeniti postavke.**

1. Provjerite jesu li košare pravilno napunjene i mogu li se mlaznice slobodno okretati.
2. Provjerite je li slavina za vodu otvorena.
3. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno. Perilica mora biti u načinu podešavanja.
4. Pritišćite jednu od tipki za odabir programa, sve dok se na digitalnom pokazivaču ne pokaže broj koji odgovara traženom programu (vidi tablicu "Programi pranja").

Treptat će svjetla tipki za odabir programa i broj programa.

Ako želite postaviti program NIGHT CYCLE, pritisnite tipku NIGHT CYCLE: upalit će se odgovarajuće indikatorsko svjetlo.

5. Ako želite postaviti opciju, pogledajte tablicu "Programi pranja" i provjerite je li opcija raspoloživa s odabranim programom.
6. Zatvorite vrata perilice posuđa i program će se automatski pokrenuti.

Podešavanje i pokretanje programa s "odgođenim početkom rada"

1. Nakon što ste odabrali program pranja, pritisnite tipku za odgodu početka dok se na digitalnom pokazivaču ne pojavi broj sati odgode početka. Pokretanje odabranog programa pranja možete odgoditi za 1 pa sve do 19 sati.
2. Zatvorite vrata perilice posuđa i odbrojavanje će automatski započeti.
3. Odbrojavanje smanjuje vrijeme u koracima od po 1 sat.
4. Odbrojavanje će se prekinuti ako otvorite vrata. Zatvorite vrata; odbrojavanje će se nastaviti tamo gdje je prekinuto.
5. Po isteku vremena odgode početka rada, program će automatski započeti.



UPOZORENJE

Prekinite ili poništite program u tijeku SAMO ako je to neophodno. Pozor! Prilikom otvaranja vrata može se dogoditi da izađe vruća para. Pažljivo otvorite vrata perilice.

Poništavanje odgođenog početka ili programa pranja u tijeku

- Istovremeno pritisnite i držite pritisnute dvije programske tipke koje se nalaze iznad riječi RESET, sve dok se na digitalnom pokazivaču ne pojave 2 vodoravne crte.


- Poništavanjem odgođenog početka rada poništava se i podešeni program pranja. U tom slučaju morate ponovo podesiti program pranja.
- Ako želite odabrati novi program pranja, provjerite ima li sredstva za pranje u spremniku za sredstvo za pranje.

Prekidanje programa pranja u tijeku

- Otvorite vrata perilice; program staje. Zatvorite vrata; program pranja se nastavlja od točke u kojoj je prekinut.

Završetak programa pranja

- Perilica se automatski zaustavlja, a zvučni signal vas obavještava da je program pranja okončan.
 1. Otvorite vrata perilice.
 2. Na digitalnom pokazivaču vidi se 0
 3. Pali se indikatorsko svjetlo kraja programa.
 4. Perilicu isključite pritiskom na tipku Uključeno/Isključeno.

 Preporučujemo vam da isključite uređaj kad program pranja završi. Ako to ne učinite, otprilike 3 minute nakon završetka programa sva indikatorska svjetla će se automatski ugasi. Na digitalnom pokazivaču će se vidjeti 1 vodoravna crta.

To pomaže u smanjenju potrošnje električne energije ako nakon završetka programa iz bilo kog razloga ne možete isključiti uređaj.

Pritisnite bilo koju tipku (osim Uključeno/Isključeno) i upravljačka ploča će pokazivati istu situaciju (indikatorska svjetla i digitalni pokazivač) kao i u trenutku kad je program završio.

5. Ostavite vrata perilice prtvorena i počekajte nekoliko minuta prije nego što izvadite posuđe; na taj način posuđe će biti hladnije, a sušenje bolje.

Pražnjenje perilice posuđa

- Vruće posuđe je osjetljivo na udarce. Zato je potrebno ostaviti posuđe da se ohladi u perilici posuđa prije nego što ga izvadite.
- Prvo ispraznite donju košaru, zatim gornju košaru; na taj ćete način izbjeći kapanje zaostale vode s gornje košare na posuđe u donjoj košari.
- Na stijenkama i vratima perilice može se pojaviti voda zato što se nerđajući čelik hladi brže od posuđa.



POZOR

Po završetku programa pranja preporučljivo je iskopčati perilicu iz napajanja i zatvoriti slavinu za vodu.

Čišćenje i održavanje

Čišćenje filtera

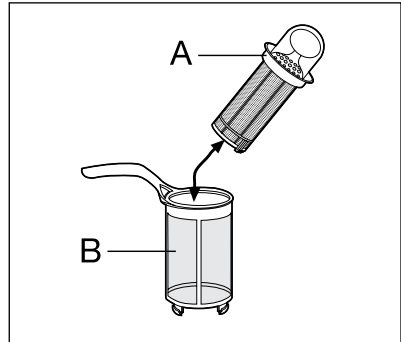
Filtere redovito trebate provjeravati i čistiti. Prljavi filteri loše utječu na rezultate pranja.



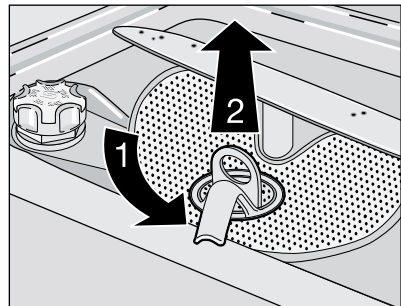
UPOZORENJE

Prije čišćenja filtera provjerite je li uređaj isključen.

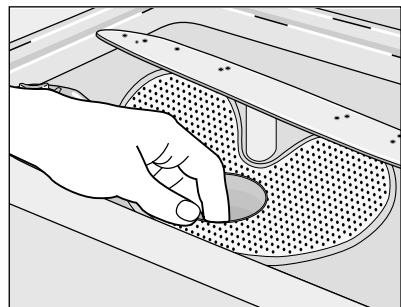
1. Otvorite vrata i izvucite donju košaru.
2. Sustav filtriranja sastoji se od grubog filtera (**A**), mikrofiltera (**B**) i plosnatog filtera. Pomoću ručice na mikrofilteru otkočite sustav filtriranja.



3. Okrenite ručicu obrnuto od smjera kazaljke na satu za otprilike 1/4 okretaja i izvadite sustav filtriranja.
4. Grubi filter (**A**) uhvatite za ručicu s rupom i izvucite iz mikrofiltera (**B**).
5. Očistite temeljito sve filtere pod mlazom vode.



6. Izvucite plosnati filter iz dna odjeljka za pranje i očistite temeljito s obje strane.
7. Vratite plosnati filter u dno odjeljka za pranje, pazeći da ga dobro namjestite.
8. Stavite grubi filter (**A**) u mikrofilter (**B**) i pritisnite da bi ste ih sastavili.
9. Kombinaciju filtera vratite na mjesto i zakočite tako da okrenete ručicu u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi. Dok to radite obratite pozornost da plosnati filter nije izdignut iznad dna odjeljka za pranje.



**UPOZORENJE**

Perilicu posuđa NE SMIJE se koristiti bez filtera. Posljedica nepravilno stavljenih i pogrešno namještenih filtera bit će loše obavljeno pranje, a moglo bi doći i do oštećenja aparata.

Čišćenje mlaznica

NIKADA nemojte pokušavati ukloniti mlaznice.

Ako su ostaci hrane začepili rupice na mlaznicama, očistite ih čačkalicom.

Vanjsko čišćenje

Vanjske površine i upravljačku ploču čistite vlažnom mekom krpom. Ako je nužno koristite samo neutralna sredstva za pranje. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje ili otapala (acetone, trikloretilen itd.).

Unutrašnje čišćenje

Redovito vlažnom krpom čistite brtve oko vrata, spremnike za sredstvo za pranje i sredstvo za ispiranje.

Preporučujemo da svaka 3 mjeseca obavite "na prazno", ali s deterdžentom, program pranja za vrlo prljavo posuđe.

Duža razdoblja ne korištenja

Ako perilicu nećete upotrebljavati duže vrijeme, preporučuje se slijedeće:

1. Isključite uređaj iz mrežnog napajanja i zatvorite slavinu za vodu.
2. Vrata pritvorite kako bi ste spriječili stvaranje neugodnih mirisa.
3. Održavajte unutrašnjost perilice čistom.

Zaštita od zaleđivanja

Izbjegavajte postavljanje perilice na mjestima na kojima je temperatura ispod 0°C. Ako to ne možete izbjeći, ispraznite perilicu, zatvorite vrata uređaja, otpojite cijev za dovod vode i ispraznite je.

Prenošenje uređaja

Ako morate prenositi uređaj (selidba i sl.):

1. Isključite ga iz mrežnog napajanja.
2. Zatvorite slavinu za vodu.
3. Uklonite dovod vode i cijev za odvod vode.
4. Izvucite perilicu zajedno s cijevima.

Izbjegavajte prekomjerno naginjavanje perilice tijekom prijevoza.

Rješavanje problema

Perilica se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada. Određeni problemi koji se javljaju kao rezultat zanemarivanja ili neodržavanja uređaja mogu se riješiti uz pomoć uputa koje su opisane u tablici, bez pozivanja servisera.

Isključite perilicu posuđa i izvršite dolje predložene postupke za uklanjanje problema.

Šifra greške i problemi u radu	Mogući uzrok i rješenje
<ul style="list-style-type: none"> • ,10 pojavljuje se na digitalnom zaslonu. • isprekidani zvučni signal Perilica se ne puni vodom.	<ul style="list-style-type: none"> • Slavina je blokirana ili začepljena naslagama kamenca. Očistite slavinu za vodu. • Slavina je zatvorena. Otvorite slavinu. • Filter (ako je prisutan) je začepljen u navojnom priključku cijevi na ventilu dovoda vode. Očistite filter na navoju cijevi. • Cijev za dovod vode nije pravilno položena ili je savijena ili je nagnječena. Provjerite priključak cijevi za dovod vode.
<ul style="list-style-type: none"> • ,20 pojavljuje se na digitalnom zaslonu. • isprekidani zvučni signal Perilica ne ispušta vodu.	<ul style="list-style-type: none"> • Sifon je začepljen. Očistite sifon. • Cijev za odvod vode nije pravilno položena ili je savijena ili je nagnječena. Provjerite priključak cijevi za odvod vode.
<ul style="list-style-type: none"> • ,30 pojavljuje se na digitalnom zaslonu. • isprekidani zvučni signal Aktivirana je zaštita od poplave.	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorite slavinu za vodu i obratite se najbližem ovlaštenom servisu.
Program ne započinje s radom.	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata perilice posuđa nisu pravilno zatvorena. Zatvorite vrata. • Kabel mrežnog napajanja nije utaknut. Utaknite utikač u utičnicu. • Pregorio je osigurač u kutiji s osiguračima vašeg domaćinstva. Zamijenite osigurač. • Postavljena je odgoda početka rada. Ako je potrebno odmah oprati posuđe, poništite odgođen početak rada.

Nakon to ste obavili te provjere, uključite urešaj: program pranja se nastavlja od točke na kojoj je prekinut.

Ako se ifra kvara ponovo pojavi, obratite se najbližem ovlaštenom servisu.

Za druge ifre kvarova, koje nisu opisane u gornjoj tablici, molimo vas obratite se najbližem ovlaštenom servisu, navodeći model (Mod.), broj proizvoda (PNC) i serijski broj (S.N.).

Te podatke možete pronaći na natpisnoj pločici koja je smjetena na boku vrata perilice posuša.

Kako bi vam ti podaci bili uvijek na dohvat ruke, preporučujemo da ih zapiete ovdje:

Mod. :

PNC :

S.N. :

Rezultati pranja nisu zadovoljavajući	
Posuše nije čisto	<ul style="list-style-type: none"> • Odabrali ste krivi program pranja. • Rasporedili ste posuše tako da mlazovi vode ne mogu doseći cijelu površinu. Koare ne smiju biti prenapunjene. • Mlaznice se ne mogu slobodno okretati zbog pogrešno raspoređenog posuša. • Filteri na dnu odjeljka za pranje su prljavi ili nisu pravilno namjeteni. • Stavili ste premalo deterdenta ili ga uopće niste stavili. • U slučaju pojave naslaga kamenca na posušu; spremnik za posebnu sol je prazan ili je omekivač vode nepravilno podeen. • Cijev za odvod vode je nepravilno spojena. • Poklopac spremnika za sol nije dobro zatvoren.
Posuše je mokro i mutno	<ul style="list-style-type: none"> • Niste koristili sredstvo za ispiranje. • Spremnik sredstva za ispiranje je prazan.
Na čaama i posušu pojavljuju se mliječne mrlje, pruge ili plavkasti film	<ul style="list-style-type: none"> • Smanjite količinu sredstva za ispiranje.
Sasuenne kapljice vode pojavljuju se na čaama i posušu	<ul style="list-style-type: none"> • Povećajte količinu sredstva za ispiranje. • Uzrok može biti deterdent. Obratite se proizvođaču sredstva za pranje (služi za odnose s kupcima).

Ako nakon svih tih provjera problem nije riješen, kontaktirajte najbliži ovlateni servis.

Tehnički podaci

Dimenzije	širina x visina x dubina (cm)	44,6 x 81,8-89,8 x 55
Električni priključak - Napon - Ukupna snaga - Osi-gurač	Podaci o električnom spajanju nalaze se na natpisnoj pločici na unutrašnjem rubu vrata perilice posuđa	
Pritisak dovoda vode	minimalni - maksimalni (MPa)	0,05 - 0,8

Kapacitet

broj kompleta posuđa

9

Savjeti za ustanove za testiranje

Testiranje u skladu s **EN 60704** mora biti provedeno s uređajem napunjenim do kraja, koristeći test program (vidi tablicu "Programi pranja").

Testiranje u skladu s **EN 50242** mora biti provedeno s napunjenim spremnicima soli i sredstva za ispiranje, koristeći test program (vidi tablicu "Programi pranja").

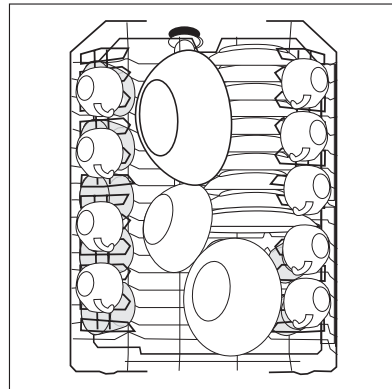
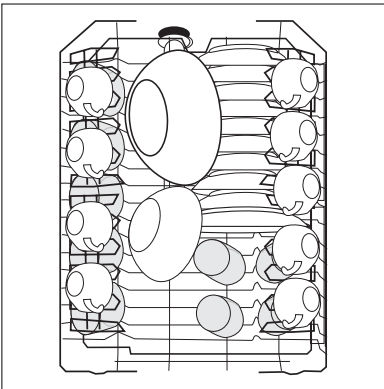
Puna perilica: 9 standardnih kompleta posuđa

Količina potrebnog deterdženta:

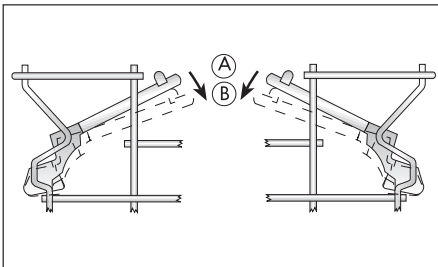
5 g + 20 g (Tip B)

Podešavanje sredstva za ispiranje:

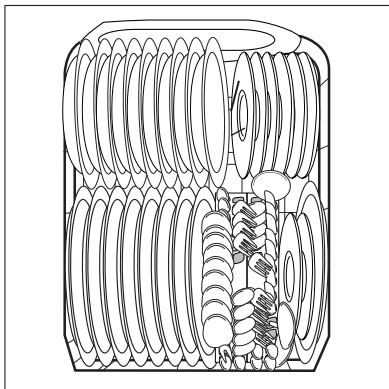
položaj 4 (Tip III)



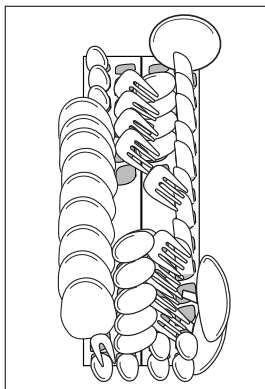
Raspored gornje košare



Rešetke za šalice: položaj A



Raspored donje košare



Raspored košare za pribor za jelo

Upute za postavljanje

Postavljanje



UPOZORENJE

Sve električarske i/ili vodoinstalaterske radove potrebne za postavljanje uređaja treba obaviti kvalificirani električar i/ili vodoinstalater ili stručna osoba.

Prije postavljanja uređaja uklonite svu ambalažu.

Ako je moguće, perilicu smjestite blizu odvoda i slavine za vodu.

Ova je perilica posuđa osmišljena za ugradnju ispod kuhinjske radne plohe ili radne površine.

Pozor! Prilikom ugradnje perilice posuđa i namještanja ploče kuhinjskog elementa, pažljivo slijedite upute na priloženom obrascu.

Nisu potrebni drugi otvori za ventilaciju perilice, nego samo onaj kroz koji prolaze cijevi za dovod i odvod vode te kabel mrežnog napajanja.

Perilica ima podesive nožice kako bi se mogla namjestiti visina.

Za vrijeme svih radnji koje podrazumijevaju pristup unutarnjim sastavnim dijelovima, utikač perilice mora biti izvučen iz utičnice.

Kada smještate perilicu, osigurajte se da dovodna i odvodna cijev te kabel za napajanje nisu savijeni ili prignječeni.

Pričvršćivanje za susjedne jedinice

Perilica mora biti smještena tako da se ne može nagnjati.

Provjerite stoga da je pult ispod kojeg je pričvršćujete prikladno povezan za čvrstu strukturu (susjedni kuhinjski elementi, zid).

Poravnanje

Dobro poravnanje ključno je za pravilno zatvaranje i brtvljenje vrata. Kada je uređaj poravnat, vrata neće zapinjati niti na jednoj strani. Ako se vrata ne zatvaraju pravilno, odvrnite ili zavrnite podesive nožice, sve dok uređaj nije savršeno poravnat.

Spajanje na dovod vode

Priključak dovoda vode

Preporučujemo priključak hladne vode. Ukoliko koristite priključak vruće vode, najviša dopuštena temperatura je 60°C. Priključak vruće vode nije uvijek učinkovit kod jako uprljanog posuđa jer prilično skraćuje program pranja. Za samo spajanje, spojna matica postavljena na dovodnu cijev proizvedena je za navoj na priključak slavine od 3/4 inča ili cijevni priključak namijenjen "brzom" spajanju.

Tlak vode mora biti u granicama vrijednosti naznačenim u "Tehničkim podacima". Vodovod će vam dati podatke o srednjem tlaku u vodovodnoj mreži na vašem području.

Cijev za dovod vode ne smije biti savijena, nagnječena ili zapletena kada se spaja.

Ova perilica posuđa opremljena je dovodnom i odvodnom cijevi koje se mogu okrenuti na lijevu ili desnu stranu pomoću protumatice, ovisno o položaju perilice.

Ova perilica posuša opremljena je dovodnom i odvodnom cijevi koje se mogu okrenuti na lijevu ili desnu stranu pomoću protumatice, ovisno o položaju perilice.

Protumatica mora biti pravilno pričvrćena kako bi se izbjeglo istjecanje vode. (Pozor! NEMAJU svi modeli perilica posuša protumaticu na dovodnoj i odvodnoj cijevi. U tom slučaju, ta mogućnost ne postoji.) Ako je perilica spojena s novim slavinama ili slavinama koje nisu koristene dulje vrijeme, prije spajanja dovodne cijevi pustite da voda istječe nekoliko minuta.

NEMOJTE za spajanje koristiti cijevi koje su već bile koristene na starom uređaju.



Ova je perilica opremljena sigurnosnom napravom koja sprječava povrat prijava vode u sustav pitke vode, a u skladu s vodovodnim propisima.

Cijev za dovod vode sa sigurnosnim ventilom

Nakon spajanja dvoslojne cijevi za dovod vode, sigurnosni ventil nalazi se pred slavine. Stoga je cijev za dovod vode pod tlakom samo kada voda teče. Ako dovodna cijev počne puštati vodu za vrijeme te radnje, sigurnosni ventil prekida dovod vode.

Prilikom postavljanja cijevi za dovod vode pripazite na slijedeće:

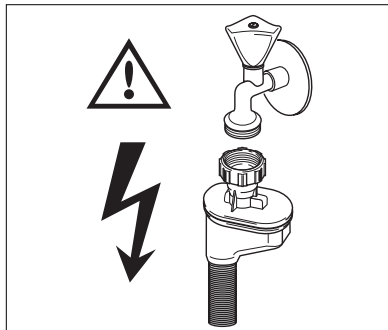
- Električni kabel sigurnosnog ventila nalazi se u dvoslojnoj cijevi dovoda vode. Nemojte uranjati u vodu cijev za dovod vode ili sigurnosni ventil.

- Ako su sigurnosni ventil ili cijev za dovod vode oštećeni, odmah izvucite utikač perilice iz mrežnog napajanja.
- Zamjenu cijevi za dovod vode sa sigurnosnim ventilom smije isključivo obaviti stručnjak ili ovlaštenu servisera.



UPOZORENJE

Upozorenje! Opasan napon.



Priključak odvodne cijevi

Kraj odvodne cijevi možete spojiti na slijedeće načine:

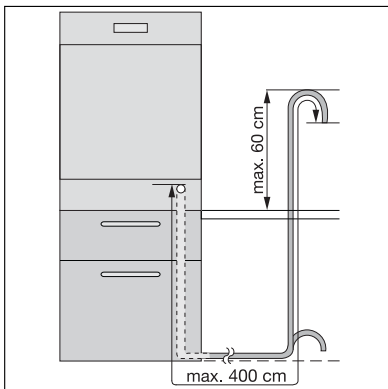
1. Na sifon slivnika, a pričvrstite ga za donji dio radne površine. To će spriječiti ulazak otpadnih voda iz slivnika u perilicu.
2. Na fiksnu cijev s otvorom za prozračivanje, minimalnog unutarnjeg promjera od 4 cm.

Odvodni priključak mora se nalaziti na visini do najviše 60 cm od dna perilice posuđa. Odvodna cijev može biti okrenuta prema lijevoj ili desnoj strani perilice. Provjerite da cijev nije savijena ili nagnječe- na jer to može zaustaviti ili usporiti odvod vode.

Slivnik ne smije biti zatvoren čepom prilikom izbacivanja vode iz perilice jer može doći do povratka vode u perilicu. Ukupna dužina odvodne cijevi, uključujući eventualne produžetke koje možda dodate, ne smije biti više od 4 metra. Unutarnji promjer produžne cijevi ne smije biti manji od promjera priložene cijevi.

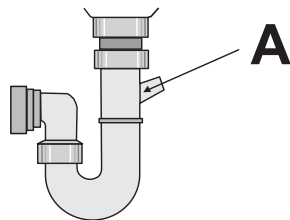
Isto tako, unutarnji promjer priključaka korištenih za spajanje na odvod ne smije biti manji od promjera priložene cijevi.

Kod spajanja odvodne cijevi na priključak sifona ispod sudopera, **treba skinuti cijelu plastičnu membranu (A)**. Ukoliko ne otklonite kompletnu membranu, vremenom će doći do nakupljanja ostataka hrane, što može uzrokovati za- čepljenje završetka odvodne cijevi perilice posuđa.





Naši uređaji opremljeni su sigurnosnom napravom koja sprječava vraćanje prljave vode nazad u perilicu. Ako sifon vašeg slivnika ima "nepovratni ventil" u sebi, to može dovesti do nepravilnog odvoda vode iz vaše perilice. Zato vam preporučujemo da ga uklonite.



Kako bi se nakon postavljanja izbjeglo curenje vode, provjerite nepropusnost spojeva za vodu.

Spajanje na električnu mrežu



UPOZORENJE

Sigurnosni standardi zahtijevaju da uređaj bude uzemljen.

Proizvođač ne prihvaća odgovornost ako se ne pridržavate gore navedenih sigurnosnih mjera.

Nikada nemojte izvući utikač tako da ga povlačite za kabel. Uvijek povucite držeći utikač.

Utikač mora biti dostupan nakon postavljanja uređaja.

Ako je potrebno, zamijenite utičnicu kućnog ožičenja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, nazovite najbliži ovlaštenu servis.


To bi moglo predstavljati opasnost od požara uslijed pregrijavanja.

Uvijek stavljajte utikač u utičnicu koja je ispravno postavljena i izolirana. Višeputni utikači, priključci i produžni kabeli ne smiju se koristiti.

Na natpisnoj pločici nalaze se i vrijednosti osigurača.

Prije prve uporabe uređaja, provjerite da napon i vrsta mrežnog napajanja na mjestu postavljanja odgovaraju vrijednostima navedenim na natpisnoj pločici.

Briga za okoliš

Simbol  na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da se s tim proizvodom ne smije postupiti kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga treba biti uručen prikladnim sabirnim točkama za recikliranje elektroničkih i električnih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti neodgovarajućim rukovanjem otpada ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, uslugu za odvoženje otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Ambalaža

Svi korišteni materijali za pakiranje ekološki su i mogu se reciklirati. Plastični sastavni dijelovi prepoznaju se po oznakama, npr. >PE<, >PS<, itd. Molimo vas da materijal pakiranja odložite u odgovarajući kontejner na predviđenim mjestima sakupljanja komunalnog otpada.



UPOZORENJE

Kada jedinica više nije u uporabi:

- Isključite je iz mrežnog napajanja.
- Odrežite kabel i utikač i zbrinite ih.
- Onesposobite bravu na vratima. To sprječava da se djeca zaključaju u perilici dovodeći u opasnost svoje živote.

Wij danken u voor uw keuze voor een van onze producten van hoogwaardige kwaliteit.

Lees deze gebruiksaanwijzing alstublieft zorgvuldig door, zo kunt u zeker zijn van optimale en professionele prestaties van uw apparaat. De handleiding zal u in staat stellen om alle processen perfect en op de meest efficiënte wijze te laten verlopen. Wij adviseren u deze handleiding op een veilige plaats te bewaren, dan kunt u hem te allen tijde raadplegen. Geef deze handleiding ook aan een eventuele toekomstige eigenaar van het apparaat.


Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat.

Inhoud

Bedieningsinstructies	34	Een wasprogramma selecteren en starten	51
Veiligheidsinformatie	34	De vaatwasser uitruimen	53
Correct gebruik	34	Onderhoud en reiniging	53
Algemene veiligheid	34	De filters reinigen	53
De veiligheid van kinderen	35	De sproeiarmen reinigen	54
Installatie	35	Buitenkant reinigen	54
Beschrijving van het product	36	De binnenkant van de machine reinigen	54
Bedieningspaneel	37	Als de afwasmachine langere tijd niet wordt gebruikt	55
Instelmodus	38	Voorzorgsmaatregelen bij vorst	55
Geluidssignalen	39	De machine verplaatsen	55
Het eerste gebruik	39	Problemen oplossen	55
De waterontharder instellen	39	Technische gegevens	57
Handmatig instellen	40	Aanwijzingen voor testinstituten	57
Elektronisch instellen	40	Montage-instructies	59
Gebruik van zout voor de vaatwasser	41	Montage	59
Gebruik van glansspoelmiddel	42	Beverstigen aan de aangrenzende keukenmeubelen	59
De glansmiddeldosering instellen	43	Waterpas installatie	59
Dagelijks gebruik	43	Aansluiting aan de waterleiding	60
De vaatwasser inruimen	43	Wateraansluitingen	60
Het onderrek	44	Watertoevoerslang met veiligheidsklep	60
De bestekmand	45	Aansluiting waterafvoerslang	61
Het bovenrek	46	Aansluiting aan het elektriciteitsnet	62
De hoogte van het bovenrek aanpassen	46	Milieubescherming	62
Gebruik van vaatwasmiddelen	47	Verpakkingsmateriaal	62
Afwasmiddel doseren	47		
De Multitabfunctie	48		
In- of uitschakelen van de Multitab-functie	49		
Wasprogramma's	50		

Bedieningsinstructies

Veiligheidsinformatie

 In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk te waarborgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

Correct gebruik

- Deze afwasmachine is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van huishoudelijke gebruiksvoorwerpen die geschikt zijn voor reiniging in een afwasmachine.
- Doe geen oplosmiddelen in de afwasmachine. Dit kan een explosie veroorzaken.
- Messen en andere voorwerpen met scherpe punten moeten met de punt naar beneden in de bestekmand worden geplaatst of horizontaal in het bovenrek worden gelegd.
- Gebruik alleen producten (afwasmiddel, zout en glansmiddel) die geschikt zijn voor afwasmachines.
- Open de deur niet als het apparaat in werking is; er kan hete stoom ontsnappen.
- Neem geen serviesgoed uit de afwasmachine voordat het afwasprogramma is afgelopen.
- Trek na het gebruik de stekker uit het stopcontact en draai de waterkraan dicht.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een daartoe bevoegde servicemonteur en er dient alleen gebruik te worden gemaakt van originele reserveonderdelen.
- Onder geen voorwaarde moet u proberen de afwasmachine zelf te repareren. Reparaties die worden uitgevoerd door onervaren personen veroorzaken letsel of storingen. Raadpleeg ELECTROLUX Service. Sta te allen tijde op het gebruik van originele reserveonderdelen.

Algemene veiligheid

- Mensen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis mogen dit apparaat niet gebruiken. Zij moeten onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van dit apparaat van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Afwasmiddelen kunnen chemische brandwonden veroorzaken aan de ogen, de mond en de keel. Deze kunnen levensbedreigend zijn! Houd u aan de veiligheidsinstructies van de afwasmiddelfabrikant.
- Het water in uw afwasmachine is geen drinkwater. Resten van afwasmiddel kunnen nog in de machine aanwezig zijn.
- Zorg ervoor dat de deur van de afwasmachine altijd gesloten is als het apparaat niet wordt in- of uitgeruimd. Zo voorkomt u dat iemand over de open deur struikelt en zich bezeert.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.

De veiligheid van kinderen

- Dit apparaat is bestemd voor gebruik door volwassenen. Laat kinderen de afwasmachine niet zonder toezicht gebruiken.
- Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Bewaar alle afwasmiddelen op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.
- Houd kinderen uit de buurt van de afwasmachine als de deur open staat.

Installatie

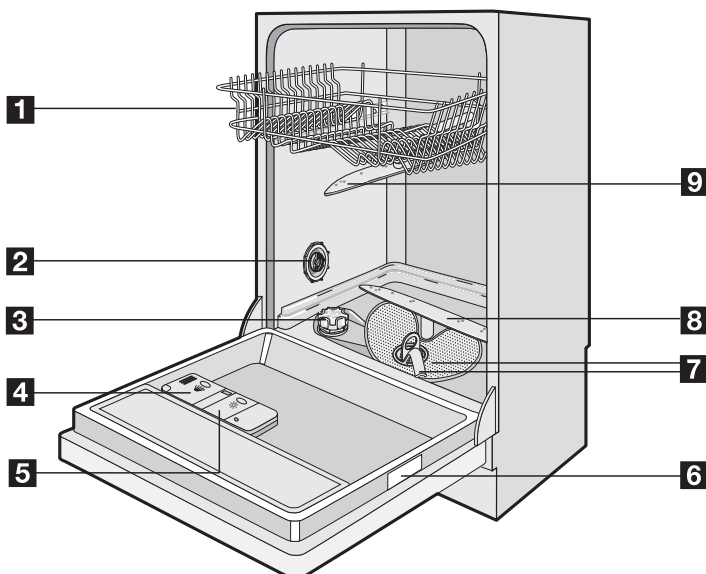
- Controleer uw afwasmachine op eventuele transportschade. Sluit nooit een beschadigde machine aan. Neem contact op met uw leverancier als de machine beschadigd is.
- Alle verpakkingsmaterialen moeten verwijderd worden voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Alle elektrische en loodgieterswerkzaamheden die nodig zijn voor de installatie van dit apparaat moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd en competent persoon.
- Om veiligheidsredenen is het gevaarlijk wijzigingen aan te brengen in de specificaties of dit product op enigerlei wijze te modificeren.
- Gebruik de afwasmachine nooit als het aansluitsnoer of de waterslangen beschadigd zijn; of als het bedieningspaneel, het werkblad of de plint zodanig beschadigd zijn dat het inwendige van de machine vrij toegankelijk is. Raadpleeg ELECTROLUX Service om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- In de behuizing van de afwasmachine mogen geen gaten worden geboord ter voorkoming van schade aan hydraulische en elektrische onderdelen.



WAARSCHUWING!

Voor de aansluiting van elektriciteit en water dienen de instructies in de desbetreffende paragrafen nauwgezet te worden opgevolgd.

Beschrijving van het product



- 1** Bovenrek
- 2** Aanpassen van de instelling van de waterhardheid
- 3** Zoutreservoir
- 4** Afwasmiddeldoseerbakje
- 5** Glansmiddeldoseerbakje
- 6** Typeplaatje
- 7** Filters
- 8** Onderste sproeiarm
- 9** Bovenste sproeiarm

Optisch signaal

Als het afwasprogramma is gestart, schijnt er een lampje op de vloer, onder de deur van het apparaat.

Als het apparaat hoger is ingebouwd en voorzien is van een meubeldeur die gelijk loopt met de voorkant van de keuken, is het signaal niet langer zichtbaar.

Optisch signaal	
Ononderbroken brandend rood licht	Geeft de start van een wasprogramma aan en blijft de gehele duur van het programma branden
Knipperend rood licht	Geeft een storing van het apparaat aan
Ononderbroken brandend groen licht	Geeft het eind van het wasprogramma aan

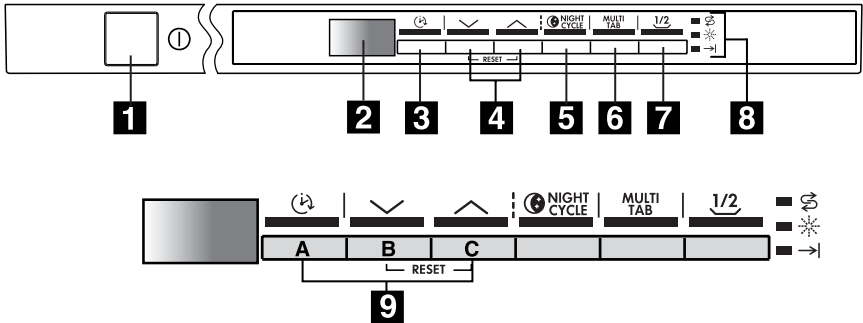


Deze afwasmachine is in de spoelruimte voorzien van een lamp die aan- en uitgaat met het openen en sluiten van de deur van de machine.

De interne verlichting is uitgerust met led-lamp KLASSE 1, conform met EN 60825-1: 1994 + A1: 2002 + A2: 2001.

Raadpleeg de service-afdeling als de lamp moet worden vervangen.

Bedieningspaneel



- 1 AAN/UIT toets
- 2 Digitaal display
- 3 Toets uitgestelde start
- 4 Programmakeuzetoetsen
- 5 NIGHT CYCLE toets
- 6 MULTITAB toets
- 7 Toets halve lading
- 8 Controlelampjes
- 9 Functietoetsen

Controlelampjes	
Zout 	Gaat branden als het speciale zout op is. ¹⁾
Glansmiddel 	Gaat branden als het glansmiddel op is. ¹⁾
Einde programma 	Gaat branden als een afwasprogramma is afgelopen.

1) De controlelampjes voor zout en glansmiddel branden nooit als een afwasprogramma bezig is, zelfs niet als bijvullen van zout en/of glansmiddel noodzakelijk is.

**Het digitale display geeft aan:**

- op welke stand de waterontharder is ingesteld,
- het nummer dat overeenkomt met het afwasprogramma,
- de geschatte resterende tijd van het lopende programma,
- de glansmiddeldosering kan (**ALLEEN** worden geactiveerd/gedeactiveerd als de Multitab functie is ingeschakeld),
- het einde van een afwasprogramma (op het display verschijnt een nul),
- het aftellen van de uitgestelde start,
- de foutcodes betreffende een storing van het apparaat,
- geluidssignalen inschakelen/uitschakelen.

NIGHT CYCLE toets

Night Cycle is een stil afwasprogramma dat u niet zal storen, zelfs niet als u slaapt. Het kan voor de nacht worden ingesteld of op tijdstippen dat u een goedkoper energietarief heeft. Tijdens de Night Cycle werkt de pomp op een hele lage snelheid waardoor het geluidsniveau met 25% gereduceerd wordt in vergelijking met het gewone programma. Dit heeft tot gevolg dat het programma lang duurt.

Toets halve belading

Deze optie is praktisch en zuinig als de rekken niet helemaal vol geladen zijn. Hiermee bespaart u water en energie.

Vergeet niet beide rekken te vullen.

Als u gebruik maakt van deze optie adviseren wij u de wasmiddeldosering, die normaal gebruikt wordt voor een complete belading, te verminderen.

Deze optie is alleen beschikbaar in combinatie met bepaalde programma's (zie program-matablel).

Functietoetsen

De volgende functies kunnen met behulp van deze toetsen worden geprogrammeerd:

- het instellen van de waterontharder,
- een afwasprogramma of een lopende uitgestelde start annuleren,
- de glansmiddeldosering in- of uitschakelen wanneer de Multitab-functie actief is,
- geluidssignalen inschakelen/uitschakelen.

Instelmodus

Het apparaat staat in de instelmodus als de lampjes van de programmakeuzeknoppen branden en als er 2 horizontale streepjes (- -) zichtbaar zijn op het digitale display.



Vergeet nooit dat bij het uitvoeren van handelingen zoals:

- het instellen van de waterontharder
 - het in-/uitschakelen van de glansmiddeldosering
 - het in- of uitschakelen van de geluidssignalen
- dat het apparaat in de instelmodus **MOET** staan.

Als de lampjes van de programmakeuzeknoppen branden en de tijdsduur (in minuten) van een programma wordt aangegeven op het digitale display, dan is het laatst uitgevoerde programma nog ingesteld.

Om in dit geval terug te keren naar de instelmodus moet het programma worden geannuleerd.

Een ingesteld programma of een lopend programma annuleren : houd tegelijkertijd de twee RESET-toetsen (B en C) ingedrukt tot er 2 horizontale streepjes op het digitale display verschijnen. Het programma is geannuleerd en de machine bevindt zich nu in de instelmodus.

Geluidssignalen



De geluidssignalen zijn bedoeld om aan te geven welke handelingen het apparaat aan het uitvoeren is:

- het instellen van de waterontharder
- einde van het programma
- melden van een alarm als gevolg van een storing.

Fabrieksinstelling: geluidssignalen ingeschakeld.

De geluidssignalen kunnen worden uitgeschakeld, met behulp van de functietoetsen.

1. Druk op de Aan-/uittoets. Het apparaat moet in de instelmodus staan.
2. Houd tegelijkertijd de functietoetsen **B** en **C** ingedrukt, tot het lampje van de functietoetsen **A**, **B** en **C** beginnen te knipperen.
3. Druk op functietoets **C**, de lampjes van toets **A** en **B** gaan uit terwijl het lampje van functietoets **C** blijft knipperen. Het display geeft de huidige instelling aan.

Ob = Geluidssignalen uitgeschakeld

Ib = Geluidssignalen ingeschakeld

4. Om de instelling te wijzigen, nogmaals op functietoets **C** drukken: het display geeft de nieuwe instelling aan.
5. Om de handeling in het geheugen op te slaan, de afwasmachine uitschakelen.

Het eerste gebruik

Voordat u uw afwasmachine in gebruik neemt:

- Zorg ervoor dat de elektrische aansluiting en de wateraansluiting voldoen aan de installatie-instructies
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen uit de binnenkant van het apparaat
- De waterontharder instellen
- Giet 1 liter water in het zoutreservoir en vul het reservoir vervolgens met regenererend zout
- Vul het glansmiddeldoseerbakje



Als u gebruik wilt maken van gecombineerde afwasmiddelblokjes zoals: "3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" enz... dient u de Multitab-functie in te stellen (zie "Multitab-functie").

De waterontharder instellen

De afwasmachine is uitgerust met een waterontharder die is ontworpen om mineralen en zouten uit het leidingwater te verwijderen die een schadelijk of negatief effect zouden hebben op de werking van het apparaat.

Hoe hoger het gehalte van deze mineralen en zouten is, des te harder is het water. De hardheid van water wordt gemeten in equivalente eenheden, Duitse hardheid (°dH), Franse hardheid (°TH) en mmol/l (millimol per liter - internationale eenheid voor de hardheid van water).

De ontharder moet worden ingesteld in overeenstemming met de hardheid van het water in uw omgeving. Uw waterleidingbedrijf kan u informeren over de hardheid van het water in uw woonplaats.

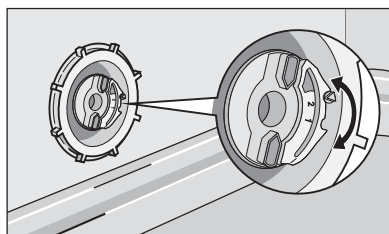
De waterontharder moet op beide manieren worden ingesteld: handmatig, met behulp van de waterhardheidsstoets en elektronisch.

Waterhardheid			Aanpassen van de waterhardheidsinstelling		Gebruik van zout
°dH	°TH	mmol/l	handmatig	elektronisch	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	niveau 10	ja
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	niveau 9	ja
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	niveau 8	ja
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	niveau 7	ja
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	niveau 6	ja
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	niveau 5	ja
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	niveau 4	ja
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	niveau 3	ja
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	niveau 2	ja
< 4	< 7	< 0,7	1	niveau 1	nee

Handmatig instellen

i De afwasmachine wordt in de fabriek ingesteld op stand 2.

1. Open de deur van de afwasmachine.
2. Neem het onderrek uit de afwasmachine.
3. Zet de waterhardheidsstoets in stand 1 of 2 (zie tabel).
4. Plaats het onderrek terug.



Elektronisch instellen

i De afwasmachine is in de fabriek ingesteld op stand 5.

1. Druk op de Aan-/uit-toets. De afwasmachine moet in de instelmodus staan.
2. Druk tegelijkertijd op de toetsen **B** en **C** en houd deze ingedrukt totdat de lampjes van de toetsen **A**, **B** en **C** beginnen te knipperen.

3. Druk op toets **A**, de controlelampjes van toets **B** en **C** gaan uit terwijl het controlelampje van toets **A** blijft knipperen. Op het digitale display verschijnt het huidige niveau en er klinkt een reeks geluidssignalen.

Voorbeelden:

5 L display, 5 onderbroken geluidssignalen, pauze, enz... = niveau 5

10 L display, 10 onderbroken geluidssignalen, pauze, enz... = niveau 10

4. Om het niveau te wijzigen dient u de toets **A** in te drukken. Elke keer dat deze toets wordt ingedrukt, wordt het niveau gewijzigd. (Zie de tabel voor het kiezen van een nieuw niveau).

Voorbeelden: Als het huidige niveau 5 is, wordt door toets **A** één keer in te drukken, niveau 6 geselecteerd. Als het huidige niveau 10 is, wordt door toets **A** één keer in te drukken, niveau 1 geselecteerd.

5. Schakel om de bewerking vast te leggen de afwasmachine uit door op de Aan-/uit-toets te drukken.

Gebruik van zout voor de vaatwasser



WAARSCHUWING!

Gebruik alleen zout dat specifiek is bestemd voor gebruik in afwasmachines. Alle andere soorten zout die niet specifiek zijn ontwikkeld voor gebruik in een afwasmachine, in het bijzonder tafelsalz, zullen schade toebrengen aan de waterontharder. Vul alleen zout bij vlak voordat u een van de volledige afwasprogramma's gaat starten. Hiermee wordt voorkomen dat gemorste zoutkorrels of zout water enige tijd op de bodem van de machine achterblijven, hetgeen corrosie kan veroorzaken.

Vullen:

1. Open de deur, neem het onderrek uit de machine en schroef het deksel van het zoutreservoir los door het tegen de wijzers van de klok in te draaien.
2. Giet 1 liter water in het reservoir (**dit is alleen nodig als de machine de eerste keer met zout wordt gevuld**) .
3. Giet met behulp van de bijgeleverde trechter zout in het reservoir totdat het vol is.
4. Plaats het deksel terug en zorg er voor dat er geen zoutresten achterblijven op de schroefdraad of op de pakking.
5. Draai het deksel goed vast door het met de klok mee te draaien tot de aanslag (u hoort een klik).



Maak u geen zorgen als er bij het vullen met zout water uit de vulopening stroomt, dit is heel normaal.

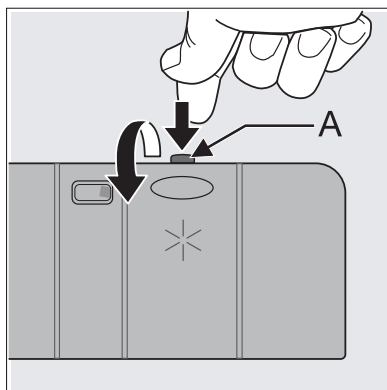
- i** Het zoutcontrolelampje op het bedieningspaneel kan 2-6 uur blijven branden nadat het zout is bijgevuld, ervan uitgaande dat de afwasmachine ingeschakeld blijft. Als u gebruik maakt van zout dat minder snel oplost, kan dit nog langer duren. De werking van de machine wordt hierdoor niet beïnvloed.

Gebruik van glansspoelmiddel

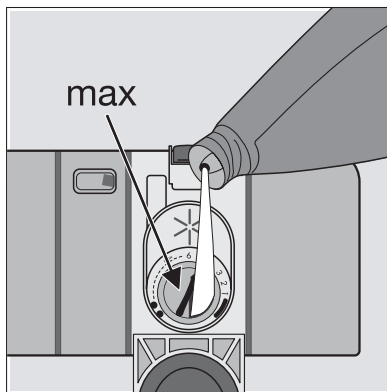
- !** **WAARSCHUWING!**
Gebruik alleen merkglansmiddelen voor afwasmachines.
Vul het glansmiddeldoseerbakje nooit met andere middelen (bijv. afwasmachinereinigingsmiddel, vloeibaar afwasmiddel). Dit zou het apparaat beschadigen.

- i** Glansmiddel zorgt ervoor dat het serviesgoed grondig wordt gespoeld en vrij van vlekken en strepen opdroogt.
Glansmiddel wordt tijdens de laatste keer spoelen automatisch gedoseerd.

1. Open het reservoir door op de ontgrenselknop (A) te drukken.



2. Giet glansmiddel in het reservoir. Het maximale vulniveau wordt aangegeven door "max".
Het doseerbakje bevat ongeveer 110 ml glansmiddel, voldoende voor tussen de 16 en 40 afwascycli, afhankelijk van de ingestelde dosering.
3. Zorg ervoor dat het deksel na het vullen goed wordt gesloten.



- i** Neem eventueel bij het vullen gemorst glansmiddel op met een absorberende doek om de volgende keer als u een programma draait buitensporige schuimvorming te voorkomen.

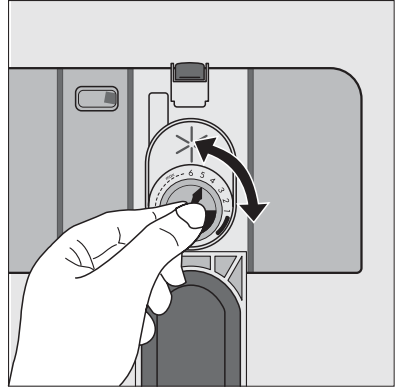
De glansmiddeldosering instellen

- i** Stel de dosering van het glansmiddel in overeenstemming met de bereikte eind- en droogresultaten in met behulp van de 6-standenschakelaar (stand 1 = minimumdosering, stand 6 = maximumdosering).

De dosering wordt in de fabriek ingesteld op stand 4.

Verhoog de dosering als er na afloop van het programma waterdruppels of kalkvlekken op het serviesgoed achterblijven.

Verlaag de dosering als er kleverige witachtige strepen op het serviesgoed achterblijven of een blauwzweem op glaswerk of op de lemmeten van messen.



Dagelijks gebruik

- Controleer of het nodig is regenererzout of glansmiddel bij te vullen.
- Plaats bestek en serviesgoed in de afwasmachine.
- Afwasmiddel doseren.
- Selecteer een programma dat geschikt is voor het bestek en het serviesgoed.
- Start het afwasprogramma.

De vaatwasser inruimen

Sponzen, huishoudtextiel en voorwerpen die water kunnen absorberen mogen niet in de afwasmachine worden gereinigd.

- Voordat u het serviesgoed in de machine plaatst, dient u:
 - alle etensresten en vuil te verwijderen.
 - Laat aangebakken etensresten in pannen eerst inweken
- Let bij het plaatsen van serviesgoed en bestek op de volgende punten:
 - Borden en bestek mogen de draaibeweging van de sproeiarmen niet belemmeren.
 - Plaats holle voorwerpen zoals kopjes, glazen, pannen, enz. met de opening naar beneden zodat ze niet vol water lopen.
 - Borden en bestek mogen niet in elkaar liggen of elkaar bedekken.
 - Zorg er ter voorkoming van schade aan glaswerk voor dat glazen elkaar niet raken.
 - Leg kleine voorwerpen in de bestekmand.
- Voorwerpen van kunststof en pannen met teflon hebben de neiging waterdruppels vast te houden; deze voorwerpen drogen niet zo goed als voorwerpen van porselein en staal.

- Lichte voorwerpen (kunststofbakjes enz.) moeten in het bovenrek worden geplaatst en zo worden neergezet dat ze niet kunnen bewegen.

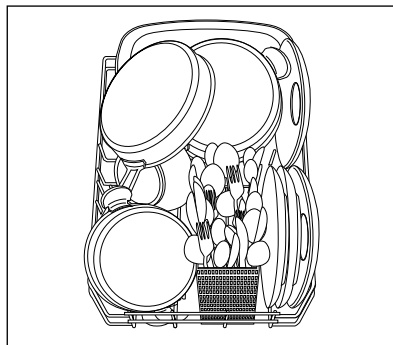
Het volgende serviesgoed en bestek is voor reiniging in de afwasmachine

niet geschikt:	in beperkte mate geschikt:
<ul style="list-style-type: none"> • bestek met houten, hoornen, porseleinen of parelmoeren handgrepen. • voorwerpen van kunststof die niet hittebestendig zijn. • ouder bestek met gelijmde onderdelen die niet hittebestendig zijn. • gelijmd bestek of gelijmde borden. • tinnen of koperen voorwerpen. • glaswerk van loodkristal. • gemakkelijk roestende stalen voorwerpen. • houten schotels. • voorwerpen gemaakt van synthetische vezels. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinig aardewerk alleen in de afwasmachine als het door de fabrikant specifiek wordt gekenmerkt als afwasmachinebestendig. • Geglazuurde dessins kunnen vervagen als ze vaak in de afwasmachine gewassen worden. • Zilveren en aluminium hebben de neiging om tijdens het reinigen te verkleuren: etensresten, bijv. eiwit, eidooier en mosterd, veroorzaken op zilver vaak verkleuring en vlekken. Verwijder etensresten dan ook onmiddellijk van zilver, als dit niet meteen na gebruik wordt afgewassen.

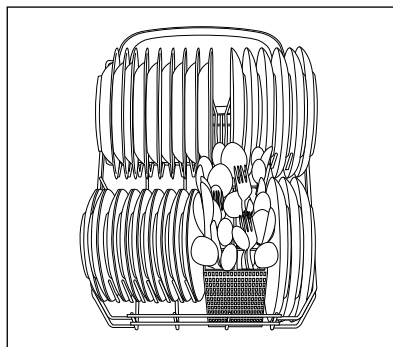
Open de deur en schuif de rekken naar buiten om het serviesgoed te plaatsen.

Het onderrek

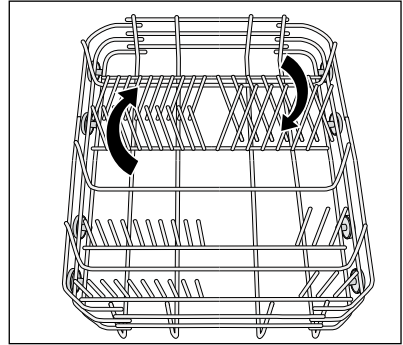
Het onderrek is geschikt voor steelpannen, deksels, borden, slakommen, bestek, enz.



Dekschalen en grote deksels moeten langs de rand van het rek worden gerangschikt om te garanderen dat de sproeiarmen vrij kunnen draaien.



U kunt de twee rijen met punten in het onderrek gemakkelijk laten zakken om ruimte te maken voor potten, pannen en schalen.



De bestekmand



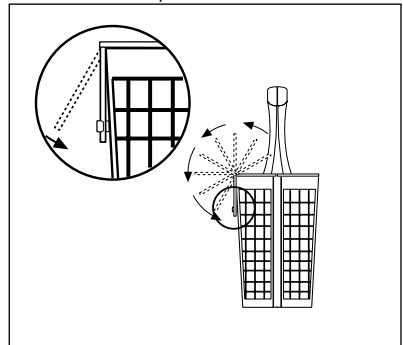
WAARSCHUWING!

Rechtom geplaatste lange messen zijn een potentieel gevaar. Lang en/of scherp snijgereedschap zoals bijvoorbeeld vleesmessen moeten horizontaal in het bovenrek worden gelegd. Pas op bij het plaatsen of uitnemen van scherpe voorwerpen zoals messen.

Opdat alle bestekdelen in de bestekmand door water worden omspoeld, moet u:

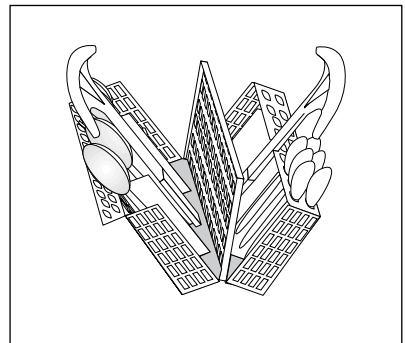
1. de roosterinzet op de bestekmand plaatsen.
2. vorken en lepels met de greep naar onderen in de bestekmand plaatsen.

Voor groter kookgerei, zoals gardes, een helft van het bestekrooster weghalen.



De bestekmand kan open gezet worden. Zorg ervoor dat u beide delen van het handvat goed vastpakt als u de mand uit de afwasmachine haalt.

1. Leg de bestekmand op een tafel of een werkblad.
2. Doe het tweedelige handvat open.
3. Verwijder het bestek.

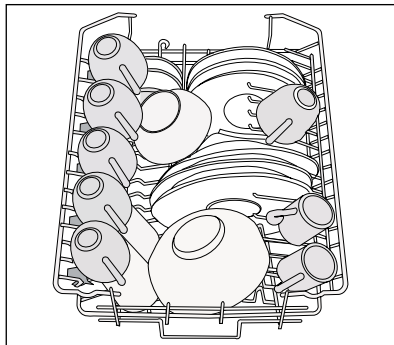


Het bovenrek

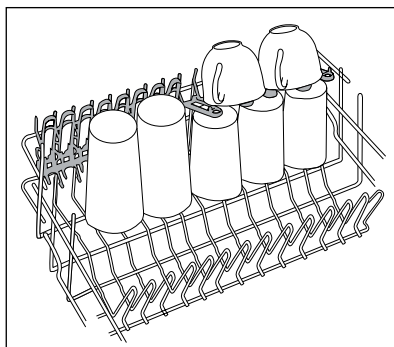
Het bovenrek is geschikt voor borden (dessertbordjes, schotels, etensborden met een diameter tot 24 cm), slakommen, kopjes en glazen
Plaats voorwerpen zo op en onder de kopjesrekken dat het water alle oppervlakken kan bereiken.

Glazen met een lange voet kunnen ondersteboven in de kopjesrekken worden geplaatst. Voor hogere voorwerpen kunnen de kopjesrekken worden opgeklapt.

Glazen met een lange voet kunnen ondersteboven in de kopjesrekken worden geplaatst.



Voor hogere voorwerpen kunnen de kopjesrekken worden opgeklapt.



Controleer alvorens de deur te sluiten of de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien.

De hoogte van het bovenrek aanpassen

Als er zeer grote borden moeten worden afgewassen, kunt u deze in het onderrek plaatsen nadat u het bovenrek in zijn hoogste positie hebt geplaatst.

Maximale hoogte van borden in:		
	het bovenrek	het onderrek
Met bovenrek in hoogste stand	20 cm	31 cm
Met bovenrek in laagste stand	24 cm	27 cm

Ga als volgt te werk om het bovenrek in zijn hoogste stand te zetten:

1. Trek het rek tot de aanslag naar buiten.
2. Til beide kanten voorzichtig op totdat het mechanisme vastklikt en het rek stabiel is.

Ga als volgt te werk om het rek in zijn oorspronkelijke stand te laten zakken:

1. Trek het rek tot de aanslag naar buiten.

2. Til beide kanten voorzichtig op en laat het mechanisme langzaam terug naar beneden zakken, terwijl u het blijft vasthouden.



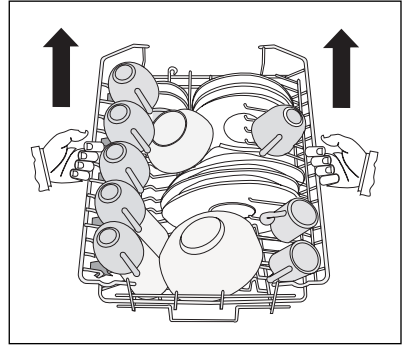
Zet het rek nooit aan een enkele kant naar boven of beneden.

Als het rek in de hoogste stand staat, kunt u geen gebruik maken van de kopjesrekken.



WAARSCHUWING!

Sluit na het vullen van het apparaat altijd de deur, want een open deur kan gevaarlijk zijn.



Gebruik van vaatwasmiddelen



Gebruik uitsluitend afwasmiddelen die specifiek zijn bedoeld voor gebruik in afwasmachines.

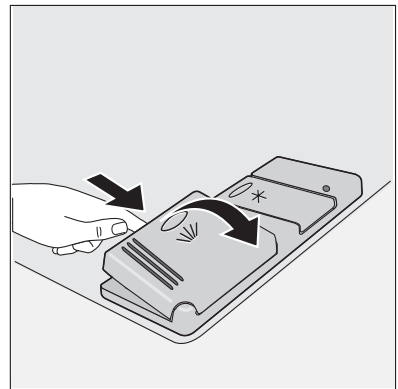
Neem de aanbevelingen van de fabrikant voor dosering en bewaren op de verpakking van het afwasmiddel in acht.



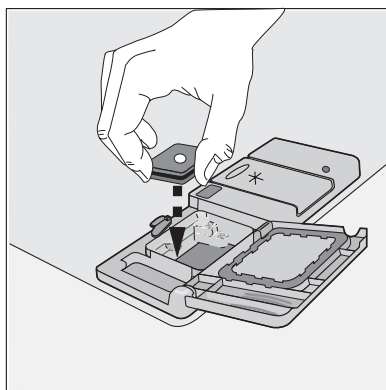
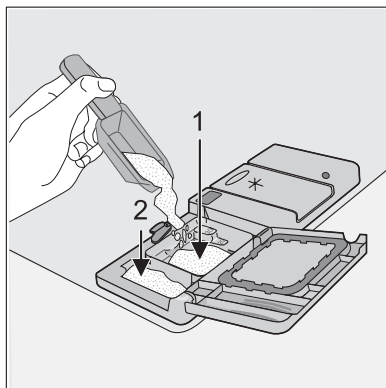
Het gebruik van niet meer dan de juiste hoeveelheid afwasmiddel draagt bij aan minder milieuverontreiniging.

Afwasmiddel doseren

1. Open het deksel.



2. Vul het afwasmiddelbakje (1) met afwasmiddel. De markering geeft de doseerniveau aan:
 - 20 = ca. 20 g afwasmiddel
 - 30 = ca. 30 g afwasmiddel.
3. Alle programma's met voorwas hebben een extra dosering afwasmiddel nodig (5/10 g) dat in het afwasmiddelbakje voor de voorwas (2) moet worden gedaan. Deze dosering wordt gebruikt tijdens de voorwasfase.
4. Bij gebruik van afwasmiddeltabletten, het tablet in vakje (1) leggen
5. Sluit het deksel en druk totdat het op zijn plaats klikt.



Afwasmiddeltabletten

Afwasmiddeltabletten van verschillende fabrikanten lossen niet allemaal even snel op. Daarom bereiken bepaalde afwasmiddeltabletten tijdens korte programma's niet hun volledige reinigingswerking. Kies daarom bij het gebruik van afwasmiddeltabletten lange programma's, om ervoor te zorgen dat tabletresten volledig worden verwijderd.

De Multitabfunctie

Dit apparaat is uitgerust met de "Multitab-functie", die het gebruik van combi-tabletten "Multitab" mogelijk maakt.

Dit zijn producten met een gecombineerde reinigungs-, glans- en zoutfunctie. Ook kunnen zij verschillende andere middelen bevatten afhankelijk van de soort tabletten die u kiest ("3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" etc...).

Controleer of deze producten geschikt zijn voor uw waterhardheid. Zie de instructies van de fabrikant.

Deze functie kan worden geselecteerd in combinatie met alle programma's. Met de selectie van deze functie wordt de toevoer van glansmiddel en zout vanuit de desbetreffende reservoirs automatisch stopgezet en ook de controlelampjes voor zout en glansmiddel worden gedeactiveerd.

Selecteer de "Multitab-functie" alvorens een afwasprogramma te starten.

Als deze functie is geselecteerd (controlelampje brandt) blijft hij ook actief gedurende de volgende afwasprogramma's.

Bij gebruik van de "Multitab-functie" kan de duur van de cyclus veranderen. In dat geval zal de indicatie van de duur van het programma op het display automatisch worden bijgewerkt.

Als het programma eenmaal draait, kan de "-functie" MultitabNIET meer veranderd worden. Als u de "Multitab -functie" wilt uitschakelen, moet u eerst het ingestelde programma annuleren en vervolgens de "Multitab -functie" deactiveren.

In dat geval moet u opnieuw een programma (inclusief gewenste opties) instellen.

In- of uitschakelen van de Multitab-functie

Druk op de Multitabtoets: het bijbehorende controlelampje brandt. Dit betekent dat de functie actief is.

Om de functie uit te schakelen nogmaals de Multitab toets indrukken: het controlelampje gaat uit.



Als u niet tevreden bent over het droogresultaat adviseren wij u:

1. het glansmiddeldoseerbakje te vullen met glansmiddel.
2. de glansmiddeldosering te activeren.
3. de dosering van het glansmiddel in te stellen op stand 2.
- Het glansmiddeldosering kan alleen worden geactiveerd/geactiveerd als de "Multitab-functie" is ingeschakeld.

Activering/deactivering van de glansmiddeldosering

1. Druk op de aan-/uit-toets. De afwasmachine moet in de instelmodus staan.
2. Druk tegelijkertijd op toetsen **B** en **C**, totdat de lampjes van toetsen **A**, **B**, en **C** beginnen te knippen.
3. Druk op toets **B**, de lampjes van toetsen **A** en **C** gaan uit terwijl het lampje van toets **B** blijft knippen. Het display geeft de huidige instelling aan:

0 d = Glansmiddeldosering gedeactiveerd.

1 d = Glansmiddeldosering geactiveerd.




4. Druk nogmaals op toets **B** om de instelling te wijzigen, het digitale display geeft de nieuwe instelling aan.
5. Schakel om de bewerking vast te leggen de afwasmachine uit door op de aan-/uit-toets te drukken.



Als u besluit weer over te gaan op het gebruik van de standaardafwasmiddelen adviseren wij u:

1. Deactiveer de Multitab-functie.
2. het zoutreservoir en het glansmiddeldoseerbakje opnieuw te vullen.
3. Stel de waterhardheid in op de hoogste stand en laat 1 normaal afwasprogramma, zonder serviesgoed, draaien.
4. de waterhardheid in te stellen in overeenstemming met de hardheid van het water in uw omgeving.
5. De glansmiddeldosering in te stellen.

Wasprogramma's

Programma	Mate van vervuiling	Soort serviesgoed	Beschrijving programma					Verbruikswaarden 1)		
			Voorwas	Hoofdwash	Tussentijdse spoelgang	Laatste spoelgang	Drogen	Duur (minuten)	Energie (kWh)	Water (liter)
1  NIGHT CYCLE	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek	●	●	●	●	●	199 - 220	1,0 - 1,1	12 - 13
2 AUTO 45-70° 2)	Gemengd normaal en sterk vervuild	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	●	●	1/2x	●	●	80 - 125	0,8 - 1,3	10 - 19
3 INTENSIV CARE 70°	Sterk vervuild	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	●	●	●	●	●	130 - 140	1,3 - 1,5	14 - 15
4 30 MIN 60° 3)	Licht vervuild	Serviesgoed en bestek		●		●		30	0,8	8
5 ECO 50° 4)	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek	●	●	●	●	●	160 - 170	0,8 - 0,9	12 - 13
6 1 HOUR 55°	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek		●	●	●		45 - 55	0,8 - 0,9	10 - 11
7  45°	Normaal vervuild	Teer aardewerk en glaswerk		●	●	●	●	65 - 75	0,6 - 0,7	11 - 12
8 	Alles	Gedeeltelijke lading (later op de dag verder te vullen) 5)	●					12	0,1	3,5

1) De verbruikswaarden zijn bedoeld als richtlijn en zijn afhankelijk van de druk en de temperatuur van het water, maar ook van de variaties in de netspanning en de hoeveelheid serviesgoed.

- 2) Tijdens het afwasprogramma "Auto" wordt de hoeveelheid vuil op het serviesgoed bepaald door de troebelheid van het water. De programmaduur en het water- en energieverbruik kunnen variëren; dit hangt af van het feit of het apparaat geheel of gedeeltelijk is gevuld en of het servies licht of sterk is vervuuld. De temperatuur van het water wordt automatisch ingesteld tussen 45 °C en 70 °C.
- 3) Ideaal voor gebruik bij een gedeeltelijk gevulde afwasmachine. Dit is het perfecte dagelijkse programma, speciaal bedoeld voor een gezin bestaande uit 4 personen om alleen het serviesgoed van het ontbijt en het avondeten af te wassen.
- 4) Testprogramma voor testinstanties.
- 5) Voor dit programma hoeft geen afwasmiddel gebruikt te worden

Optie beschikbaar bij het geselecteerde afwasprogramma	
Programma	Halve lading
1 NIGHT CYCLE	Ja
2 AUTO 45-70°	Nee
3 INTENSIV CARE 70°	Ja
4 30 MIN 60° houden	Nee
5 ECO 50°	Ja
6 1 HOUR 55°	Nee
7 GLAS 45°	Nee
8 VOORSPOELEN	Nee

Een wasprogramma selecteren en starten



Selecteer het afwasprogramma en de uitgestelde start met de deur enigszins geopend. De start van het programma of het aftellen voor de uitgestelde start begint pas nadat de deur is gesloten. Tot dat moment kunnen de instellingen nog worden gewijzigd.

1. Controleer of de rekken juist zijn geladen en of de sproeiarmen vrij kunnen draaien.
2. Controleer of de waterkraan is geopend.
3. Druk op de Aan-/uittoets. De afwasmachine moet in de instelmodus staan.
4. Druk op een van de programmakeuzetoetsen tot het nummer van het gewenste programma op het digitale display verschijnt (zie de tabel "Wasprogramma's")

De lampjes van de programmakeuzetoetsen en het programmanummer gaan knipperen.

Als u het programma NIGHT CYCLE in wilt stellen, drukt u op de toets NIGHT CYCLE, het bijbehorende lampje gaat branden.

5. Als u een extra optie wilt instellen, raadpleeg dan de tabel "Wasprogramma's" om er zeker van te zijn dat de optie beschikbaar is bij het gekozen programma.
6. Sluit de deur van de afwasmachine, het programma start automatisch.

Het programma instellen en starten met "uitgestelde start"

1. Druk na het kiezen van het programma de toets uitgestelde start in, tot op het display het gewenste aantal uren voor het startuutstel verschijnt. De start van het gekozen afwasprogramma kan 1 - 19 uur uitgesteld worden.
2. Sluit de deur van de afwasmachine, het aftellen start automatisch.
3. Het aftellen vindt plaats in stappen van 1 uur.
4. Het openen van de deur onderbreekt het aftelproces. Sluit de deur; het aftellen gaat verder vanaf het punt waar het werd onderbroken.
5. Als de uitgestelde start is verstreken, start het programma automatisch.



WAARSCHUWING!

Onderbreek of annuleer een lopend afwasprogramma ALLEEN als het absoluut noodzakelijk is. Let op! Als de deur wordt geopend kan hete stoom vrijkomen. Open de deur voorzichtig.

Een uitgestelde start of een lopend programma annuleren

- Houd tegelijkertijd de twee programmatoetsen boven het woord RESET ingedrukt tot er 2 horizontale streepjes op het digitale display verschijnen.
- Bij het annuleren van een uitgestelde start wordt ook het ingestelde afwasprogramma geannuleerd. In dit geval moet u het afwasprogramma opnieuw instellen.
- Als er een nieuw afwasprogramma moet worden gekozen, controleer dan of er afwasmiddel in het doseerbakje zit.

Een lopend afwasprogramma onderbreken

- Open de deur van de afwasmachine; het programma stopt. Sluit de deur; het programma gaat verder waar het was onderbroken.

Einde van het afwasprogramma

- De afwasmachine stopt automatisch en een geluidssignaal laat u weten dat het programma is afgelopen.
 1. Open de deur van de afwasmachine.
 2. Op het digitale display is **0** zichtbaar
 3. Het lampje 'einde programma' brandt.
 4. Schakel de afwasmachine uit door op de aan-/uittoets te drukken.



Het wordt aanbevolen het apparaat uit te schakelen als het wasprogramma is afgelopen. Als dit niet gebeurt, dan gaan alle controlelampjes automatisch na ongeveer 3 minuten na het einde van het programma uit. Op het digitale display verschijnt één horizontale streep. Dit helpt om het energieverbruik te verminderen als het apparaat niet uitgeschakeld wordt nadat het programma is afgelopen.

Druk op een willekeurige toets (behalve Aan/Uit) en het bedieningspaneel geeft dezelfde situatie weer (controlelampjes en digitaal display) als toen het programma was afgelopen.

5. Laat de deur van de afwasmachine op een kier staan en wacht een paar minuten voordat u het serviesgoed uit de machine haalt; dit zal dan al enigszins zijn afgekoeld en ook beter zijn gedroogd.

De vaatwasser uitruimen

- Hete borden zijn gevoelig voor stoten.
Het is daarom raadzaam het serviesgoed eerst te laten afkoelen alvorens de machine uit te ruimen.
- Ruim eerst het onderrek en dan het bovenrek uit; hiermee voorkomt u dat er water van het bovenrek op het serviesgoed in het onderrek druppelt.
- Er kan water op de zijkanten en de deur van de afwasmachine ontstaan omdat roestvrij staal uiteindelijk koeler zal worden dan het serviesgoed.



LET OP!

Als het afwasprogramma is afgelopen is het raadzaam de stekker uit het stopcontact te trekken en de kraan dicht te draaien.

Onderhoud en reiniging

De filters reinigen

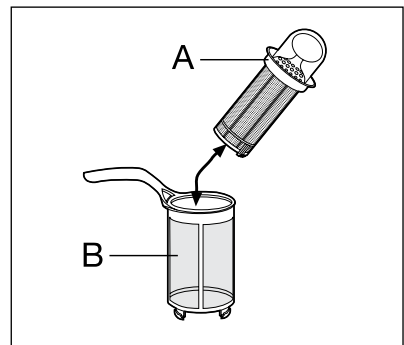
De filters moeten van tijd tot tijd worden gecontroleerd en gereinigd. Vuile filters beïnvloeden het afwasresultaat negatief.



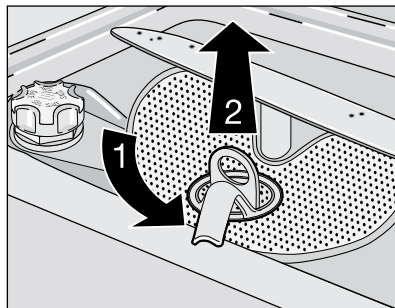
WAARSCHUWING!

Zorg ervoor dat de machine is uitgeschakeld voordat de filters worden schoongemaakt.

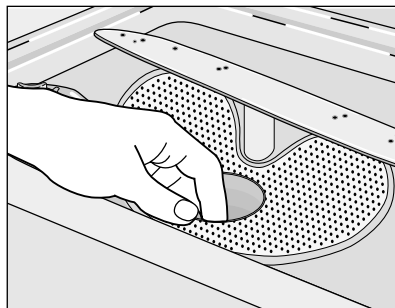
1. Open de deur, neem het onderrek uit de machine.
2. Het filtersysteem van de afwasmachine bestaat uit een grof filter (A), een microfilter (B) en een plat filter. Ontgrendel het filtersysteem met behulp van de hendel op het microfilter.



3. Draai de greep ongeveer een kwartslag naar links en verwijder het filtersysteem.
4. Pak het grove filter (**A**) vast bij de greep en verwijder het microfilter (**B**).
5. Maak alle filters onder stromend water grondig schoon.



6. Verwijder het platte filter uit de bodem van het afwascompartiment en reinig het filter grondig aan beide kanten.
7. Plaats het platte filter terug in de bodem van het afwascompartiment en controleer of het filter goed op zijn plaats zit.
8. Plaats het grove filter (**A**) in het microfilter (**B**) en druk ze tegen elkaar.
9. Breng de filtercombinatie terug op zijn plaats en vergrendel het geheel door de hendel tot de aanslag met de wijzers van de klok mee te draaien. Let er bij deze procedure op dat het platte filter niet boven de bodem van het afwascompartiment uitsteekt.



WAARSCHUWING!

Gebruik de afwasmachine NOOIT zonder filters. Een onjuiste terugplaatsing en bevestiging van de filters heeft slechtere afwasresultaten tot gevolg en kan resulteren in schade aan het apparaat.

De sproeiarmen reinigen



Probeer NOOIT de sproeiarmen te verwijderen.

Als etensresten de openingen in de sproeiarmen hebben verstopt, verwijder deze dan met een cocktailprikker.

Buitenkant reinigen

Reinig de buitenoppervlakken van de machine en het bedieningspaneel met een vochtige zachte doek. Gebruik - indien nodig - alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik nooit schurende producten, schuurspoonsjes of oplosmiddelen (aceton, trichloorethyleen, enz.).

De binnenkant van de machine reinigen

Zorg ervoor dat de afdichtingsrubbers rondom de deur en het afwasmiddelbakje en glansmiddeldoseerbakje regelmatig met een vochtige doek worden gereinigd.

Wij adviseren eenmaal per 3 maanden een afwasprogramma voor ernstig vervuild serviesgoed te draaien met afwasmiddel, maar zonder serviesgoed.

Als de afwasmachine langere tijd niet wordt gebruikt

Als u de afwasmachine gedurende langere tijd niet gebruikt, adviseren wij u:

1. de stekker uit het stopcontact te trekken en de kraan dicht te draaien.
2. de deur op een kier te zetten om de vorming van onaangename geurtjes te voorkomen.
3. het inwendige van de machine leeg en schoon te houden.

Voorzorgsmaatregelen bij vorst

Zet de machine niet op een plaats waar de temperatuur lager is dan 0 °C. Als het toch niet anders kan, maak de machine leeg, sluit de deur, ontkoppel de watertoevoerleiding en laat deze leeglopen.

De machine verplaatsen

Als u de machine moet verplaatsen (bij verhuizing, enz.):

1. trek de stekker uit het stopcontact.
2. draai de waterkraan dicht.
3. verwijder de watertoevoer- en -afvoerslang.
4. trek de machine samen met de slangen naar voren.

Vermijd kantelen van de machine tijdens het vervoer.

Problemen oplossen

De afwasmachine start niet of stopt als hij bezig is. Bepaalde problemen zijn het gevolg van een gebrek aan eenvoudig onderhoud of onoplettendheid en kunnen zonder de inschakeling van een monteur worden opgelost met behulp van de in de tabel hieronder beschreven aanwijzingen.

Zet de afwasmachine uit en voer de volgende voorgestelde corrigerende handelingen uit.

Storingscode en storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
<ul style="list-style-type: none"> • , I0 verschijnt in het display. • onderbroken geluidssignaal <p>De afwasmachine wordt niet gevuld met water.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De waterkraan is verstopt of aangezet met kalkaanslag. Maak de waterkraan schoon. • De waterkraan is dicht. Draai de waterkraan open. • Het filter (indien aanwezig) in de schroeffitting van de slang bij de waterinlaatklep is verstopt. Reinig het filter in de schroeffitting. • De watertoevoerslang is niet juist geplaatst of is gebogen of geknikt. Controleer de aansluiting van de wateraanvoerslang.

Storingscode en storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
<ul style="list-style-type: none"> • ,20 verschijnt in het display. • onderbroken geluidssignaal Het afwaswater wordt niet afgevoerd.	<ul style="list-style-type: none"> • De gootsteenafvoer is geblokkeerd. Ontstop de gootsteenafvoer. • De waterafvoerslang is niet juist geplaatst of is gebogen of geknikt. Controleer de aansluiting van de waterafvoerslang.
<ul style="list-style-type: none"> • ,30 verschijnt in het display. • onderbroken geluidssignaal Anti-overstromingsinrichting is geactiveerd.	<ul style="list-style-type: none"> • Draai de waterkraan dicht en neem contact op met onze service-afdeling.
Het programma begint niet.	<ul style="list-style-type: none"> • De deur van de afwasmachine is niet goed gesloten. Sluit de deur. • De stekker zit niet in het stopcontact. Steek de stekker in het stopcontact. • De zekering in de meterkast is doorgebrand. Vervang de zekering. • Uitgestelde start is ingesteld. Annuleer de uitgestelde start als het serviesgoed direct moet worden afgewassen.

Nadat u deze controles hebt uitgevoerd, schakelt u het apparaat in: Het programma gaat verder op het punt waar het was onderbroken.

Als de storing of storingscode zich opnieuw voordoet, dient u contact op te nemen met onze service-afdeling.

Voor andere, niet in de bovenstaande tabel beschreven storingscodes dient u ook contact op te nemen met onze service-afdeling, onder vermelding van het model (Mod.), productnummer (PNC) en serienummer (S.N.).

Deze informatie is te vinden op het typeplaatje aan de zijkant van de deur van de afwasmachine.

Wij adviseren u deze nummers hier te noteren zodat u ze altijd bij de hand hebt:

Model :

Productnummer :

Serienummer :

Het afwasresultaat is niet bevredigend	
De borden zijn niet schoon	<ul style="list-style-type: none"> • Het verkeerde afwasprogramma is geselecteerd. • Het serviesgoed is zo geplaatst dat het water niet alle delen van het oppervlak kan bereiken. De rekken moeten niet te vol worden geladen. • De sproeiarmen kunnen niet vrij draaien als gevolg van een onjuiste plaatsing van het serviesgoed. • De filters in de bodem van het afwascompartiment zijn vuil of onjuist geplaatst. • Er is te weinig of geen afwasmiddel gebruikt. • Als er kalkresten op het serviesgoed achterblijven; het zoutreservoir is leeg of de waterontharder is op het onjuiste niveau ingesteld. • De afvoerslang is niet correct aangesloten. • Het deksel van het zoutreservoir is niet goed gesloten.
Het serviesgoed is nat en dof	<ul style="list-style-type: none"> • Er is geen glansmiddel gebruikt. • Het glansmiddeldoseerbakje is leeg.
De glazen en borden vertonen strepen, melkachtige vlekken of een blauwzweem	<ul style="list-style-type: none"> • Verlaag de dosering van het glansmiddel.
Opgedroogde waterdruppels op glazen en borden	<ul style="list-style-type: none"> • Verhoog de dosering van het glansmiddel. • Het afwasmiddel kan de oorzaak zijn. Neem contact op met de consumentenlijn van de afwasmiddelenfabrikant.

Als het probleem na al deze controles aanhoudt, neem dan contact op met onze serviceafdeling.

Technische gegevens

Afmetingen	Breedte x Hoogte x Diepte (cm)	44,6 x 81,8-89,8 x 55
Elektrische aansluiting - Voltage - Totale vermogen - Zekering	Informatie over de elektrische aansluiting is te vinden op het typeplaatje op de binnenrand van de deur van de afwasmachine	
Leidingwaterdruk	Minimaal - Maximaal (MPa)	0,05 - 0,8
Capaciteit	Couverts	9

Aanwijzingen voor testinstituten

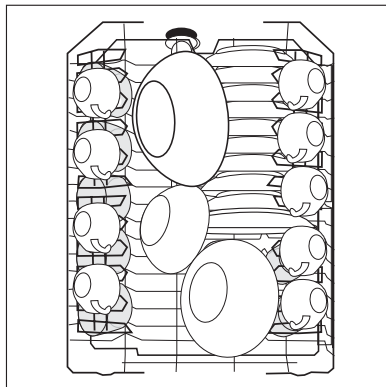
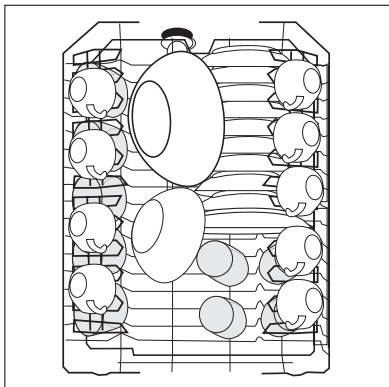
Het testen in overeenstemming met **EN 60704** moet uitgevoerd worden met een volledig geladen apparaat en met gebruik van het testprogramma (zie "Wasprogramma's")

Het testen in overeenstemming met **EN 50242** moet worden uitgevoerd nadat het zout-reservoir en het glansmiddelseerbakje gevuld zijn met respectievelijk zout en glansmiddel en met gebruik van het testprogramma (zie "Wasprogramma's")

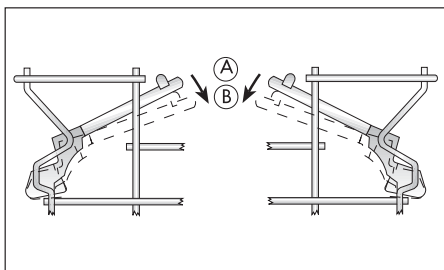
Volledige belading: 9 standaardcouverts

Hoeveelheid benodigd afwasmiddel: 5 g + 20 g (type B)

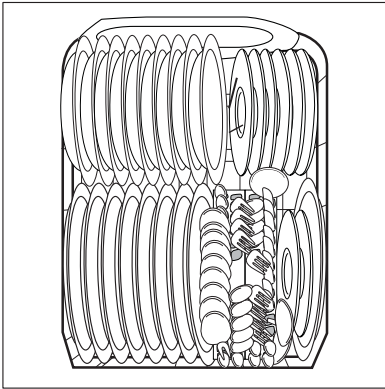
Instelling glansmiddel: stand 4 (type III)



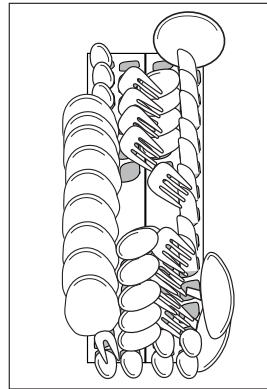
Plaatsing bovenrek



Kopjesrekken: stand A



Plaatsing onderrek



Plaatsing bestekmand

Montage-instructies

Montage



WAARSCHUWING!

Alle elektrotechnische en/of loodgieterswerkzaamheden die nodig zijn voor de installatie van het apparaat dienen te worden uitgevoerd door een erkend installateur.

Verwijder alle verpakkingsmaterialen alvorens de machine te plaatsen.

Plaats de machine indien mogelijk naast een waterkraan en een afvoer.

Deze afwasmachine is ontworpen voor installatie onder een keukenblad of werkoppervlak. Let op! Volg nauwgezet de instructies op de bijgeleverde mal voor de inbouw van de afwasmachine en plaatsing van het meubelpaneel.

Er zijn geen verdere openingen voor de ontluchting van de afwasmachine vereist, maar alleen om de watertoevoer- en afvoerslang en het aansluitsnoer door te laten.

De afwasmachine is voorzien van stelvoetjes voor het instellen van de hoogte.

Tijdens alle werkzaamheden waarbij interne onderdelen toegankelijk zijn, dient de stekker uit het stopcontact te worden getrokken.

Zorg er bij het op zijn plaats schuiven van de machine voor dat de watertoevoerslang, de afvoerslang en het aansluitsnoer niet zijn geknikt of worden platgedrukt.

Bevestigen aan de aangrenzende keukenmeubelen

De afwasmachine moet beveiligd worden tegen kantelen.

Zorg er daarom voor dat het aanrecht waaronder de machine geplaatst wordt, stevig bevestigd is aan een vaste structuur (aangrenzende keukenunits, kasten, muur).

Waterpas installatie

Een machine die goed waterpas staat is essentieel voor een goede sluiting en afdichting van de deur. Als het apparaat goed waterpas staat, raakt de deur aan geen van de kanten

de behuizing. Als de deur niet goed sluit, draai dan de stelvoetjes in of uit totdat de machine perfect waterpas staat.

Aansluiting aan de waterleiding

Wateraansluitingen

Dit apparaat kan worden aangesloten aan een heet (max. 60°) of koud water kraan. Als de aansluiting is gemaakt op een heetwaterkraan, vermindert het energieverbruik aanzienlijk. Dit hangt echter af van hoe het hete water geproduceerd wordt. (We raden alternatieve energiebronnen aan die milieuvriendelijker zijn zoals bijv. zonne- en fotovoltaïsche panelen en eolische panelen).

Voor het tot stand brengen van de aansluiting zelf is de wartelmoer die aan de waterslang van de machine is bevestigd, geschikt voor montage op een leidinguiteinde van 3/4" gasdraad of op een speciale kraan met snelkoppeling zoals de Press-block.

De waterdruk moet zich binnen de grenzen bevinden zoals vermeld in de "Technische specificaties". Uw waterleidingbedrijf kan u informeren over de gemiddelde leidingwaterdruk in uw omgeving.

De watertoevoerslang mag tijdens het aansluiten niet zijn geknikt, worden platgedrukt of in de knoop zitten.

De afwasmachine is voorzien van een vul- en afvoerslang die afhankelijk van de installatie door middel van de sluitmoer naar links of naar rechts kunnen worden gedraaid.

De sluitmoer moet goed worden bevestigd om waterlekkage te voorkomen.

(Let op! NIET alle modellen afwasmachines hebben vul- en afvoerslangen die zijn uitgerust met een sluitmoer. In dat geval is de genoemde voorziening niet mogelijk). Als de machine wordt aangesloten op nieuwe leidingen of op leidingen die lang niet zijn gebruikt, dient u het water enkele minuten te laten doorlopen alvorens de toevoerslang aan te sluiten.

Gebruik GEEN aansluitslangen die eerder voor een oude machine zijn gebruikt.



Dit apparaat is uitgerust met veiligheidsvoorzieningen die voorkomen dat het in de machine gebruikte water terugkeert in het drinkwatersysteem. Dit apparaat voldoet aan de van toepassing zijnde regelgeving voor loodgieterswerk.

Watertoevoerslang met veiligheidsklep

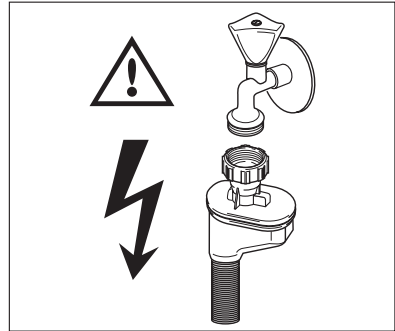
Na aansluiting van de dubbelwandige watertoevoerslang bevindt de veiligheidsklep zich bij de kraan. Daarom bevindt de watertoevoerslang zich alleen onder druk als het water loopt. Als de watertoevoerslang dan begint te lekken, sluit de veiligheidsklep het stromende water af.

Pas op als u de watertoevoerslang installeert:

- de elektriciteitskabel voor de veiligheidsklep bevindt zich in de dubbelwandige watertoevoerslang. Dompel de watertoevoerslang of de veiligheidsklep niet in water.
- Als de watertoevoerslang of de veiligheidsklep beschadigd raken, trek dan direct de stekker uit het stopcontact.
- Een watertoevoerslang met veiligheidsklep mag alleen worden vervangen door een specialist of door ELECTROLUX Service.

**WAARSCHUWING!**

Waarschuwing! Gevaarlijke spanning.



Aansluiting waterafvoerslang

Het uiteinde van de afvoerslang kan op de volgende manieren worden aangesloten:

1. Aan de gootsteenafvoer, met bevestiging tegen de onderkant van het werkoppervlak. Hiermee wordt voorkomen dat gootsteenwater de machine inloopt.
2. Aan een standpijp voorzien van een ventilatieopening, minimale binnendiameter 4 cm.

De afvalwateraansluiting moet zich op een hoogte bevinden van 60 cm vanaf de bodem van de afwasmachine.

De afvoerslang kan vanaf de afwasmachine naar links of naar rechts lopen.

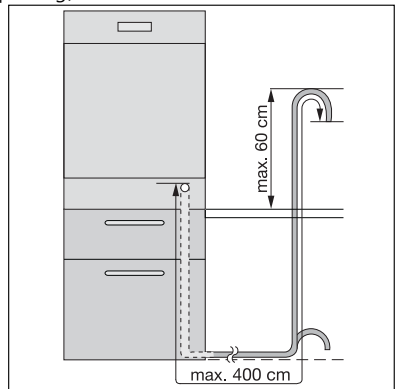
Verzekert u ervan dat de slang niet gebogen is of platgedrukt wordt, aangezien dit de afvoer van water kan vertragen of in de weg staan.

De stop mag niet in de afvoer zitten als de machine water aan het afvoeren is, aangezien het water dan weer in de machine terug kan lopen.

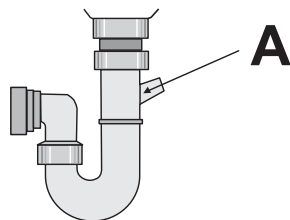
De totale lengte van de afvoerslang, inclusief een eventueel verlengstuk, mag niet langer zijn dan 4 meter. De binnendiameter van het verlengstuk mag niet kleiner zijn dan de diameter van de bijgeleverde slang.

Evenmin mag de binnendiameter van de voor de aansluitingen aan de afvoer gebruikte koppelingen kleiner zijn dan de diameter van de bijgeleverde slang.

Bij het aansluiten van de afvoerslang op een sifon onder de gootsteen **moet het gehele plastic membraan (A) verwijderd worden**. Indien niet het gehele membraan wordt verwijderd zullen zich op den duur voedseldeeltjes verzamelen die de afvoerslang van de afwasmachine kunnen verstopen.



- i** Onze apparaten worden geleverd met een veiligheidsvoorziening die ervoor zorgt dat vuil water niet terug kan lopen in de machine. Als uw gootsteenafvoer is voorzien van een geïntegreerde terugslagklep kan dit een goede waterafvoer van uw afwasmachine in de weg staan. Wij adviseren u dan ook de terugslagklep te verwijderen.



- i** Om te voorkomen dat er lekkage optreedt na de installatie, moet u ervoor zorgen dat de waterkoppelingen stevig vast zitten.

Aansluiting aan het elektriciteitsnet



WAARSCHUWING!

Het apparaat moet volgens de veiligheidsvoorschriften worden geaard.

Alvorens het apparaat in gebruik te nemen dient u zich ervan te verzekeren dat de nominale spanning en het spanningstype op het typeplaatje in overeenstemming zijn met de netspanning waarop de machine aangesloten gaat worden.

Ook de waarde van de zekering is te vinden op het typeplaatje.

Steek de stekker altijd in een correct geïnstalleerd schokbestendig stopcontact. Gebruik geen meervoudige steekers, verloopstekkers en verlengkabels.

Hierdoor kan brandgevaar door oververhitting ontstaan.


Laat indien nodig de wandcontactdoos van de huisinstallatie verplaatsen. Neem contact op met onze service-afdeling als het aansluitsnoer moet worden vervangen.

De stekker moet na de installatie van het apparaat toegankelijk zijn.

Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact. Trek altijd aan de stekker zelf.

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden als boven genoemde veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen.

Milieubescherming

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Verpakkingsmateriaal

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden gerecycled. De kunststofonderdelen zijn gemarkeerd, bijv. >PE<, >PS<, enz. Gooi het verpakkingsmateriaal in de daarvoor bedoelde container bij uw plaatselijke afvaldienst.



WAARSCHUWING!

Als u het apparaat afdankt:

- trek de stekker uit het stopcontact.
- snijd het aansluitsnoer met de stekker af en gooi het weg.
- Verwijder het slot van de deur. Zo voorkomt u dat kinderen zichzelf insluiten en hun leven in gevaar brengen.

Köszönjük, hogy egyik kiváló minőségű termékünket választotta!

A készülék optimális és hosszú távú teljesítményének biztosítása érdekében, kérjük, olvassa át alaposan a jelen használati útmutatót. Ezzel biztosítható, hogy az összes folyamatot tökéletesen és a leghatékonyabb módon vezérelje. Javasoljuk, tartsa biztonságos helyen ezt az útmutatót, hogy bármikor fellapozhassa, amikor szüksége van rá. Végül kérjük, az útmutatót adja át a készülék esetleges jövőbeli tulajdonosának.

Kívánjuk, sok örömet leljen új készülékében!


Tartalomjegyzék

Használati útmutató	65	Mosogatóprogramok	81
Biztonsági információk	65	Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása	83
Helyes használat	65	A mosogatógép kipakolása	85
Általános biztonság	65	Ápolás és tisztítás	85
Gyermekbiztonság	66	A szűrők tisztítása	85
Üzembe helyezés	66	A mosogatókarok tisztítása	86
Termékleírás	67	Külső tisztítás	86
Kezelőpanel	68	Belső tisztítás	86
Beállítási üzemmód	69	A készülék üzemben kívül helyezése	87
Hangjelzések	70	Fagyveszély	87
Első használat	70	A készülék mozgatása	87
A vízlágyító beállítása	71	Mit tegyek, ha...	87
Manuális beállítás	71	Műszaki adatok	89
Elektronikus beállítás	72	Tanácsok a bevizsgáló intézetek számára	90
Speciális só használata	72	Szerelési útmutató	92
Az öblítőszer használata	73	Üzembe helyezés	92
Az öblítőszer-adagolás beállítása	74	Rögzítés a szomszédos egységekhez	92
Napi használat	74	Vízszintbe állítás	92
Evőeszközök és edények bepakolása	75	Vízhálózatra csatlakoztatás	92
Az alsó kosár	76	Vízcsatlakoztatások	92
Az evőeszköz-kosár	76	Befolyócső biztonsági szeleppel	93
Felső kosár	77	A kifolyócső csatlakoztatása	94
A felső kosár magasságának beállítása	78	Elektromos csatlakoztatás	95
Mosogatószer használata	78	Környezetvédelmi tudnivalók	95
A mosogatószer betöltése	79	Csomagolóanyag	96
Multitab funkció	80		
A Multitab funkció bekapcsolása/kikapcsolása	80		

A változtatások jogát fenntartjuk

Használati útmutató

Biztonsági információk

 Saját biztonsága és a helyes használat biztosítása érdekében a készülék üzembe helyezése és első használata előtt olvassa át figyelmesen ezt a használati útmutatót, beleértve a tippeket és figyelmeztetéseket is. A szükségtelen hibák és balesetek elkerülése érdekében fontos annak biztosítása, hogy mindenki, aki a készüléket használja, jól ismerje annak működését és biztonságos használatát. Őrizze meg ezt a használati útmutatót, és ha a készüléket elajándékozza vagy eladja, az útmutatót is mellékelje hozzá, hogy annak teljes élettartamán keresztül mindenki, aki használja, megfelelő információkkal rendelkezzen annak használatát és biztonságát illetően.

Helyes használat

- Ez a mosogatógép kizárólag mosogatógépben mosogatható háztartási edények mosogatására szolgál.
- Ne tegyen semmilyen oldószert a mosogatógépbe. Ez robbanást okozhat.
- A késeket és más, hegyes eszközöket az evőeszközkosárban a hegyükkel lefelé vagy a felső kosárban vízszintesen helyezze el.
- Csak mosogatógépekhez való termékeket (mosogatószer, só és öblítőszer) használjon.
- Az ajtót ne nyissa ki a készülék működése közben, mivel forró gőz távozhat.
- Ne vegyen ki egyetlen edényt sem a mosogatógépből a mosogatási program vége előtt.
- Használat után a készüléket válassza le a tápellátásról, és zárja el a vízellátást.
- A készüléket kizárólag arra felhatalmazott szerviz szakembere javíthatja, és csak eredeti pótalkatrészek használhatók.
- Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket. A szakszerűtlen beavatkozás személyi sérülést vagy komoly működési problémákat okozhat. Forduljon a helyi szervizközponthoz. Mindig ragaszkodjon eredeti pótalkatrészek felhasználásához.

Általános biztonság

- A készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) nem használhatják. A biztonságukért felelős személynek felügyeletet és a készülék használatára vonatkozó útmutatót kell biztosítania számukra.
- A mosogatógépbe való mosogatószerek kémiai égést idézhetnek elő a szemben, a szájban és a torokban. Életveszélyes lehet! Tartsa be a mosogatószer gyártójának biztonsági utasításait.

- A mosogatógépben lévő víz nem iható. Előfordulhat, hogy mosogatószer maradt a készülékben.
- A mosogatógép ajtaját mindig tartsa csukva, ha éppen nem pakolja be vagy ki. Így elkerülhető, hogy bárki átessen rajta, és megsérüljön.
- Ne üljön vagy álljon rá a nyitott ajtóra.

Gyermekbiztonság

- A készüléket felnőttek általi üzemeltetésre tervezték. Ne hagyja, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a mosogatógépet.
- Minden csomagolóanyagot tartson a gyermekektől távol. Fulladásveszélyesek.
- A mosószeret zárja el a gyermekek elől és tartsa biztonságos helyen.
- A gyermekeket tartsa távol a mosogatógéptől, ha az ajtaja nyitva van.

Üzembe helyezés

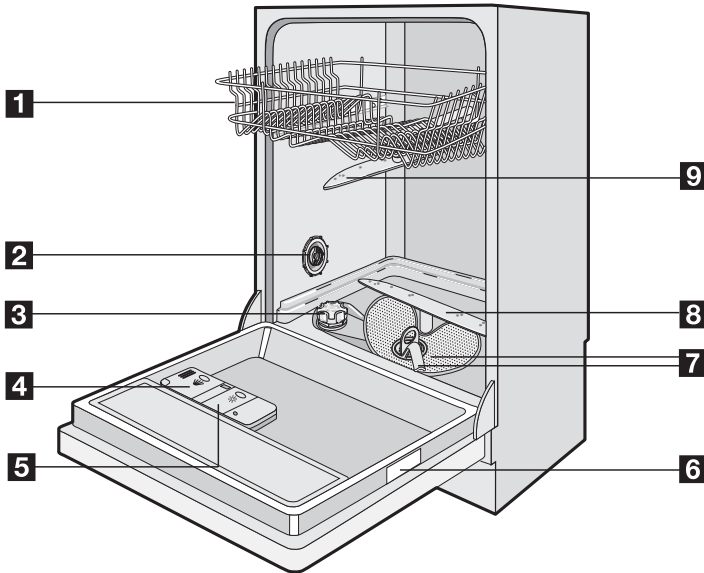
- Ellenőrizze a mosogatógépet, hogy a szállítás alatt nem szenvedett-e valamilyen sérülést. Soha ne csatlakoztasson sérült készüléket. Ha a mosogatógép megsérült, forduljon a szállítóhoz.
- Használat előtt minden csomagolóanyagot el kell távolítani.
- A készülék üzembe helyezéséhez szükséges minden villanszerelési és vízvezeték-szerelési munkát megfelelő szakképesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie.
- Biztonsági okokból veszélyes megváltoztatni a műszaki jellemzőket vagy megkísérelni a termék bármilyen módon történő módosítását.
- Soha ne használja a mosogatógépet, ha az elektromos tápvezeték vagy a vízellátást biztosító cső sérült; vagy ha a kezelőpanel, a munkafelület vagy a lábazat oly módon sérült, hogy a készülék belseje szabadon hozzáférhető. A veszélyek elkerülése érdekében forduljon a helyi szervizhez.
- A mosogatógép egyetlen oldala sem fúrható ki a hidraulikus és elektromos alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében.



VIGYÁZAT

Az elektromos és a vízvezetékre való csatlakoztatást illetően kövesse a megfelelő fejezetek útmutatását.

Termékleírás



- 1** Felső kosár
- 2** Vízkeménység-kapcsoló
- 3** Sótartály
- 4** Mosogatószer-adagoló
- 5** Öblítőszer-adagoló
- 6** Adattábla
- 7** Szűrők
- 8** Alsó mosogatókar
- 9** Felső mosogatókar

Optikai jel

Miután a mosogatóprogram elkezdődött, egy pont alakú optikai jel látható a padlón a készülék ajtaja alatt.

A mosogatógép ajtaja alatt a padlón lévő pont alakú optikai jel villogása nem látható, ha a mosogatógépet magasabbra építik be a konyhabútorba.

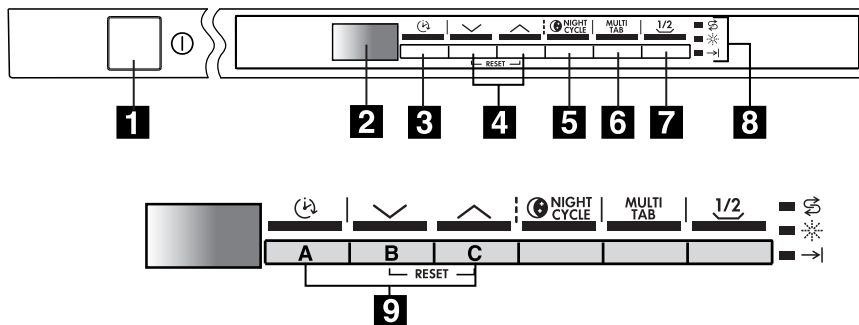
Optikai jel	
Folyamatos piros fény	Jelzi a mosogatóprogramot indítását, és a teljes tartama alatt világít.
Villogó piros fény	A készülék meghibásodását jelzi
Folyamatos zöld fény	A mosogatóprogram végét jelzi

i A mosogatógép belső világítással rendelkezik, amely be- és kikapcsol, amikor a mosogatógép ajtaját kinyitják, illetve becsukják.

A belső világítás CLASS 1 besorolású led izzóval van szerelve az EN 60825-1: 1994 + A1: 2002 + A2: 2001 szabvánnyal összhangban.

Amennyiben az izzót ki kell cserélni, kérjük, forduljon a helyi szervizközpont-hoz.

Kezelőpanel



- 1** Be/Ki gomb
- 2** Digitális kijelző
- 3** Késleltetett indítás gomb
- 4** Programválasztó gombok
- 5** NIGHT CYCLE gomb
- 6** MULTITAB gomb
- 7** Féltöltet gomb
- 8** Jelzőfények
- 9** Funkciógombok

Jelzőfények	
Só ☼	Felgyullad, amikor a speciális só kifogyott. ¹⁾
Öblítőszer ✱	Felgyullad, amikor az öblítőszer kifogyott. ¹⁾
Program vége →	Világít, amikor egy mosogatóprogram lejárt.

1) A só és öblítőszer jelzőfények soha nem gyulladnak ki a mosogatóprogram közben, akkor sem, ha szükség van a sóval és/vagy öblítőszerrel való feltöltésre.

**A digitális kijelző a következőket mutatja:**

- azt a vízkeménységi szintet, amihez a vízlágyító be van állítva,
- a mosogatóprogramnak megfelelő szám,
- a folyamatban lévő programból házzávetőlegesen hátralévő időt,
- az öblítőszer-adagoló bekapcsolását/kikapcsolását (**CSAK** , ha a Multitab funkció be van kapcsolva),
- a mosogatóprogram végét (egy nulla jelenik meg a digitális kijelzőn),
- a késleltetett indítás visszaszámlálását,
- a mosogatógép hibás működésére vonatkozó hibakódokat,
- a hangjelzések bekapcsolása/kikapcsolása.

NIGHT CYCLE gomb

Az Night Cycle közben a szivattyú nagyon alacsony sebességgel üzemel, és így 25%-os zajsztintcsökkentést ér el a referenciaprogrammal összehasonlítva. Ennek következtében nagyon hosszú a lefutásának időtartama.

Az Night Cycle egy halk mosogatóprogram, amely nem zavarja, amikor alszik. Beállítható éjszakára vagy olyan időpontokra, amikor alacsonyabb a villamos áram ára.

Féltöltet gomb

Ez az opció hasznos és gazdaságos, amikor a kosarak nincsenek teljesen megtöltve. Csökkenti az víz- és energiafogyasztást.

Ne feledje el, hogy mindkét kosárba pakoljon.

Amikor ezt az opciót használja, javasoljuk, hogy csökkentse a mosogatószer adagolását a teljes töltetnél rendszerint használthoz képest.

Ez az opció csak néhány mosogatóprogramhoz áll rendelkezésre (lásd a "Mosogatóprogramok" táblázatot).

Funkciógombok

A következő funkciók állíthatók be ezeknek a gomboknak a segítségével:

- a vízlágyító beállítása,
- egy folyamatban lévő mosogatóprogram vagy késleltetett indítás törlése,
- az öblítőszer-adagoló bekapcsolása/kikapcsolása, amikor a Multitab funkció be van kapcsolva,
- a hangjelzések bekapcsolása/kikapcsolása.

Beállítási üzemmód

A készülék beállítási módban van, amikor a programválasztó gomb jelzőfényei világítanak, és a digitális kijelzőn 2 vízszintes vonal (- -) látható.



Soha ne feledje, hogy amikor ilyen műveleteket hajt végre:

- a vízlágyító beállítása
 - az öblítőszer-adagoló bekapcsolása/kikapcsolása
 - a hangjelzések bekapcsolása/kikapcsolása
- a készüléknek beállítási módban **KELL** lennie.

Ha a programválasztó gomb jelzőfényei világítanak, és a digitális kijelzőn egy program időtartama (percben) látható, az utoljára végrehajtott program még be van állítva.

Ebben az esetben a beállítási módba való visszatéréshez törölnie kell a programot.

Beállított program vagy folyamatban lévő program törlése : Tartsa lenyomva a RESET gombot mindaddig, amíg a 2 vízszintes vonal nem jelenik meg a digitális kijelzőn. A program törlése megtörtént, és a készülék beállítási módban van.

Hangjelzések

i Hangjelzések kerültek bevezetésre, hogy segítsenek jelezni, milyen műveletet hajt végre a készülék:

- a vízlágyító beállítása
- a program vége
- meghibásodása miatti riasztás indítása.

Gyári beállítás: a hangjelzések be vannak kapcsolva.

Lehetőség van a hangjelzések kikapcsolására a funkciógombok használatával.

1. Nyomja meg a be/ki gombot. A készüléknek beállítási módban kell lennie.
2. Nyomja meg és tartsa egyszerre lenyomva a **B** és a **C** funkciógombot, amíg az **A**, **B** és **C** funkciógombok jelzőfényei villogni nem kezdenek.
3. Nyomja meg a **C** funkciógombot, az **A** és **B** funkciógombok jelzőfénye ki-alszik, miközben a **C** funkciógomb jelzőfénye tovább villog. A digitális kijelző az aktuális beállítást jelzi.

Ob = A hangjelzések ki vannak kapcsolva

Ib = A hangjelzések be vannak kapcsolva

4. A beállítás megváltoztatásához nyomja meg ismét a **C** funkciógombot: a digitális kijelző az új beállítást mutatja.
5. A művelet eltárolásához kapcsolja ki a mosogatógépet.

Első használat

A mosogatógép első alkalommal történő használata előtt:

- Győződjön meg róla, hogy az elektromos és víz csatlakozások megfelelnek az üzembe helyezési útmutatásoknak
- Távolítsa el minden csomagolóanyagot a készülék belsejéből
- A vízlágyító beállítása
- Töltsön 1 liter vizet a sótartályba, majd tölts fel regeneráló sóval
- Tölts fel az öblítőszer-adagolót

i Ha kombinált mosogatószer-tablettákat kíván használni, mint például "3 az 1-ben", "4 az 1-ben", "5 az 1-ben" stb., állítsa be a Multi-tab funkciót (lásd "Multi-tab").

A vízlágyító beállítása

A mosogatógépben egy vízlágyító is található, ami a vezetékes vízben található ásványi anyagok és sók eltávolítására szolgál, amelyek a készüléket rongálnák, vagy működését hátrányosan befolyásolnák.

Minél többet tartalmaz a víz ezekből az ásványi anyagokból és sókból, annál keményebb. A vízkeménységet különböző mértékegységekkel, német keménységi fokkal (°dH), francia keménységi fokkal (°TH) és mmol/l-ben (millimol per liter - a vízkeménység nemzetközi mértékegysége) mérik.

A vízlágyítót a lakóhelyén jellemző vízkeménységhez kell beállítani. A víz keménységét illetően a helyi vízművektől kaphat tájékoztatást.

A vízlágyítót mindkétféleképpen be kell állítani: manuálisan, a vízkeménységkapcsolóval és elektronikusan.

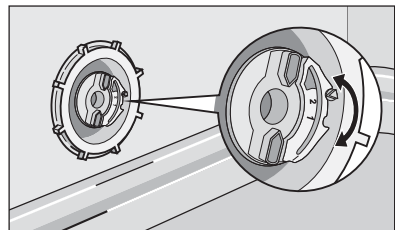
Vízkeménység			A vízkeménység beállításának módosítása		Só használata
°dH	°TH	mmol/l	manuálisan	elektronikusan	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	10-es szint	igen
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	9-es szint	igen
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	8-as szint	igen
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	7-es szint	igen
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	6-os szint	igen
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	5-ös szint	igen
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	4-es szint	igen
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	3-as szint	igen
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	2-es szint	igen
< 4	< 7	< 0,7	1	1-es szint	nem

Manuális beállítás



A mosogatógép gyárilag a 2-es pozícióba van beállítva.

1. Nyissa ki a mosogatógép ajtaját.
2. Vegye ki az alsó kosarat a mosogatógépből.
3. A vízkeménység-kapcsolót forgassa el az 1-es vagy 2-es állásba (lásd a táblázatot).
4. Tegye vissza az alsó kosarat.



Elektronikus beállítás



A mosogatógép gyárilag az 5. szintre van beállítva.

1. Nyomja meg a Be/Ki gombot. A mosogatógépnek beállítási módban kell lennie.
2. Nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva a **B** és a **C** gombot, amíg az **A**, **B** és **C** gomb jelzőfényei villogni nem kezdenek.
3. Nyomja meg az **A** gombot, a **B** és **C** gombok jelzőfénye kialszik, miközben az **A** gomb jelzőfénye elkezd villogni. A digitális kijelzőn látható az aktuális szint, és szaggatott hangjelzésorozat hallható.

Példák:

5 L kijelezve, 5 szaggatott hangjelzés, szünet stb. = 5. szint

10 L kijelezve, 10 szaggatott hangjelzés, szünet stb. = 10. szint

4. A szint módosításához nyomja meg az **A** gombot. A gomb minden egyes megnyomásával a szint változik (az új szint kiválasztásához lásd a táblázatot).

Példák: Ha az aktuális szint az 5., az **A** gomb egyszeri megnyomásával a 6. szintet választja ki. Ha az aktuális szint a 10., az **A** funkciógomb egyszeri megnyomásával az 1. szintet választja ki.

5. A művelet tárolásához a Be/Ki gombot megnyomva kapcsolja ki a mosogatógépet.

Speciális só használata



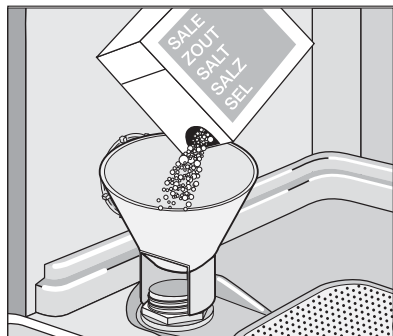
VIGYÁZAT

Kizárólag kifejezetten mosogatógéphez való sót használjon. Minden egyéb, nem kifejezetten mosogatógépekhez való só, különösen a konyhasó használata rongálja a vízlágyítót. A sót csak közvetlenül a teljes mosogatóprogramok megkezdése előtt töltsse be. Ezáltal megelőzheti, hogy sókristályok vagy kilöttyent sós víz maradjon a készülék alján, ami korróziót okozhat.

Betöltés :

1. Nyissa ki az ajtót, vegye ki az alsó kosarat, és az óramutatók járásával ellentétes irányban csavarja le a sótartály kupakját.
2. Töltsön 1 liter vizet a tartályba **(ez csak a sóval első alkalommal való feltöltéskor szükséges)** .

3. A készülékhez adott tölcser segítségével töltsé be a sót a tartályba, amíg meg nem telik.
4. Csavarja vissza a kupakot, és győződjön meg róla, hogy sem a csavarmenten, sem a tömítésen nem maradtak sónyomok.
5. Az óramutatók járásával megegyező irányba csavarja vissza szorosan a kupakot ütközésig (amíg egy kattantást nem hall).



i Ne aggódjon, ha a só betöltésekor víz folyik ki, ez normális jelenség.

i A só jelzőfény a kezelőpanelen a sótartály feltöltése után még 2-6 órán keresztül tovább világíthat, ha a mosogatógép bekapcsolva maradt. Ha olyan sót használ, ami lassabban oldódik fel, ez az idő hosszabb is lehet. A készülék működését ez nem befolyásolja.

Az öblítőszer használata



VIGYÁZAT

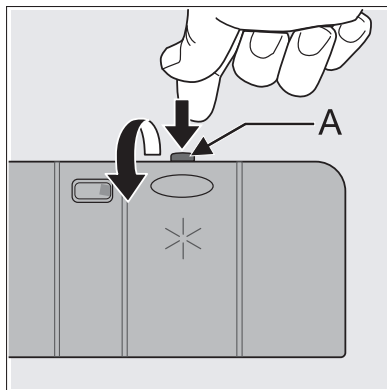
Csak mosogatógépekhez való márkás öblítőszeret használjon. Az öblítőszer-adagolóba soha ne töltsön semmilyen más anyagot (pl. mosogatógép-tisztítószer, folyékony mosószert). Ez megrongálhatja a készüléket.



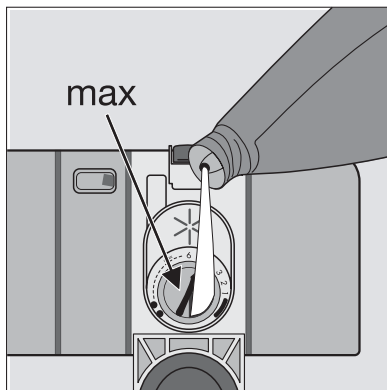
Az öblítőszer biztosítja az alapos öblítést, valamint a folt- és csíkmentes száradást.

Az öblítőszer adagolása az utolsó öblítés alatt automatikusan történik.

1. A kioldógomb (A) megnyomásával nyissa ki a tartályt.



2. Töltse be az öblítőszeret a tartályba. A feltöltés maximális szintjét a "max" felirat jelzi.
Az adagolóba körülbelül 110 ml öblítőszer fér bele, ami az adagolási beállítástól függően 16-40 mosogatóprogramhoz elegendő.
3. Minden feltöltés után győződjön meg róla, hogy a tartály fedelét visszacsukta.



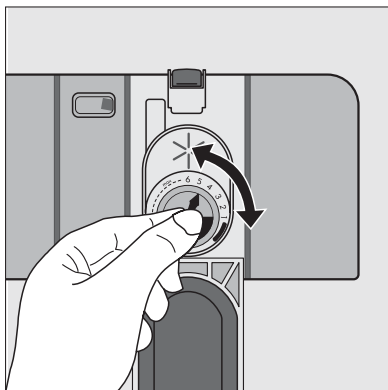
- i** A betöltés során kilötyönt öblítőszer nedvszívó törölkendővel törölje fel, hogy megakadályozza a túlzott habképződést a következő mosogatáskor.

Az öblítőszer-adagolás beállítása

- i** A kapott öblítési és száradási eredményektől függően állítsa be az öblítőszer mennyiségét a 6 pozíció valamelyikébe (1. pozíció= minimális mennyiség adagolása, 6. pozíció= maximális mennyiség adagolása). Az adagolt mennyiség gyárilag 4. pozícióba van beállítva.

Növelje az adagolást, ha az edényeken a mosogatás után vízcsepp- vagy vízkőfoltok láthatók.

Csökkentse, ha az edényeken ragadós fehér csíkok, illetve az üvegedényeken vagy a kések élén kékes filmréteg jelenik meg.



Napi használat

- Ellenőrizze, hogy nem szükséges-e a regeneráló sóval vagy öblítőszerrel való feltöltés.
- Pakolja be az evőeszközöket és edényeket a mosogatógépbe.
- Töltse be a mosogatószert.
- Válassza ki az evőeszközöknek és edényeknek megfelelő mosogatóprogramot.
- Indítsa el a mosogatóprogramot.

Etvőeszközök és edények bepakolása

Szivacsok, törőlkendők és bármilyen olyan egyéb tárgy, ami vizet képes magába szívni, nem moshatók a mosogatógépben.

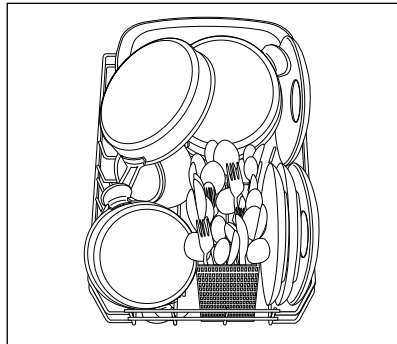
- Az edények bepakolása előtt a következőket kell elvégeznie:
 - Minden ételmaradékot és hulladékot távolítsa el.
 - Lazítsa fel a lábasokban leégett ételmaradékokat
- Az edények és az evőeszközök bepakolásakor, kérjük, vegye figyelembe a következőket:
 - Az edények és az evőeszközök nem akadályozhatják a mosogatókarok forgását.
 - Az olyan üreges tárgyakat, mint csészék, poharak, lábasok stb. a nyílással lefelé tegye be a mosogatógépbe, hogy a víz ne gyűlhessen össze a tartályban vagy valamilyen mélyedésben.
 - Az edényeket és evőeszközöket nem szabad egymásba tenni vagy egymásra fektetni.
 - A poharak sérülésének elkerülése érdekében azok nem érhetnek egymáshoz.
 - A kisebb tárgyakat az evőeszköz-kosárba tegye bele.
- Előfordul, hogy a műanyag és a nem tapadós bevonatú edényeken vízcseppek maradnak; ezek az anyagok nem száradnak olyan jól, mint a porcelán- és acéltárgyak.
- A könnyebb tárgyakat (műanyag tálak stb.) a felső kosárba pakolja be, és úgy rendezze el, hogy ne mozduljanak el.

A következő evőeszközök és edények mosogatógépben való mosogatóra	
nem alkalmasak:	korlátozottan alkalmasak:
<ul style="list-style-type: none"> • Fa-, szaru-, porcelán- vagy gyöngyház nyelvű tárgyak. • Nem hőálló műanyag tárgyak. • Régebbi evőeszközök, amelyeken nem hőálló ragasztott részek vannak. • Kötőanyaggal préselt evőeszközök és edények. • Ón- vagy réztárgyak. • Ólomkristály. • Rozsdásodásra hajlamos acéltárgyak. • Fatányérok. • Szintetikus szálakból készült tárgyak. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kőcserép edényeket csak akkor mosogasson mosogatógépben, ha a gyártó külön feltünteti, hogy az mosogatógépben mosogatható. • A zománcminták mosogatógépben való gyakori mosogatás esetén elhalványulhatnak. • Előfordulhat, hogy az ezüst és alumínium alkatrészek mosogatóskor elszíneződnek: Az ételmaradékok, pl. a tojásfehérje, a tojássárgája és a mustár gyakran okoznak elszíneződéseket és foltokat az ezüstneműn. Ezért az ezüstneműről azonnal távolítsa el az ételmaradékokat, akkor is, ha nem mosogatója el közvetlenül használat után.

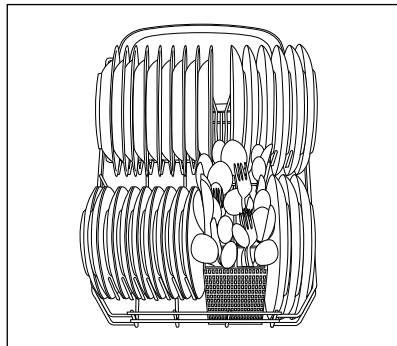
Nyissa ki az ajtót, és húzza ki a kosarat az edények bepakolásához.

Az alsó kosár

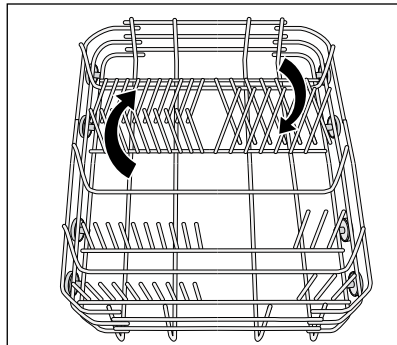
Az alsó kosár serpenyők, fedők, tányérok, salátástálak, evőeszközök stb. befogadására szolgál.



A tálalóedényeket és nagyméretű fedőket a kosár szélén körben kell elrendezni, biztosítva, hogy a mosogatókarok szabadon elfordulhassanak.



Az alsó kosáron található 2 akasztósor könnyen lehajtható, ami lehetővé teszi láb-asok, fazekak és tálak bepakolását.



Az evőeszköz-kosár



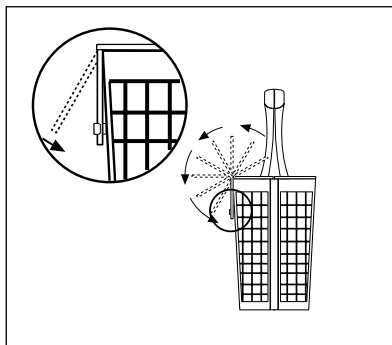
VIGYÁZAT

A függőleges helyzetben tárolt hosszú pengéjű kések potenciális veszélyforrást jelentenek. A hosszú és/vagy éles evőeszközöket, például szeletelőkéseket, vízszintesen kell elhelyezni a felső kosárban. Éles tárgyak, például kések bepakolásakor és kikapolásakor óvatosan járjon el.

Annak érdekében, hogy az evőeszközkosárban lévő összes evőeszközt elérje a víz, a következőket tegye:

1. Tegye a rácsbetétet az evőeszköz-kosárra.
2. A villákat és a kanalakat a nyelükkel lefele helyezze az evőeszköz-kosárba.

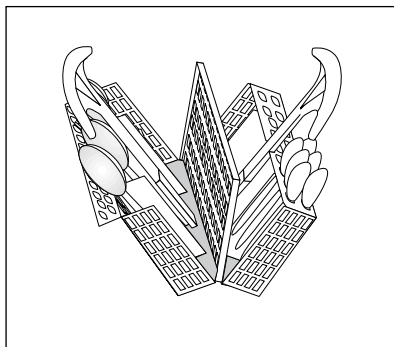
Nagyobb eszközök esetén (pl. habverő) hagyja nyitva az evőeszköz-rács egyik felét.



Az evőeszközkosár kinyitható.

Győződjön meg arról, hogy mindig megfogja a két részből álló fogantyúnak mind a két részét, amikor kiveszi a mosogató-gépből.

1. Az evőeszköz-kosarat tegye az asztalra vagy a munkafelületre.
2. Nyissa ki a két részből álló fogantyút.
3. Szedje ki az evőeszközöket.

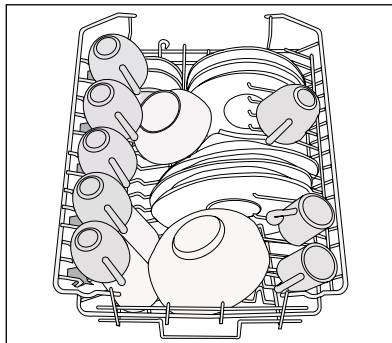


Felső kosár

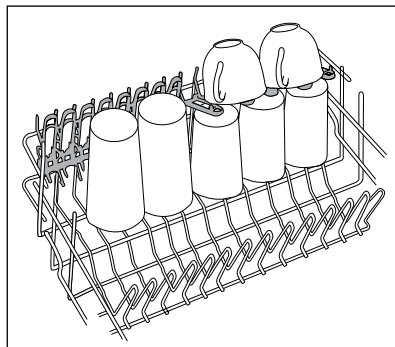
A felső kosár tányérok (kistányérok, mélytányérok és legfeljebb 24 cm átmérőjű lapostányérok), salátástálak, bögrék és poharak befogadására szolgál. Az edényeket úgy rendezze el a rácsokon és a rácsok alatt, hogy a víz minden felületet elérhessen.

A hosszú talpú poharakat fejjel lefelé tegye bele a pohártartókba. A magasabb darabokhoz a pohártartók felfelé kihajthatók.

A hosszú talpú poharakat fejjel lefelé tegye bele a pohártartókba.



A magasabb darabokhoz a pohártartók felé kihajthatók.



- i** Az ajtó becsukása előtt győződjön meg róla, hogy a mosogatókarok szabadon tudnak forogni.

A felső kosár magasságának beállítása

Nagyon nagyméretű tányérok mosogatásakor azok a felső kosár magasabbra helyezésével bepakolhatók az alsó kosárba.

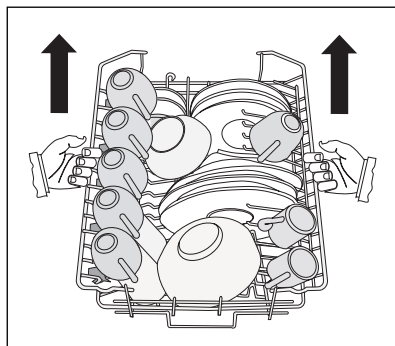
Az edények maximális magassága:		
	a felső kosárban	az alsó kosárban
Felemelt felső kosárral	20 cm	31 cm
Leengedett felső kosárral	24 cm	27 cm

A felső kosár magasabbra állítása:

1. Ütközésig húzza ki a kosarat.
2. Óvatosan emelje fel mindkét oldalát, amíg a mechanika enged, és a kosár stabilan áll.

A kosár leengedése az eredeti pozícióba:

1. Ütközésig húzza ki a kosarat.
2. Óvatosan emelje fel mindkét oldalát, majd hagyja, hogy a mechanika lassan leeresse, miközben tartja a kosarat.



- i** A kosarat mindig mindkét oldalánál fogva emelje fel illetve engedje le. Ha a felső kosár meg van emelve, a pohártartó rácsok nem használhatók.



VIGYÁZAT

A mosogatógép bepakolása után mindig csukja be az ajtaját, mivel a nyitott ajtó veszélyforrást képezhet.

Mosogatószer használata

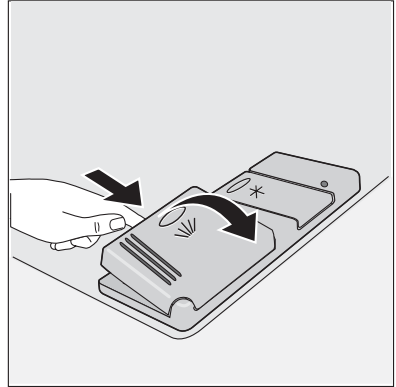
- i** Kizárólag kifejezetten mosogatógéphez való mosogatószeret használjon. Kérjük, tartsa be a gyártónak a mosogatószer csomagolásán feltüntetett adagolási és tárolási utasításait.



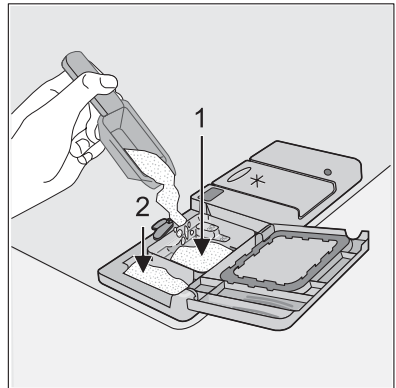
A megfelelőnél nem nagyobb mennyiségű mosogatószer használata csökkenti a környezetszennyezést.

A mosogatószer betöltése

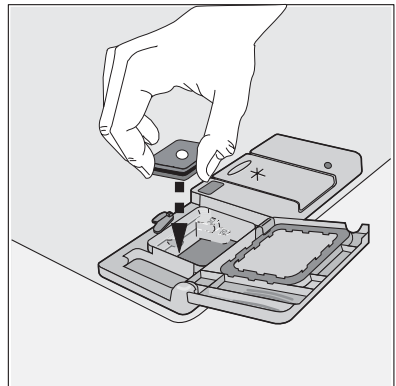
1. Nyissa fel a fedelet.



2. Töltse fel mosogatószerrel a (1) mosogatószer-tartályt. Az adagolási mennyiséget a jelölések mutatják:
20 = körülbelül 20 g mosogatószer
30 = körülbelül 30 g mosogatószer.
3. Minden olyan programhoz, ami előmosogatást is tartalmaz, több mosogatószert kell betölteni (5/10 g), amit az előmosogatásra szolgáló mosogatószer-tartályba kell betölteni (2). Ez a mosogatószer az előmosogatás alatt fejti ki hatását.



4. Mosogatószer-tabletták használatakor helyezze a tablettát az (1) rekeszbe
5. Cszukja be a fedelet és nyomja le, amíg a helyére nem kattan.



**Mosogatószer-tabletták**

A különböző gyártóktól származó mosogatószer-tabletták különböző sebességgel oldódnak fel. Ezért egyes mosogatószer-tabletták a rövid mosogatóprogramok alatt nem képesek kifejteni teljes tisztítóhatásukat. Ezért kérjük, hogy mosogatószer-tabletták használata esetén hosszú mosogatóprogramot válasszon, hogy biztosítsa a mosogatószer-maradványok teljes eltávolítását.

Multitab funkció

Ez a készülék rendelkezik "Multitab funkcióval", ami lehetővé teszi a "Multitab" kombinált mosogatótabletták használatát.

Ezek a termékek kombinált tisztító, öblítő és só funkcióval rendelkeznek. Tartalmazhatnak különböző más szereket is attól függően, milyen fajta tablettákat választott ("3 az 1-ben", "4 az 1-ben", "5 az 1-ben" stb.).

Ellenőrizze, hogy ezek a mosogatószerek alkalmasak-e az Önnél mért vízkezelési sebességhez. Lásd a gyártó utasításait.

Ez a funkció mindegyik mosogatóprogramhoz kiválasztható. Ennek a funkciónak a kiválasztásával a só- és öblítőszerek beáramlás automatikusan kikapcsol, és a só és öblítőszerek jelzőfények is kikapcsolnak.

A "Multitab funkciót" a mosogatóprogram indítása előtt válassza ki.

Ez a funkció a kiválasztását követően (a jelzőfény kigyulladt) a következő mosogatóprogramoknál is bekapcsolva marad.

A "Multitab funkció" használatával a programok időtartama megváltozhat. Ebben az esetben a program lefutási ideje a digitális kijelzőn automatikusan frissítésre kerül.

A program futása közben a "Multitab funkció" már NEM módosítható. Ha a "Multitab funkciót" ki akarja kapcsolni, törölje a beállított programot, majd kapcsolja ki a "Multitab funkciót".

Ebben az esetben ismét be kell állítania a mosogatóprogramot (és a kívánt opciókat).

A Multitab funkció bekapcsolása/kikapcsolása

Nyomja meg a Multitab gombot: a megfelelő jelzőfény világít. Ez azt jelenti, hogy a funkció aktív.

A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a Multitab gombot: a jelzőfény kialszik.


**Ha a száradási eredmények nem kielégítőek, a következőket javasoljuk:**

1. Az öblítőszerek adagolót töltsen fel öblítőszerekkel.
 2. Kapcsolja be az öblítőszerek adagolót.
 3. Állítsa az öblítőszerek adagolását 2. pozícióba.
- Az öblítőszerek adagoló bekapcsolása/kikapcsolása csak akkor lehetséges, ha a "Multitab funkció" be van kapcsolva.

Az öblítőszerek adagoló bekapcsolása/kikapcsolása


1. Nyomja meg a Be/Ki gombot. A mosogatógépnél beállítási módban kell lennie.

2. Nyomja meg egyszerre a **B** és a **C** gombot, amíg az **A**, **B** és **C** gomb jelzőfényei villogni nem kezdenek.
3. Nyomja meg a **B** gombot, az **A** és **C** gombok jelzőfénye kialszik, miközben a **B** gomb jelzőfénye tovább villog. A digitális kijelző az aktuális beállítást jelzi:

 **d** = Öblítőszer-adagoló kikapcsolva.


 **d** = Öblítőszer-adagoló bekapcsolva.



4. A beállítás megváltoztatásához nyomja meg ismét a **B** gombot, a digitális kijelző az új beállítást mutatja.
5. A művelet tárolásához a Be/Ki gombot megnyomva kapcsolja ki a mosogatógépet.

 Ha úgy dönt, hogy visszatér a normál mosogatószer-rendszer használatára, a következőket tanácsoljuk:

1. Kapcsolja ki a "Multitab funkciót".
2. Töltse fel újra a sótartályt és az öblítőszer-adagolót.
3. Állítsa a vízkeménység beállítását a legmagasabb szintre, és állítson be egy normál mosogatóprogramot edény betöltése nélkül.
4. Állítsa be a vízkeménységet a körzetében meglévő vízkeménységnek megfelelően.
5. Állítsa be az öblítőszer adagolását.

Mosogatóprogramok

Program	Szennyezettség mértéke	Eszközök típusa	Program leírása					Fogyasztási értékek ¹⁾		
			Előmosogatás	Főmosogatás	Közbenső öblítés	Befejező öblítés	Szárítás	Időtartam (perc)	Energia (kWh)	Víz (liter)
1  NIGHT CYCLE	Normál szennyezettségű	Edények és evőeszközök	●	●	●	●	●	199 - 220	1,0 - 1,1	12 - 13
2 AUTO 45-70° ²⁾	Vegyesen mérsékelt és erősen szennyezett	Edények, evőeszközök, lábasok és fazekek	●	●	1/2x	●	●	80 - 125	0,8 - 1,3	10 - 19

Program	Szennyezettség mértéke	Eszközök típusa	Program leírása					Fogyasztási értékek ¹⁾		
			Előmosogatás	Főmosogatás	Közbenső öblítés	Befejező öblítés	Szárítás	Időtartam (perc)	Energia (kWh)	Víz (liter)
3 INTENSIV CARE 70°	Erősen szennyezett	Edények, evőeszközök, lábasok és fazekak	●	●	●	●	●	130 - 140	1,3 - 1,5	14 - 15
4 30 MIN 60° 3)	Enyhén szennyezett	Edények és evőeszközök		●		●		30	0,8	8
5 ECO 50° 4)	Normál szennyezettségű	Edények és evőeszközök	●	●	●	●	●	160 - 170	0,8 - 0,9	12 - 13
6 1 HOUR 55°	Normál szennyezettségű	Edények és evőeszközök		●	●	●		45 - 55	0,8 - 0,9	10 - 11
7  45°	Normál szennyezettségű	Kényes cserép- és üvegedények		●	●	●	●	65 - 75	0,6 - 0,7	11 - 12
8 	Bármely	Részleges töltet (később ki lesz egészítve a nap során) ⁵⁾	●					12	0,1	3,5

1) A fogyasztási értékek útmutatóként szolgálnak, és a víznyomástól és vízhőmérséklettől, a hálózati feszültségingadozásoktól, valamint az edények mennyiségétől.

2) Az Auto mosogatóprogram során az edényeken lévő szennyeződés mennyiségének meghatározása az alapján történik, hogy mennyire zavaros a víz. A program időtartama, a víz- és energiafogyasztás változhat; ez függ attól, hogy a készülék teljesen meg van-e töltve vagy csak részben, és hogy az edények enyhén vagy erősen szennyezettek-e. A víz hőmérséklete automatikusan 45° C és 70° C között kerül beállításra.

3) Ideális részlegesen megtöltött mosogatógép esetén. Ez egy tökéletes napi program, amely úgy készült, hogy megfeleljen egy 4 személyes család igényeinek, amely csak a reggeli és a vacsora edényeit és evőeszközeit kívánja betölteni.

4) Tesztprogram a bevizsgáló intézetek számára.

5) Ehhez a programhoz nincs szükség mosogatószerre

A mosogatóprogramhoz rendelkezésre álló opció	
Program	Fél töltet
1 NIGHT CYCLE	Igen
2 AUTO 45-70°	Nem
3 INTENSIV CARE 70°	Igen
4 30 MIN 60°	Nem
5 ECO 50°	Igen
6 1 HOUR 55°	Nem
7 ÜVEG 45°	Nem
8 ÖBLÍTÉS ÉS TARTÁS	Nem

Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása



A mosogatóprogram és a késleltetett indítás kiválasztását kissé nyitott ajtó mellett végezze. A program vagy a késleltetett indítás visszaszámlálás indítása csak az ajtó becsukása után történik meg. Addig lehetőség van a beállítások módosítására.

1. Ellenőrizze, hogy a kosarak megfelelően vannak-e bepakolva, és hogy a mosogatókarok szabadon tudnak-e forogni.
2. Ellenőrizze, hogy a nyitva van-e a vízcsap.
3. Nyomja meg a Be/Ki gombot. A mosogatógépnek beállítási módban kell lennie.
4. Nyomja meg az egyik programválasztó gombot mindaddig, amíg kívánt programnak megfelelő szám meg nem jelenik a digitális kijelzőn (lásd a "Mosogatóprogramok" táblázatot).

A programválasztó gombok jelzőfényei kigyulladnak, és a program száma villog.

Ha be kívánja állítani a NIGHT CYCLE programot, nyomja meg a NIGHT CYCLE gombot, és a megfelelő jelzőfény felgyullad.

5. Ha be kíván állítani egy opciót, kérjük, ellenőrizze a "Mosogatóprogramok" táblázatban, hogy az opció rendelkezésre áll-e a kiválasztott programhoz.
6. Csukja be a mosogatógép ajtaját, a program automatikusan elindul.

Program beállítása és elindítása késleltetett indítással

1. Miután kiválasztotta a mosogatóprogramot, nyomja le a késleltetett indítás gombot, amíg a késleltetési időtartamra vonatkozóan az órák száma meg nem jelenik a digitális kijelzőn. A kiválasztott mosogatóprogram indítása 1 és 19 óra közötti időtartammal késleltethető.
2. Csukja be a mosogatógép ajtaját, a visszaszámlálás automatikusan elindul.
3. A visszaszámlálás 1 órás lépésekben történik.
4. Az ajtó kinyitása megszakítja a visszaszámlálást. Zárja be az ajtót; a visszaszámlálás attól a ponttól fog folytatódni, ahol megszakadt.
5. Ha a késleltetett indítási idő letelt, a program automatikusan elindul.



VIGYÁZAT

Folyamatban lévő mosogatóprogramot **KIZÁRÓLAG** feltétlenül szükséges esetben szakítson meg vagy töröljön. Figyelem! Az ajtó kinyitásakor forró gőz szökhet ki. Óvatosan nyissa ki az ajtót.

Folyamatban lévő késleltetett indítás vagy mosogatóprogram törlése

- Nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva mindaddig azt a két programválasztó gombot, amely a RESET felirat felett van, amíg 2 vízszintes vonal meg nem jelenik a digitális kijelzőn.
- A késleltetett indítás törlése maga után vonja a beállított mosogatóprogram törlését is. Ebben az esetben újra be kell állítania a mosogatóprogramot.
- Ha egy új mosogatóprogramot választ ki, ellenőrizze, hogy van-e mosogatószer a mosogatószer-adagolóban.

Folyamatban lévő mosogatóprogram megszakítása

- Nyissa ki a mosogatógép ajtaját; a program ekkor leáll. Zárja be az ajtót; a program attól a ponttól fog folytatódni, ahol megszakították.

A mosogatóprogram vége

- A mosogatógép automatikusan leáll, és egy hangjelzés tudatja a mosogatóprogram végét.
1. Nyissa ki a mosogatógép ajtaját.
 2. A digitális kijelzőn **0** látható
 3. A program vége jelzőfény világít.
 4. A Be/Ki gomb megnyomásával kapcsolja ki a mosogatógépet.



Javasoljuk, hogy kapcsolja ki a készüléket, amikor a mosogatóprogram véget ért. Ha ezt nem teszi meg, a program végét követően kb. 3 perc elteltével automatikusan az összes jelzőfény kialszik. A digitális kijelző 1 vízszintes sávot jelenít meg.

Ez segít csökkenteni az energiafogyasztást, amikor elfelejti, vagy valamilyen ok miatt nem tudja kikapcsolni a készüléket, miután a program befejeződött. Nyomja meg bármelyik gombot (a Be/Ki kivételével), és a kezelőpanel ugyanazt a helyzetet (jelzőfények és digitális kijelző) mutatja, mint amikor a program befejeződött.

5. Hagyja a mosogatógép ajtaját résnyire nyitva, és várjon néhány percet, mielőtt kipakolja az edényeket; így kicsit lehűlnek, és a száradás is jobb minőségű lesz.

A mosogatógép kipakolása

- A forró edények érzékenyek az ütődésre. Éppen ezért meg kell várni, hogy az edények lehűljenek, mielőtt kipakolná a készülékből.
- Először az alsó kosarat, majd a felső kosarat ürítse ki; így a felső kosárban lévő víz nem fog rácsöpögni az alsó kosárban lévőkre.
- A mosogatógép ajtajának oldalain víz jelenhet meg, mivel a rozsdamentes acél jobban lehűlhet, mint az edények.



FIGYELEM

A mosogatóprogram befejeztével javasolt a mosogatógépet leválasztani a hálózatról és a vízcsapot elzárni.

Ápolás és tisztítás

A szűrők tisztítása

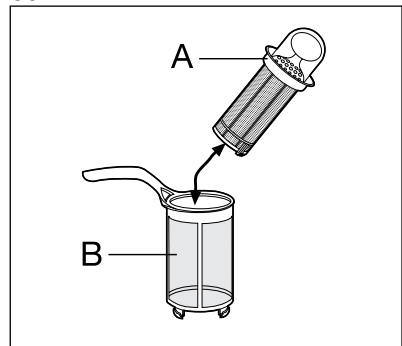
A szűrőket időnként meg kell tisztítani. A piszkos szűrők ronthatják a mosogatás eredményességét.



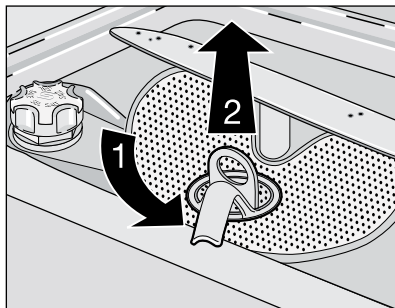
VIGYÁZAT

A szűrők tisztítása előtt a készüléket ki kell kapcsolni.

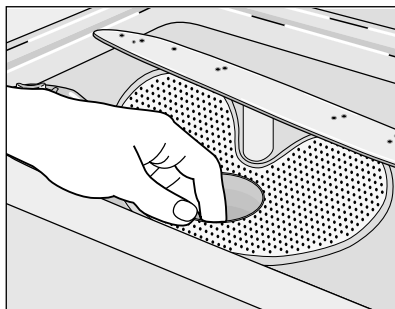
1. Nyissa ki az ajtót, vegye ki az alsó kosarat.
2. A mosogatógép szűrőrendszere egy durvaszűrőből (**A**), egy mikroszűrőből (**B**) és egy lapos szűrőből áll. A mikroszűrőn lévő nyél segítségével akassza ki a szűrőrendszert.



3. Forgassa el a nyelet az óramutató járásával ellentétes irányba 1/4 fordulattal, és vegye ki a szűrőrendszert.
4. Fogja meg a durvaszűrőt (**A**) a kerék fogantyújánál fogva, és vegye ki a mikroszűrőből (**B**).
5. Az összes szűrőt alaposan mossa át folyó víz alatt.



6. Vegye ki a lapos szűrőt a mosogatógép alsó részéből, és mindkét oldalát tisztítsa meg alaposan.
7. Tegye vissza a lapos szűrőt a mosogatógép alsó részébe, és győződjön meg róla, hogy pontosan illeszkedik.
8. A durvaszűrőt (**A**) tegye bele a mikroszűrőbe (**B**), és nyomja össze őket.
9. A szűrőrendszert tegye vissza a helyére, és a nyélnek az óramutatók járásával megegyező irányba ütközésig történő elforgatásával rögzítse. Közben ügyeljen arra, hogy a lapos szűrő ne lógjon ki a mosogatógép alsó része fölé.



VIGYÁZAT

SOHA ne használja a mosogatógépet a szűrők nélkül. A szűrők nem megfelelő visszahelyezése és rögzítése lerontja a mosogatás hatásfokát, és a készülék sérülését eredményezheti.

A mosogatókarok tisztítása



SOHA ne próbálja meg eltávolítani a mosogatókarokat.

Ha a mosogatókarok furatai eltömődnének, a szennyeződést fogpiszkálóval távolítsa el.

Külső tisztítás

A mosogatógép és a kezelőpanel külső felületét nedves puha ruhával törölje át. Szükség esetén csak semleges mosogatószeret használjon. Soha ne használjon súrolószert, súrolószivacsot vagy oldószert (acetont, triklóretilént stb.).

Belső tisztítás

Az ajtó tömítéseit, a mosogatószer- és az öblítőszer-adagolót nedves ruhával rendszeresen meg kell tisztítani.

Azt javasoljuk, hogy 3 havonta futtasson le egy erősen szennyezett edényekhez alkalmas mosogatóprogramot mosogatószer betöltésével, de edények nélkül.

A készülék üzemen kívül helyezése

Ha hosszabb ideig nem használja a mosogatógépet:

1. Húzza ki az elektromos csatlakozódugót a konnektorból, és zárja el a vízcsapot.
2. Résnyire hagyja nyitva a készülék ajtaját, hogy megelőzze a kellemetlen szagok képződését.
3. Tisztítsa ki a készülék belsejét.

Fagyveszély

A készüléket ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0°C alá csökkenhet. Ha ez elkerülhetetlen, ürítse ki a készüléket, csukja be a készülék ajtaját, csatlakoztassa le a befolyócsövet és ürítse ki.

A készülék mozgatása

Ha a mosogatógépet mozgatni kell (költözés stb.):

1. Húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Szerelje le a befolyó- és a kifolyócsövet.
4. A csövekkel együtt húzza ki a készüléket a helyéről.

A készüléket a szállítás alatt nem szabad túlságosan megdönteni.

Mit tegyek, ha...

A mosogatógép nem indul el, vagy működés közben leáll. Bizonyos problémák csupán a karbantartás vagy ápolás elmaradásából erednek, és az alábbi táblázatban ismertetett útmutatások segítségével a szerviz kihívása nélkül is megoldhatók.

Kapcsolja ki a mosogatógépet, és végezze el az alább javasolt hibaelhárítási lépéseket.

Hibakód és hiba	Lehetséges ok és megoldás
<ul style="list-style-type: none"> • ,10 jelenik meg a digitális kijelzőn. • szaggatott hangjelzés <p>A mosogatógép nem tölt be vizet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A vízcsap eltömődött vagy elvízkövesedett. Tisztítsa ki a vízcsapot. • A vízcsap el van zárva. Nyissa ki a vízcsapot. • A bemenő vízszelvény menetes tömlőillesztésénél lévő szűrő (ha van) eltömődött. Tisztítsa meg a menetes tömlőben lévő szűrőt. • A befolyócső elfektetése nem megfelelő, meg van törve, vagy össze van nyomódva. Ellenőrizze a befolyócső csatlakozását.
<ul style="list-style-type: none"> • ,20 jelenik meg a digitális kijelzőn. • szaggatott hangjelzés <p>A mosogatógép nem üríti ki a vizet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A szifon eltömődött. Tisztítsa ki a szifont. • A kifolyócső elfektetése nem megfelelő, meg van törve, vagy össze van nyomódva. Ellenőrizze a kifolyócső csatlakozását.
<ul style="list-style-type: none"> • ,30 jelenik meg a digitális kijelzőn. • szaggatott hangjelzés <p>Az elárasztásvédelem aktiválódott.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zárja el a vízcsapot, és forduljon a helyi szervizközponthoz.
<p>A program nem indul el.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A mosogatógép ajtaja nincs megfelelően csukva. Zárja be az ajtót. • A csatlakozódugó nincs bedugva. Dugja be a csatlakozódugót. • A biztosíték kiégett az otthoni biztosítéktáblán. Cserélje ki a biztosítékot. • Késleltetett indítás van beállítva. Ha az edényeket azonnal el kell mosogatni, törölje a késleltetett indítást.

Miután ezeket az ellenőrzéseket végrehajtotta, kapcsolja be a készüléket: a program attól a ponttól fog folytatódni, ahol megszakadt.

Ha a működési zavar vagy a hibakód ismét jelentkezik, forduljon a szervizhez. Egyéb, a fenti táblázatban nem szereplő hibakódok esetén, kérjük, forduljon a helyi szervizhez, megadva a mosogatógép modelljét (Mod.), termékszámát (PNC) és sorozatszámát (S.N.).

Ezek az információk a mosogatógép ajtajának oldalán lévő adattáblán található.

Annak érdekében, hogy ezek a számok mindig kéznél legyenek, azt javasoljuk, hogy írja fel őket:

Mod. :

PNC:

S.N. :

A mosogatás eredménye nem kielégítő

Az edények nem tiszták	<ul style="list-style-type: none"> Nem megfelelő mosogatóprogramot választott ki. Az edényeket úgy rendezte el, hogy a víz nem képes elérni minden felületet. A kosarat nem szabad túlpakolni. A mosogatókarok nem forognak szabadon az edények helytelen elrendezése miatt. A mosogatógép alsó részében lévő szűrők piszkosak, vagy nincsenek a helyükön. Túl kevés mosogatószert töltött be, vagy egyáltalán nem töltött be mosogatószert. Ha az edényeken vízkőlerakódások láthatók; a sótartály üres, vagy a vízlágyítót nem a megfelelő szintre állította be. A kifolyócső csatlakoztatása nem megfelelő. A sótartály kupakja nincs megfelelően visszazárva.
Az edények nedvesek és homályosak	<ul style="list-style-type: none"> Nem használt öblítőszer. Az öblítőszer-adagoló üres.
A poharakon és az edényeken csíkok, tejfehér foltok vagy kékes bevonat látható	<ul style="list-style-type: none"> Csökkentse az adagolt öblítőszer mennyiségét.
Vízcseppek száradtak rá a poharakra és az edényekre	<ul style="list-style-type: none"> Növelje az adagolt öblítőszer mennyiségét. Lehet, hogy a mosogatószer az oka. Forduljon a mosogatószer gyártójának ügyfélszolgálatához.

Ha a probléma ezen ellenőrzések után is fennáll, forduljon a lakhelye szerinti szervizközpontoz.

Műszaki adatok

Gyártó védjegye	AEG Electrolux
Forgalmazó	Electrolux Lehel Kft. Háztartási Készülékek, 1142 Budapest, Erzsébet kir.-né út 87.
Típusazonosító	FAVORIT 88420 VI

Energiahatékonysági osztály (skála A-tól G-ig, ahol A - hatékonyabb: G - kevésbé hatékony)	A
A szabvány ciklus gyártó általi megnevezése, amelyre a címkén és az adatlapon található információ vonatkozik	ECO 50°
Energiafelhasználás a szabvány ciklust alapul véve (a tényleges energiafelhasználás függ a készülék használatának a módjától) (kWh)	0,8
Tisztítási hatékonyság (skála A-tól G-ig, ahol A - magasabb: G - alacsonyabb)	A
Szárítási hatékonyság (skála A-tól G-ig, ahol A - magasabb: G - alacsonyabb)	A
A mosogatógép befogadó képessége szabványos teríték esetén	9 személyes
Vízfelhasználás a szabvány ciklus alapján (liter)	12
Szabvány ciklus programideje (perc)	170
Átlagos becsült évi energia- és vízfelhasználás 220 ciklusra kifejezve (kWh / liter)	176/2640
Szabvány ciklus alatti zajszint Db(A)	45
Méret Szélesség (cm)	44,6
Magasság munkafelülettel (cm)	81,8-89,8
Max. mélység (cm)	55
Összteljesítmény (W)	2200
Hálózati víznyomás	0,5
Minimum (bar) - Maximum (bar)	8

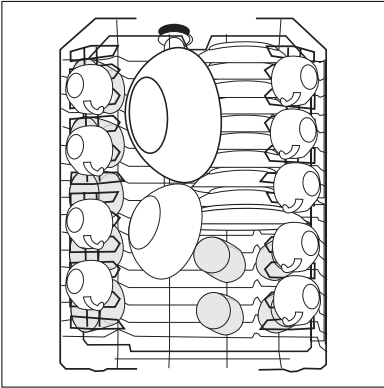
Tanácsok a bevizsgáló intézetek számára

A bevizsgálást az **EN 60704** szabvány szerint telepolt készülékkel és a tesztprogram segítségével kell elvégezni (lásd: "Mosogatóprogramok").

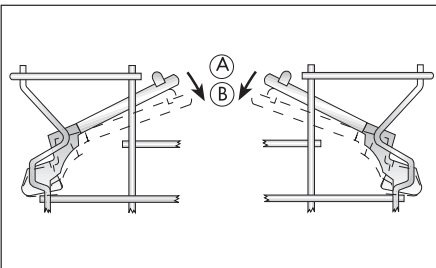
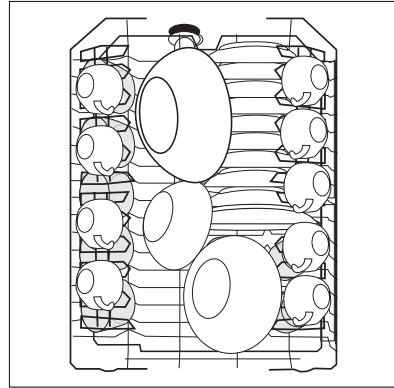
Az **EN 50242** szabvány szerinti bevizsgálást feltöltött sótartállyal és öblítőszer-adagolóval, valamint a tesztprogram segítségével kell elvégezni (lásd "Mosogatóprogramok").

Teljes töltet: 9 személyes teríték

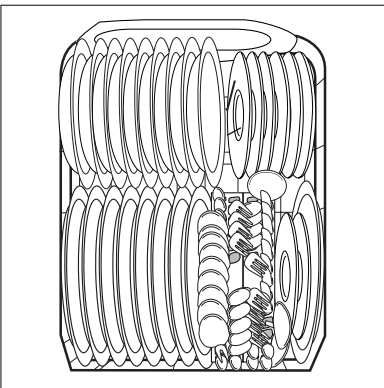
Szükséges mosogatószer-mennyiség:	5 g +20 g (B típus)
Öblítőszer-adagoló beállítása:	4-es pozíció (III. típus)



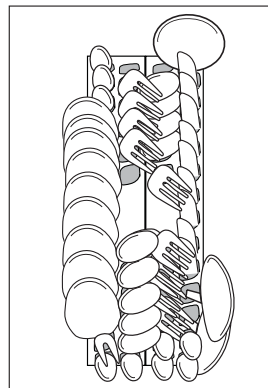
A felső kosár elrendezése



Pohártartó rácsok: "A" pozíció



Az alsó kosár elrendezése



Az evőeszközkosár elrendezése

Szerelési útmutató

Üzembe helyezés



VIGYÁZAT

A készülék elektromos és/vagy vízvezetékre való csatlakoztatásához szükséges munkákat kizárólag megfelelő képesítéssel rendelkező villanszerelő és/vagy vízvezeték-szerelő végezheti el.

A készülék felállítása előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

A mosogatógépet lehetőség szerint vízvezeték-csatlakozó csap és lefolyó közelében helyezze el.

A mosogatógépet úgy tervezték, hogy az konyhapult vagy a munkafelület alá beépíthető.

Figyelem! Gondosan kövesse a mosogatógép beépítésére és a bútorlap felszerelésére szolgáló mellékelt sablonon található utasításokat.

Nincs szükség további nyílásokra a mosogatógép szellőzése érdekében, csupán annyi nyílás szükséges, amelyen a befolyócső és a kifolyócső, valamint a hálózati tápkábel áthalad.

A készülék állítható lábakkal van felszerelve, ami lehetővé teszi a magasság beállítását.

Minden olyan műveletnél, aminek során hozzá lehet férni a belső alkatrészekhez, a mosogatógépet le kell választani a hálózatról.

A készülék betolásakor ellenőrizze, hogy a befolyócső, a kifolyócső és a hálózati tápkábel ne legyen megtörve vagy összenyomva.

Rögzítés a szomszédos egységekhez

A mosogatógépet rögzíteni kell a feldőlés ellen.

Ezért ügyeljen arra, hogy a pult, amely alá a készüléket beszerelik, megfelelően hozzá legyen kapcsolva egy rögzített szerkezethez (szomszédos konyhaszekrényelem, fal).

Vízszintbe állítás

A megfelelő vízszintbe állítás alapvető feltétele az ajtó megfelelő záródásának és tömítésének. Ha a készülék pontosan vízszintbe van állítva, az ajtó nem ütközik a készülék egyik oldalához sem. Ha az ajtó nem záródik megfelelően, az állítható lábak ki- illetve becsavarásával állítsa vízszintbe a készüléket.

Vízhálózatra csatlakoztatás

Vízcsatlakoztatások

A készülék a melegvíz-vezetékhez (max. 60°) és hidegvíz-vezetékhez egyaránt csatlakoztatható.

Amennyiben melegvíz-vezetékhez csatlakoztatja, jelentősen csökkentheti az energiafogyasztást. Ez azonban attól függ, hogyan történik a meleg víz előál-

lítása. (Javasoljuk az alternatív energiaforrásokat, amelyek inkább környezetbarátak, mint pl. a napelemes panelek és a szélenergia.)

Ha a vízcsatlakoztatást saját maga végzi el, a készülék befolyócsővére szerelt feszítőanya egy 3/4"-os gázcsőmenetes kifolyócsőhöz vagy egy olyan gyorskapcsolású csőkötéshez csatlakoztatható, mint például a Press-block.

A víznyomásnak a "Műszaki adatok" című részben ismertetett határokon belül kell lennie. A helyi víznyomásra vonatkozóan a helyi vízművektől kérhet tájékoztatást.

A befolyócső nem törhet meg és nem nyomódhat vagy tekeredhet össze a csatlakoztatás közben.

A mosogatógép befolyó- és kifolyócsöve a beszerelési igényektől függően az ellenanya segítségével balra vagy jobbra is elforgatható.

Az ellenanyát megfelelően kell rögzíteni a vízszivárgás megelőzése érdekében.

(Figyelem! NEM minden mosogatógép-modell van felszerelve ellenanyával ellátott befolyó- és kifolyócsővel. Ebben az esetben ez a lehetőség nem áll rendelkezésre). Ha a készüléket új vízvezetékre vagy olyan vízvezetékre csatlakoztatja, ami hosszabb ideig használaton kívül volt, a befolyócső csatlakoztatása előtt néhány percig folyassa ki a vizet.

NE használjon a csatlakoztatáshoz olyan csöveket, amelyeket korábban egy régi készülékhez használtak.



Ez a készülék olyan biztonsági rendszerrel rendelkezik, ami megakadályozza, hogy a készülékben használt víz visszafolyhasson az ivóvíz-rendszerbe. A készülék megfelel a vonatkozó vízvezeték-szerelési előírásoknak.

Befolyócső biztonsági szeleppel

A duplafalú befolyócső csatlakoztatása után a biztonsági szelep is csatlakozik a vízcsaphoz. Ennek megfelelően a befolyócső csak akkor van nyomás alatt, amikor víz áramlik rajta keresztül. Ha a befolyócső működés közben szivárogni kezd, a biztonsági szelep elzárja a víz befolyását.

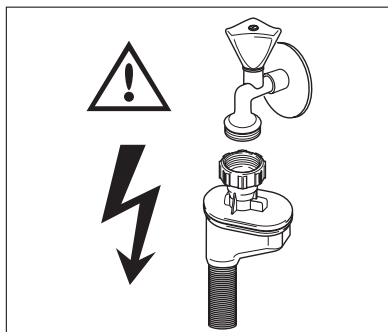
Legyen óvatos a befolyócső felszerelésekor:

- A biztonsági szelep elektromos vezetéke a duplafalú befolyócsőben van. A befolyócsövet vagy a biztonsági szelepet ne merítse víz alá.
- Ha a befolyócső vagy a biztonsági szelep megsérült, azonnal húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
- A biztonsági szelepet is tartalmazó befolyócső cseréjét csak szakember vagy a jótállási jegyen megjelölt szerviz végezheti el.



VIGYÁZAT

Vigyázat! Veszélyes feszültség.



A kifolyócső csatlakoztatása

A kifolyócső vége a következőképpen csatlakoztatható:

1. A mosogatótálca szifoncsatlakozójához, a munkafelület alsó felületéhez rögzítve. Ez megakadályozza, hogy a szennyvíz a mosogatótálcából befolyjon a készülékbe.
2. Egy szellőzőlyukkal ellátott, legalább 4 cm belső átmérőjű állócsőre.

A kifolyócső csatlakozójának maximálisan 60 cm magasan kell lennie a mosogatógép aljától.

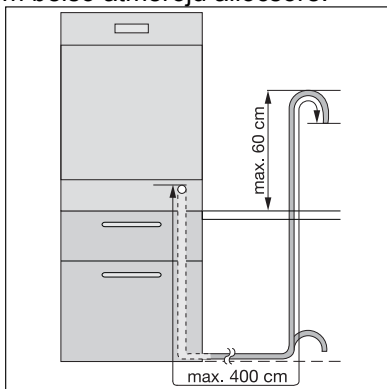
A kifolyócső a mosogatógép jobb vagy bal oldala felé is nézhet.

Ellenőrizze, hogy a kifolyócső ne legyen megtörve vagy összenyomva, mivel ez megakadályozhatja vagy lelassíthatja a víz leeresztését a készülékből.

A mosogatótálca dugóját nem szabad bedugni, miközben a készülék leereszti a vizet, mivel ezáltal a víz visszakerülhet a készülékbe.

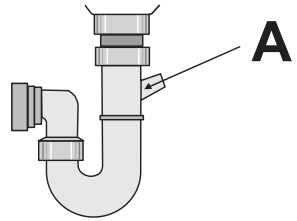
A kifolyócső teljes hossza, beleértve bármilyen esetleges hosszabbítást, nem lehet 4 méternél hosszabb. A hosszabbító cső belső átmérője nem lehet kisebb a készülékhez adott cső átmérőjénél. Hasonlóképpen a lefolyócsőre való csatlakoztatáshoz használt szerelvények belső átmérője sem lehet kisebb a készülékhez adott cső átmérőjénél.

Amikor a kifolyócsövet egy mosogató alatti szifonhoz csatlakoztatja, **az egész műanyag membránt (A) el kell távolítani**. A membrán teljes mértékű eltávolításának elmulasztása azt eredményezi, hogy a hosszabb-rövidebb időszak alatt felhalmozódó ételdarabkák eltömítik a mosogatógép kifolyócsővének szifonját.





Készülékeink olyan biztonsági szerkezettel vannak ellátva, ami megakadályozza a szennyezett víz visszafolyását a készülékbe. Ha a mosogató szifonjában visszacsapószelep van beépítve, az akadályozhatja a mosogatógép megfelelő leürítését. Ezért azt javasoljuk, hogy távolítsa el ezt a visszacsapó szelepet.



A vízszivárgás elkerülése érdekében az üzembe helyezés után győződjön meg arról, hogy a vízcsatlakoztatások szorosan meg vannak húzva.

Elektromos csatlakoztatás



VIGYÁZAT

A biztonsági szabványok előírják a készülék földelését.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti biztonsági óvintézkedések betartásának elmulasztásáért.

Soha ne húzza ki a csatlakozódugót a kábelnél fogva. Mindig a dugaszt húzza. A csatlakozódugónak a készülék beépítése után is hozzáférhetőnek kell lennie.

Szükség esetén cserélje ki az otthoni hálózati csatlakozóaljzatot. Ha a hálózati tápkábelt ki kell cserélni, forduljon a helyi szervizközponthoz.


Ez a túlmelegedés miatt tűzveszélyes lehet.

A csatlakozódugót mindig megfelelően felszerelt érintésbiztos konnektorba csatlakoztassa. Elosztókat és hosszabbítókat tilos használni.

A biztosítékok adatait szintén az adattábla tartalmazza.

A készülék első alkalommal történő használata előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett feszültségértékek és áramtípus megegyezik a készülék üzembe helyezési helyén lévő hálózatával.

Környezetvédelmi tudnivalók

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Csomagolóanyag

A csomagolóanyagok környezetbarátak és újrahasznosíthatóak. A műanyag alkatrészeken jelölések szerepelnek, pl. >PE<, >PS< stb. A csomagolóanyagokat kérjük a közösségi szelektív hulladékgyűjtés megfelelő tartályába beadobni.



VIGYÁZAT

Amikor nem használja tovább a készüléket:

- Húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból.
- Vágja el a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Helyezze hulladékba az ajtózárat. Ez megakadályozza, hogy a gyermekek bezárják magukat a készülékbe, veszélyeztetve saját életüket.

www.electrolux.com



Voor het on-line bestellen van accessoires, consumables en onderdelen gaat u naar de 'webwinkel'
op: www.aeg.nl

www.aeg-electrolux.hu